

ЕДИНЫЕ МЕЖДУНАРОДНЫЕ ИНДИКАТОРЫ
FSC-STD-60-004 V 1-0 EN
Рабочий перевод FSC России

Название:	Единые международные индикаторы
Код документа:	FSC-STD-60-004 V 1-0 EN
Утверждающий орган:	Совет директоров FSC
Контакт для комментариев:	Международный центр FSC - Отдел политик и стандартов – ул. Шарль-де-Голля 5 53113 Бонн, Германия +49-(0)228-36766-0 7 +49-(0)228-36766-30 @ policy.standards@fsc.org

© 2015 Forest Stewardship Council, A.C. Все права охраняются.

FSC® F000100

Никакая часть данного документа, охраняемого законом об авторском праве издателя, не может быть воспроизведена или скопирована в любой форме или любыми средствами (графическими, электронными или механическими, включая фотокопирование, запись, запись на магнитных носителях, или путём съёма информации) без письменного разрешения издателя.

Печатные копии данного документа предназначены только для справки. Пожалуйста, используйте электронную копию с сайта FSC (www.fsc.org), для уверенности в том, что вы имеете дело с последней версией документа.

ЕДИНЫЕ МЕЖДУНАРОДНЫЕ ИНДИКАТОРЫ
FSC-STD-60-004 V 1-0 EN

Forest Stewardship Council® (FSC, Лесной попечительский совет) - независимая, некоммерческая, негосударственная организация, созданная для поддержки экологически приемлемого, социально выгодного и экономически жизнеспособного управления лесами во всём мире. Видение FSC заключается в соблюдении социальных, экологических и экономических прав и потребностей настоящего поколения без ущемления указанных прав будущих поколений при управлении лесами во всём мире.



Jaime Levy

Хайме Леви

В течение многих лет Хайме вносил неоценимый вклад в FSC. Особенно он будет вспоминаться за его работу по усилению влияния коренных народов в системе FSC, где – среди многих других достижений – он внес большой вклад в разработку ЕМИ, и очень много способствовал формированию Постоянного комитета по коренным народам.

Ким Карстенсен

СОДЕРЖАНИЕ

- А Цель
- Б Область применения
- В Дата введения в действие
- Г Ссылки
- Д Преамбула
- Е Единые международные индикаторы

Принцип 1. Соответствие законодательству

Приложение А: Минимальный список применимого законодательства, нормативов и международных договоров, конвенций и соглашений, ратифицированных данной страной

Принцип 2. Права работников и условия труда

Приложение Б: Требования к обучению работников

Принцип 3. Права коренных народов

Принцип 4. Отношения с местным населением

Принцип 5. Полезности леса

Приложение В: Дополнительные требования для экосистемных услуг

Принцип 6. Природные ценности и воздействие на них

Приложение Г: Концептуальная диаграмма сети охраняемых территорий

Принцип 7. Планирование хозяйства

Приложение Д: Элементы плана управления

Приложение Е: Концепция планирования и мониторинга

Принцип 8. Мониторинг и оценка

Приложение Ж: Требования к мониторингу

Принцип 9. Высокие природоохранные ценности

Приложение З: Стратегии поддержания высоких природоохранных ценностей

Принцип 10. Осуществление хозяйственной деятельности

Ж Словарь терминов

А Цель

Цель данного стандарта – предоставить набор единых международных индикаторов (ЕМИ) для того, чтобы:

- ввести в действие Принципы и критерии FSC (ПиК) версии 5-1 (P&C V5-1) на национальном уровне;
- обеспечить согласованное использование ПиК во всем мире;
- улучшить и усилить доверие к системе FSC;
- улучшить согласованность и качество стандартов FSC;
- способствовать более быстрому и эффективному утверждению национальных стандартов FSC, и
- заменить временные стандарты органов по сертификации временными национальными стандартами в странах, где нет утвержденных национальных стандартов FSC.

Б Область применения

На 68 встрече в марте 2015 г. Совет директоров FSC единодушно одобрил единые международные индикаторы (ЕМИ) в качестве отправной точки для разработки национальных стандартов. ЕМИ обязательны для разработки временных национальных стандартов («Стандарты органов по сертификации»).

Группы разработчиков стандартов должны рассмотреть все Инструкции для разработчиков стандартов, а также все ЕМИ, в свете вариантов «принять», «адаптировать», «исключить» или «добавить» индикаторы сообразно национальному контексту.

Органы по сертификации, разрабатывающие временные национальные стандарты, должны

рассмотреть все Инструкции для разработчиков стандартов, а также все ЕМИ, в свете вариантов «принять», «адаптировать», «исключить» или «добавить» индикаторы сообразно национальному контексту.

Как часть нормативно-правовой базы FSC, данный стандарт подлежит рецензированию и пересмотру, как описано в Процедуре *FSC-PRO-01-001*.

В Дата введения в действие

Дата утверждения	25 марта 2015 г.
Дата публикации	1 июня 2015 г.
Дата введения в действие	1 сентября 2015 г.
Срок действия	до 31 августа 2020 г. (или пока не будет заменен другим или отозван)

Г Ссылки

Ниже перечисленные документы имеют отношение к применению данного документа. Для ссылок без номера версии применяется последняя версия документа (включая все поправки).

FSC-DIR-20-007 FSC Директива по оценке управления лесами FSC

FSC-POL-01-004 Политика в отношении ассоциирования организаций с FSC

FSC-POL-20-003 Исключение территорий из области сертификации

FSC-POL-30-001 Политика FSC по пестицидам

FSC-POL-30-401 Сертификация FSC и конвенции МОТ

FSC-POL-30-602 FSC интерпретация ГМО (генетически модифицированные организмы)

FSC-PRO-01-001 Разработка и ревизия нормативных документов FSC

FSC-PRO-01-005 Работа с обращениями

FSC-PRO-01-008 Работа с жалобами в схеме сертификации FSC

FSC-PRO-01-009 Применение политики в отношении ассоциирования организаций с FSC в схеме сертификации FSC

FSC-PRO-60-006 Разработка и перевод национальных стандартов управления лесами на Принципы и критерии FSC, версия 5-1

FSC-STD-01-001 Принципы и критерии управления лесами FSC

FSC-STD-01-002 Словарь терминов FSC

FSC-STD-01-003 Критерии применимости SLIMF

FSC-STD-30-005 Стандарт FSC для групп при групповой сертификации управления лесами

FSC-STD-60-002 Структура и содержание национальных стандартов управления лесами

FSC-STD-60-006 Процедурные требования к разработке и поддержанию национальных стандартов управления лесами

FSC-GUI-60-002 Руководство по МИР для разработчиков стандартов

Д Преамбула

Введение

Данный стандарт содержит Единые международные индикаторы (ЕМИ) FSC, и является ключевым документом сертификации по системе FSC. ЕМИ состоят из преамбулы, десяти Принципов и связанных с ними Критериев и Индикаторов, Приложений, Инструкций для разработчиков стандартов и словаря терминов.

Преамбула содержит существенную информацию для всех, кто заинтересован в сертификации по схеме FSC, и включает следующие разделы:

1. Назначение Единых международных индикаторов
2. Разработка Единых международных индикаторов
3. Масштаб, интенсивность и риск (МИР)
4. Инструкции для разработчиков стандартов
5. Приложения

Термины, для которых в Словаре терминов ПиК V5-1 или ЕМИ даны определения, выделены курсивом и отмечены звездочкой*. Пожалуйста, примите во внимание, что для редакционных целей и для облегчения пользования данным документом термины, определяемые в Словаре терминов ЕМИ, выделены также в тексте Принципов и Критериев.

1. Назначение Единых международных индикаторов

ЕМИ – набор индикаторов, отражающих каждый нормативный элемент каждого из Критериев в Версии 5-1 Принципов и критериев FSC (P&C V5-1). Все национальные и региональные стандарты, включая временные национальные стандарты, в системе FSC должны разрабатываться и подвергаться переводу на ПиК V5-1 с использованием ЕМИ в качестве отправной точки.

ЕМИ разработаны так, чтобы их можно было адаптировать на региональном или национальном уровне. Правила адаптации определены в стандарте *FSC-STD-60-002* (Структура и содержание национальных стандартов управления лесами) и в процедуре *FSC-PRO-60-006* (Разработка и перевод национальных стандартов управления лесами на Принципы и критерии FSC версия 5-1).

2. Разработка Единых международных индикаторов

Разработка ЕМИ началась в июне 2012 г. на первой встрече Группы ЕМИ, состоящей из Рабочей группы ЕМИ из шести членов, представляющих разные палаты, и Группы технических экспертов из восьми членов, в т.ч. шести региональных представителей и двух представителей органов по сертификации, аккредитованных FSC.

Проект 1-0 ЕМИ был опубликован для консультаций заинтересованных сторон в январе 2013 г., а проект 2-0 ЕМИ был опубликован для консультаций заинтересованных сторон и полевого тестирования в феврале 2014 г.

Комментарии заинтересованных сторон по Проекту 1-0 прислали почти 200 физических лиц, компаний, организаций и партнеров сети FSC. Основные вопросы, поставленные в комментариях, были далее отражены в Правилах составления, использованных для написания последующих версий ЕМИ. Завершение разработки ЕМИ началось после второго раунда публичных консультаций и полевого тестирования Проекта 2-0 в апреле 2014 г. Как общие, так и частные комментарии от почти 300 физических лиц, компаний, организаций и партнеров сети FSC были направлены на определенные индикаторы, а также указания в Проекте 2-0, и на общие вопросы и аспекты ЕМИ. Шесть полевых тестирований были проведены на 6 континентах пятью органами по сертификации, аккредитованными FSC. Полевые тестирования проводились на плантациях, в естественных лесах и в лесах, управляемых группами и общинами.

Все комментарии, полученные в ходе второго раунда публичных консультаций, вместе с результатами полевых тестирований были последовательно учтены при разработке финальной версии ЕМИ.

Региональные семинары прошли во всех регионах работы FSC параллельно с публичными консультациями. Во время этих совещаний сотрудники FSC и члены Группы ЕМИ встречались с партнерами сети и членами групп разработчиков стандартов для поддержки публичных консультаций по ЕМИ на национальном уровне и получения дополнительной информации от заинтересованных сторон.

Группа ЕМИ собиралась пять раз, провела множество телефонных конференций для разработки и согласования Единых международных индикаторов. Завершающая встреча состоялась в мае 2014 г., последующие месяцы 2014 года были посвящены проверке качества текста индикаторов, разработке преамбулы, завершению словаря терминов и Руководства по применению концепции масштаба, интенсивности и риска (МИР). После разработки все эти элементы были одобрены Рабочей группой ЕМИ и отправлены в Комитет FSC по политикам и стандартам для принятия решения.

В конце 2014 г. финальная версия была предложена на рассмотрение заинтересованным сторонам. Целью финального рассмотрения было дать возможность заинтересованным

сторонам отрецензировать стандарт ЕМИ и Руководство по концепции МИР до того, как они будут отправлены в Совет директоров FSC для принятия решения, для получения наиболее общих комментариев к этим документам и предложения им поддержки.

Отчет по процессу разработки стандарта ЕМИ и Руководства по концепции МИР и комментарии, полученные в ходе завершающего рассмотрения заинтересованными сторонами, были отправлены в Совет директоров FSC для принятия им решения. Совет директоров FSC одобрил этот стандарт в марте 2015 г.

3. Масштаб, интенсивность и риск

Концепция масштаба, интенсивности и риска (МИР) рассмотрена в Руководстве по концепции МИР для разработчиков стандартов (*FSC-GUI-60-002*, в разработке).

Разработчики стандартов должны ориентироваться на него при разработке национальных стандартов. Цель Руководства по концепции МИР – обеспечить:

- общие рамки для разработчиков стандартов для учета масштаба, интенсивности и риска (МИР) при разработке национальных стандартов лесопользования и временных национальных стандартов;
- определения и единые пороговые значения для факторов “масштаб” и “интенсивность”, которые могут использоваться разработчиками стандартов как основа для определения национальных пороговых значений;
- разъяснение того, к чему именно относится МИР. Изначально МИР относилась к воздействию хозяйственной деятельности, но в некоторых случаях также связана с элементами, внешними по отношению к организации; и
- анализ того, в чем заключается потенциальный риск, на уровне критериев.

4. Инструкции для разработчиков стандартов

Инструкции для разработчиков стандартов содержат конкретные указания, которые должны быть рассмотрены при разработке индикаторов для национальных стандартов. Степень обязательности каждой инструкции выражена в формулировке в соответствии со стандартом ISO “словоформы для обозначения обязательств”:

- **Должен** – указывает на обязательность выполнения требования.
- **Следует** – указывает на определенную, наиболее подходящую рекомендацию среди прочих без упоминания или исключения остальных. Разработчик стандарта может следовать этим инструкциям аналогичным путем в случае, если этот путь может быть продемонстрирован и обоснован.
- **Может** – указывает на порядок возможных действий в рамках стандарта.
- **В состоянии** – используется для выражения возможности и способности, как материальной, так и физической или причинной.

Инструкции направлены на:

- разъяснение применимости индикаторов к разным типам единиц управления, таким как плантации и естественные леса;
- объяснение назначения набора индикаторов, например, требований к установлению законных и обычных прав в рамках Принципов 1, 3 и 4;
- объяснение связи между индикаторами разных Критериев и Принципов, например, применимости процесса разрешения споров в рамках Критериев 1.6, 2.6 и 4.6;
- разъяснение ключевых терминов и концепций, требующих адаптации на

национальном уровне, таких как “культурно приемлемое взаимодействие”, “свойства местообитаний” и “наилучшая доступная информация”; и

- обеспечение рекомендациями по добавлению национальных пороговых значений или лучших практик.

5. Приложения

ЕМИ (Раздел Е) содержит восемь Приложений, обеспечивающих разработчиков стандартов основами, помогающими соответствовать определенным требованиям стандарта. Обязательность их выполнения отражена в начале каждого Приложения и представлена в таблице ниже, выраженная в соответствии со стандартом ISO “словоформы для обозначения обязательств”, такие как “должен”, “следует” и т.д.:

Приложение	Название	Применение разработчиками стандартов
Принцип 1, Приложение А	Минимальный список применимого законодательства, нормативов и международных договоров, конвенций и соглашений, ратифицированных данной страной.	Разработчики стандартов должны составить список всего применимого законодательства, обязательных правил и норм, законных и обычных прав на национальном уровне и, где применимо, на субнациональном уровне, как подчеркивается в Приложении А. Этот список должен быть включен в национальный стандарт или во временный национальный стандарт.
Принцип 2, Приложение Б	Требования к обучению работников.	Разработчики стандартов должны обеспечить включение данных требований к обучению работников в национальные стандарты и временные национальные стандарты пропорционально масштабу, интенсивности и риску и в соответствии с существующими национальными и субнациональными требованиями к обучению. Разработчики стандартов также могут включать относящиеся к данному вопросу элементы этого Приложения в индикаторы национальных стандартов или временных национальных стандартов.
Принцип 5, Приложение В	Дополнительные требования для экосистемных услуг.	Разработчикам стандартов следует принять все индикаторы Приложения В.
Принцип 6, Приложение Г	Концептуальная диаграмма сети охраняемых участков.	Разработчики стандартов должны использовать данную диаграмму для обеспечения разработки соответствующих национальных и региональных руководств по созданию сетей охраняемых участков.
Принцип 7, Приложение Д	Элементы плана управления.	Разработчики стандартов должны обеспечить включение относящихся к данному вопросу элементов этого приложения в требования к содержанию планов управления с учетом масштаба, интенсивности и риска и их соответствие национальным и региональным схемам планирования.

Принцип 7, Приложение Е	Концепция планирования и мониторинга.	Разработчики стандартов могут использовать данную диаграмму для обеспечения нужной периодичности пересмотра различных документов по планированию управления и мониторинга.
Принцип 8, Приложение Ж	Требования к мониторингу.	Разработчики стандартов должны обеспечить включение относящихся к вопросу элементов данного Приложения в требования к содержанию планов мониторинга в соответствии с существующими национальными и субнациональными подходами к мониторингу с учетом масштаба, интенсивности и риска.
Принцип 9, Приложение 3	Стратегии поддержания высоких природоохранных ценностей.	Разработчики стандартов должны учитывать данное Приложение для обеспечения разработки стратегий поддержания высоких природоохранных ценностей.

Е Единые международные индикаторы

ПРИНЦИП №1. Соответствие законодательству

Организация* должна* соблюдать все применимое законодательство*, нормативы и международные договоры, конвенции и соглашения, ратифицированные данной страной*. (P1 P&C V4)

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: разработчики стандартов *должны**:

- определить, когда *обычные права** регулируют пользование и доступ и, где применимо, дописать индикаторы, обеспечивающие документальное оформление этих прав для ведения любой деятельности в рамках сертификата (индикатор 1.1.1);
- определить процесс, подходящий для выявления и признания *обычных прав**, относящихся к пользованию и доступу к ресурсам, и как такие признанные *обычные права** должны быть документально оформлены (индикатор 1.2.1);
- определить, существуют ли на национальном уровне *традиционные* права на землю**, позволяющие управлять и/или использовать ресурсы, и обеспечить их включение в индикаторы (индикатор 1.2.1).

*Обычные права** далее отражены в *Принципах** 3 и 4.

1.1. Организация* должна* быть юридически определенным лицом, прошедшим ясную, документально оформленную и не оспариваемую законную регистрацию*, имеющим документально оформленное разрешение на конкретные виды деятельности, выданное уполномоченным органом (новый)

1.1.1. Правомерность *законной регистрации** для ведения любой деятельности в рамках сертификата документально оформлена и не оспаривается.

1.1.2. *Законная регистрация** предоставлена *уполномоченным органом** в порядке, предусмотренном действующим законодательством.

1.2. Организация* должна* продемонстрировать, что законный* статус единицы управления*, включая права владения* и пользования*, а также ее границы четко определены. (C2.1 P&C V4)

1.2.1. *Законные* права на землю**, позволяющие управлять и/или пользоваться ресурсами, входящими в область действия сертификата, документально оформлены.

1.2.2. *Законные* права на землю** предоставлены *уполномоченным органом** в порядке, предусмотренном действующим законодательством.

1.2.3. Границы *единиц управления**, входящих в область действия сертификата, ясно обозначены либо задокументированы, и показаны на картографических материалах.

1.3. Организация* должна* иметь законные* права на ведение деятельности на территории единицы управления*, отвечающие законному статусу* организации* и единицы управления*, и выполнять связанные с ним законные* обязательства согласно применимому национальному* и местному законодательству*, нормативным актам и административным требованиям. Законные* права должны предусматривать заготовку продукции и/или предоставление экосистемных услуг* на территории единицы управления*. Организация* должна* уплачивать предусмотренные законодательством сборы, связанные с такими правами и обязательствами. (C1.1, 1.2, 1.3 P&C V4)

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: разработчики стандартов *должны** заполнить список всего *применимого законодательства**, *обязательных правил** и *норм, законных* и обычных прав** на национальном уровне и, где применимо, на субнациональном уровне, как подчеркивается в Приложении А.

1.3.1. Вся деятельность в границах *единицы управления** осуществляется в соответствии с:

1) *Применимым законодательством**, нормативами и административными требованиями,

2) *Законными* и обычными правами**, и

3) *Обязательными правилами и нормами**.

1.3.2. Предусмотренные законодательством сборы, отчисления, налоги и другие платежи, связанные с *лесоуправлением**, уплачиваются *своевременно**.

1.3.3. Мероприятия, предусмотренные *планом управления**, разработаны в соответствии с *применимым законодательством**.

1.4. Организация* должна* разработать и применять на практике меры и/или взаимодействовать с контролирующими органами для систематической защиты единицы управления* от несанкционированного или незаконного использования ресурсов, заселения и других незаконных видов деятельности.(C1.5 P&C V4)

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: разработчики стандартов *должны** разработать индикаторы, применимые как в случае, если территорией владеет третья сторона, так и в случае, если *организации**, в целях предотвращения всеми *разумными** способами нелегальной деятельности, необходимо внедрить стратегию совместно с регулирующим органом, землевладельцем и/или другими заинтересованными сторонами.

Этот *критерий** признает, что *организация** не всегда может привести в жизнь защитные меры, например, когда *организация** не является владельцем территории или не имеет соответствующих *законных** прав контроля (индикаторы 1.4.1 и 1.4.2).

Меры для охраны *единицы управления** от несанкционированного или незаконного пользования ресурсами, заселения и других *незаконных** видов деятельности направлены преимущественно на предотвращение, чем на контроль последствий, и могут включать:

- постройку ворот на *лесных** дорогах и/или организацию контролируемого доступа в зоны высокого *риска**;
- перекрытие временных дорог после завершения заготовки древесины;
- патрулирование *лесных** дорог для обнаружения и предотвращения незаконного доступа в *лес**; и
- выделение сотрудников и ресурсов для быстрого обнаружения и контроля над незаконной деятельностью в рамках их *законных** *прав**.

1.4.1. Разработана и реализуется система превентивных мер по обеспечению *защиты** *единицы управления** от несанкционированных или незаконных заготовки древесины, охоты, рыбной ловли, ловли животных при помощи ловушек и капканов, собирательства, заселения и других несанкционированных видов деятельности.

1.4.2. Когда *охрана** является *юридической** ответственностью государственных уполномоченных органов, реализуется система по работе с этими уполномоченными органами, нацеленная на выявление несанкционированной или незаконной деятельности, сообщение о ней, ее контролирование и предотвращение.

1.4.3. Если обнаружены следы несанкционированной или незаконной деятельности, принимаются меры реагирования.

1.5. *Организация должна* соблюдать все применимое *национальное** и *местное законодательство**, ратифицированные международные конвенции и действующие отраслевые *нормативы**, относящиеся к транспортировке и торговле лесопродукцией в пределах и за пределами *единицы управления** и/или до первого пункта продажи. (C1.3 P&C V4)**

1.5.1. Транспортировка и торговля лесопродукцией до первого пункта продажи соответствует *применимому национальному законодательству**, *местному законодательству**, *ратифицированным** международным конвенциям и *обязательному своду правил**.

1.5.2. При заготовке и торговле видами, попадающими под действие Конвенции СИТЕС, должно быть продемонстрировано соблюдение данной конвенции, в том числе путем разрешения и/или сертификата СИТЕС.

1.6. *Организация должна* своевременно выявлять, предотвращать и разрешать те споры*, касающиеся статутного или *обычного права**, которые могут быть разрешены во внесудебном порядке путем *взаимодействия** с *затронутыми сторонами**. (C2.3 P&C V4)**

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: разработчики стандартов должны* включить в стандарты положение о том, что разработка процесса разрешения *споров** требует превентивного подхода и *культурно приемлемого взаимодействия** для выявления *споров**.

Выявление *коренных народов** и *местных сообществ** и их прав рассмотрено в *критериях** 3.1 и 4.1. Контроль ресурсов и *свободное предварительное осознанное согласие** рассмотрено в *критериях** 3.2 и 4.2. Охрана особых участков рассмотрена в *критерии** 3.5 и в *критерии** 4.7. Охрана *традиционных знаний** и *интеллектуальной собственности** рассмотрены в *критериях** 3.6 и 4.8.

Споры также могут касаться *законных** и *обычных прав**, включая собственность на *лес**, оспариваемого права собственности на землю и оспариваемых прав аренды участков *леса** или иных *прав на землю** (индикатор 1.6.1).

Разработчики стандартов *должны** разработать методологию для внедрения *культурно приемлемого** процесса разрешения *споров**, согласно требованиям *критерия** 7.6. *Споры** касательно прав собственности обсуждены в *критерии** 1.6; касательно претензий работников – в *критерии** 2.6; касательно местных сообществ и физических лиц в контексте воздействия хозяйственной деятельности – в *критерии** 4.6.

1.6.1. Имеется *публично доступная** процедура разрешения *споров**, разработанная путем *культурно приемлемого** *взаимодействия** с *затронутыми сторонами**.

1.6.2. *Споры**, касающиеся прав владения и пользования управляемыми лесными участками в рамках *применимого законодательства** или *обычного права**, которые могут быть разрешены во внесудебном порядке, своевременно рассматриваются и разрешены либо находятся в процессе разрешения.

1.6.3. Ведется документированный учет всех *споров**, касающихся прав владения и пользования управляемыми лесными участками в рамках *применимого законодательства** или *обычного права**, с указанием следующей информации:

- 1) меры, принятые для разрешения *спора**;
- 2) результаты процесса разрешения *спора**; и
- 3) неразрешенные *споры**, причины, по которым *спор** не был разрешен, и дополнительные меры для его разрешения.

1.6.4. Хозяйственная деятельность приостанавливается на участке, в отношении которого возник *спор**, если *спор** характеризуется следующим:

- 1) *спор* *особо острый**, или
- 2) *спор** значительной длительности, или
- 3) *спор**, в который вовлечено значительное количество *заинтересованных сторон**.

1.7. Организация* должна* обнародовать обязательство не предлагать и не брать взятки в денежной или иной форме, а также соблюдать антикоррупционное законодательство там, где оно существует. При отсутствии антикоррупционного законодательства организация* должна* внедрять антикоррупционные меры пропорционально масштабу* и интенсивности* хозяйственной деятельности и риску* коррупции.

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: в этом *критерии** признается, что коррупция обычно незаконна, но не во всех странах есть или используется антикоррупционное законодательство и нормативы.

При отсутствии антикоррупционного законодательства или его неэффективности разработчики стандартов *должны** включать другие антикоррупционные меры, которые могут включать, например, разработку или участие *организации** в официальных соглашениях о честном поведении с другими государственными и частными организациями, каждый участник которых обнародовал обязательство не предлагать и не брать взятки в денежной или иной форме (индикатор 1.7.4).

Выполнение данных обязательств в дальнейшем должно быть отслежено независимой третьей стороной, являющейся экспертом в этих вопросах.

1.7.1. Реализуется антикоррупционная политика, включающая обязательство не предлагать и не принимать взятки в любой форме.

1.7.2. Антикоррупционная политика соответствует или превосходит требования *применимого законодательства**.

1.7.3. Политика находится в *открытом доступе** и бесплатна.

1.7.4. Не выявлены факты взяточничества, принуждения и других виды коррупции.

1.7.5. В случае выявления фактов взяточничества реализуются корректирующие меры.

1.8. Организация* должна* демонстрировать долгосрочную* приверженность «Принципам* и критериям* FSC» для единицы управления* и соответствующим политикам и стандартам FSC. Заявление о такой приверженности должно* быть включено в публично доступный* документ, находящийся в открытом бесплатном

доступе. (C1.6 P&C V4)

1.8.1. Письменная политика, утвержденная уполномоченным лицом *организации**, включает *долгосрочную** приверженность практикам управления *лесами** в соответствии с «*Принципами** и *критериями** FSC» и соответствующими политиками и стандартами FSC.

1.8.2. Политика находится в *открытом доступе** и бесплатна.

ПРИНЦИП №1, Приложение А: Минимальный список применимого законодательства, нормативов и международных договоров, конвенций и соглашений, ратифицированных данной страной.

1. Законные* права на вырубку	
1.1 Права на землю* и права управления земельными угодьями	Законодательство, регламентирующее <i>права на землю*</i> , в том числе <i>обычные права*</i> и права на управление, включая использование законных способов при получении этих прав. Это также включает наличие юридической регистраций бизнеса и постановку на учет в налоговых органах, в т.ч. наличие соответствующих требуемых лицензий.
1.2 Концессионные соглашения (договоры аренды).	Законодательство, регулирующее процедуры выдачи концессионных соглашений, в том числе законность их получения. Взяточничество, коррупция и протекционизм являются широко известными проблемами, связанными с концессионными соглашениями.
1.3 Планирование лесопользования и лесозаготовок	Любые национальные или местные законодательные требования к планированию лесопользования, включая проведение инвентаризации лесов, наличие плана ведения лесного хозяйства и связанных с ним планирования и мониторинга, оценку воздействия хозяйственной деятельности, консультации с другими хозяйствующими субъектами, а также утверждение вышеуказанного юридически уполномоченными на это органами.
1.4 Разрешительные документы на заготовку древесины	Национальное и местное законодательство и нормативные акты, регулирующие выдачу разрешений на заготовку, лицензии или иные юридические документы, необходимые для конкретных лесозаготовительных работ. Включает в себя законные способы получения таких документов. Коррупционные практики являются широко известными проблемами, связанными с выдачей разрешений на заготовку.
2. Налоги и сборы	
2.1 Уплата арендной платы и платы за право пользования лесными ресурсами	Законодательство, касающееся уплаты всех причитающихся по закону платежей за пользование лесными ресурсами, таких как арендная плата, плата за отпуск леса на корню и прочие виды платежей, рассчитываемые на основании объемов. Сюда также относят уплату платежей, основанных на правильной классификации запасов древесины, ее качества и породного состава. Общеизвестно, что неправильная классификация лесопроductии часто сопровождается дачей взяток чиновникам, контролирующим процесс такой классификации.
2.2 Налог на добавленную стоимость и иные налоги с продаж	Законодательство, регулирующее различные виды налогов с продаж, применимое к продаваемым материалам, включая продажу леса на корню.
2.3 Подоходный налог (для юридических лиц) и налог с	Законодательство, регулирующее подоходный налог и налог с прибыли, полученной от продажи лесопроductии и

прибыли	лесозаготовительной деятельности. К этой категории также относят доход от продажи лесоматериалов и не относят иные налоги, обычно уплачиваемые компаниями или имеющие отношение к выплате заработной платы.
3. Лесозаготовка	
3.1 Нормативные акты, регулирующие заготовку древесины	Любые законодательные требования к технологии и методам ведения лесозаготовок, включая выборочные рубки, семеннолесосечные рубки, сплошные рубки, транспортировку лесоматериалов с лесосеки и сезонные ограничения и т.п. Как правило, в их число включают нормативные требования к размеру лесосек, минимальному возрасту и/или диаметру стволов деревьев, отводимых в рубку, а также элементам, которые должны быть оставлены в ходе рубки, и т.д. Наряду с планированием и мониторингом лесозаготовительной деятельности должна быть рассмотрена правильность устройства трелевочных волоков и усов лесовозных дорог, строительства дорог, дренажных систем, мостов и т.д. Все обязательные по закону своды правил, касающиеся лесохозяйственных работ, должны быть выполнены.
3.2 Охраняемые территории и виды	Международные, национальные и местные соглашения, законы и нормативные акты, регламентирующие разрешенные виды лесопользования и лесохозяйственной деятельности на охраняемых территориях, и/или в отношении редких и находящихся под угрозой исчезновения видов, включая их известные и потенциальные местообитания.
3.3 Природоохранные требования	Национальное и местное законодательство и нормативные акты, регламентирующие выявление и/или защиту природных ценностей (включая, но не ограничиваясь теми, которые имеют отношение или подвергаются воздействию в результате лесозаготовительной деятельности), приемлемый уровень нарушения почвы, создание буферных зон (например, вдоль водных путей, открытых мест, мест гнездования/нерестилища), сохранение деревьев, оставленных на лесосеках, сезонное ограничение продолжительности периода лесозаготовок, экологические требования к лесохозяйственной технике, использование пестицидов и других химикатов, сохранение биоразнообразия, качество воздуха, защиту и восстановление качества воды, эксплуатацию рекреационного оборудования, развитие нелесной инфраструктуры, геологоразведочные работы и добыча полезных ископаемых, и т.д.
3.4 Охрана труда и техника безопасности	Требуемые по закону средства индивидуальной защиты для лиц, занятых на лесозаготовительных работах, использование безопасных методов валки и транспортировки, установление защитных зон вокруг лесосек, требования безопасности к используемому оборудованию и требования закона по технике безопасности при работе с химикатами. Требования по охране труда и технике безопасности, которые должны быть учтены, касаются лесохозяйственных работ (не работы в офисах или иной деятельности, не имеющей непосредственного отношения к лесохозяйственным работам).
3.5 Соблюдение трудового законодательства	Соблюдение требований трудового законодательства в отношении персонала, занятого на лесозаготовительных работах, включая требование наличия заключенных договоров

	и правильности оформления разрешений на работу, требование обязательного страхования, требования к наличию соответствующих сертификатов и других требований к обучению, уплата социального налога и подоходного налога, удерживаемых работодателем. Также, необходимо соблюдение минимального возраста для приема на работу и минимального возраста для персонала, занятого на опасном производстве, и законодательства, запрещающего рабский и принудительный труд, дискриминацию на рабочих местах свободу объединения в профсоюзы.
4. Права третьих сторон	
4.1 Обычные права*	Законодательство, регламентирующее обычные права, имеющих отношение к лесохозяйственной деятельности, включая требования, связанные со справедливым разделением выгод и соблюдением прав коренных народов.
4.2 Свободное предварительное осознанное согласие*	Законодательство, регламентирующее наличие «свободного предварительного осознанного согласия» в случае передачи прав лесопользования и обычных прав организации, отвечающей за проведение лесохозяйственных работ.
4.3 Права коренных народов*	Законодательство, регламентирующее права коренных народов в части, имеющей отношение к лесохозяйственной деятельности. Возможные вопросы для рассмотрения: права пользования землей, права пользования определенными лесными ресурсами или занятия традиционными видами деятельности, которые могут затрагивать лесные земли.
5. Торговля и транспорт ПРИМЕЧАНИЕ: Этот раздел включает законодательство в области торговли и перевозки материала, заготовленного на оцениваемой территории.	
5.1 Классификация по породам, их количественным и качественным характеристикам	Законодательство, регламентирующее классификацию заготовленных материалов по породам, объему и качеству в целях торговли и транспортировки. Неправильная классификация заготовленных материалов – это известный способ снижения/обнуления предусмотренных законом налогов и сборов.
5.2 Торговля и транспорт	<i>Должны*</i> присутствовать все требуемые разрешения на торговлю, а также требуемая законодательством транспортная документация, сопровождающая транспорт с лесоматериалами от места заготовки.
5.3 Оффшорная торговля и трансфертное ценообразование	Законодательство, регламентирующее оффшорную торговлю. Оффшорная торговля с аффилированными компаниями, находящимися на территориях с льготным режимом налогообложения в сочетании с искусственными трансфертными ценами – это известный способ ухода от налогов в стране, где производилась заготовка древесины, и считается важным источником доходов, которые затем могут быть использованы для дачи взяток лесохозяйственному предприятию и персоналу, занятому на лесозаготовительных работах. Во многих странах есть законодательство, регламентирующее трансфертное ценообразование и торговлю через оффшорные компании. Следует иметь в виду, что трансфертное ценообразование и оффшорная торговля могут быть включены в данный раздел только при условии их законодательного запрета в стране.

5.4 Таможенное законодательство	Таможенное законодательство, регламентирующее экспортные/импортные лицензии и классификацию продукции (коды, объемы, качество и породы)
5.5 CITES	Разрешения CITES (Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, также известная как Вашингтонская конвенция).
6. Процедуры системы должной добросовестности	
6.1 Законодательство, требующее процедуры системы должной добросовестности	Законодательство, покрывающее процедуры должной добросовестности, например, системы должной добросовестности, декларации об обязательствах и/или хранение торговой документации и т.д.
7. Экосистемные услуги	
	Законодательство, охватывающее права на <i>экосистемные услуги*</i> , в т.ч. <i>обычные права*</i> и права на пользование, включающее использование <i>правовых*</i> методов оформления претензий и получения преимуществ и прав пользования <i>экосистемными услугами*</i> . Национальное и местное законодательство и нормативы, касающиеся выявления, охраны и платежей за <i>экосистемные услуги*</i> . Включает также <i>законную*</i> регистрацию бизнеса и постановку на налоговый учет, в т.ч. соответствующие <i>законодательно*</i> требуемые лицензии на использование, платежи и претензии относительно <i>экосистемных услуг*</i> (включая туризм).

ПРИНЦИП №2. ПРАВА РАБОТНИКОВ* И УСЛОВИЯ ТРУДА

Организация* должна* поддерживать и укреплять социальное и экономическое благосостояние работников (новый)

2.1. Организация* должна* соблюдать* принципы* и права на производстве, определенные в Декларации МОТ об основополагающих принципах и правах на производстве (1998 г.), базирующейся на 8 основных конвенциях МОТ (C4.3 P&C V4)

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: разработчики стандартов *должны** определить национальное законодательство и нормативы, касающиеся требований 8 основных конвенций МОТ:

- Конвенция № 29 «Относительно принудительного или обязательного труда» (1930 г.)
- Конвенция № 87 «О свободе ассоциации и защите права на организацию» (1948 г.)
- Конвенция № 98 «Относительно применения принципов права на организацию и заключение коллективных договоров» (1949 г.)
- Конвенция № 100 «Относительно равного вознаграждения мужчин и женщин за труд равной ценности» (1951 г.)
- Конвенция № 105 «Об упразднении принудительного труда» (1957 г.)
- Конвенция № 111 «Относительно дискриминации в области труда и занятий» (1958 г.)
- Конвенция № 138 «О минимальном возрасте для приема на работу» (1973 г.)
- Конвенция № 182 «О запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда» (1999 г.)

Разработчики стандартов *должны** выявить несоответствия требований вышеперечисленных 8 основных конвенций МОТ и национальных нормативов и через индикаторы показать, как *организация** должна их ликвидировать.

2.1.1. Практика приема на работу и условия труда работников соответствуют требованиям принципов и прав работников, отраженных в 8 основных конвенциях МОТ и в Декларации МОТ об основополагающих принципах и правах на производстве (1998 г.), либо превышают их.

2.1.2. *Работники** имеют право на создание по своему выбору трудовых организаций и на вступление в такие организации, согласуясь лишь с правилами конкретной организации.

2.1.3. Соглашения, достигнутые в рамках переговорного процесса между руководством и *формальными и неформальными объединениями работников**, исполняются.

2.2. Организация* должна* поддерживать гендерное равенство* людей при приеме их на работу, предоставлении возможностей для обучения, заключении контрактов, а также в ходе хозяйственной деятельности и в процессе взаимодействия* с ними (новый)

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: разработчики стандартов *должны** определить национальное законодательство и нормативы, касающиеся *гендерного равенства** при приеме на работу, предоставлении возможностей для обучения, заключении контрактов, а также хозяйственной деятельности и в процессе *взаимодействия** с работниками. Разработчики стандартов *должны** выявить любые несоответствия между требованиями этого *критерия** и национальными нормативами, и разработать индикаторы, описывающие действия, которые необходимо предпринять *организации** для устранения этих несоответствий. Это может потребовать от *организации** привлечения дополнительных ресурсов, которые могут включать:

- предоставление женщинам возможностей для обучения, необходимого для продвижения в карьере;
- предоставление программ, в т.ч. обучающих и по отработке командных навыков, помогающих женщинам обеспечивать занятость на всех уровнях в *организации**;
- внедрение альтернативных способов оплаты труда для обеспечения защищенности работников женского пола, например, оплата школьного обучения напрямую;
- обеспечение гибких трудовых политик для родителей, например, гибкий график, совместительство и работа на дому во время занятий в школе;
- мотивирование мужчин к отпуску по уходу за ребенком для поддержки своих семей;
- обеспечение альтернативными выплатами без ограничения заработной платы во время беременности, требующей сокращения физических нагрузок; и
- обеспечение удобств беременным и кормящим женщинам и детского сада для детей дошкольного возраста.

2.2.1. Внедрены системы, обеспечивающие *гендерное равенство** и предотвращающие гендерную дискриминацию при приеме на работу, предоставлении возможностей для обучения, заключении контрактов, а также в ходе хозяйственной деятельности и в процессе *взаимодействия** с работниками.

2.2.2. Вакансии доступны как мужчинам, так и женщинам на одинаковых основаниях, и женщины мотивированы занимать любые позиции.

2.2.3. Работа, обычно выполняемая женщинами (питомники, лесоразведение, заготовка недревесной лесной продукции, взвешивание, упаковка и пр.), включена в программы по обучению охране труда и технике безопасности в той же степени, что и типично мужские виды работ.

2.2.4. Женщинам и мужчинам выплачивается заработная плата в одинаковом размере при выполнении одинаковых видов работ.

2.2.5. Женщинам выплаты производятся напрямую и посредством взаимно согласованных методов (например, прямым банковским переводом, прямыми платежами за обучение и пр.), чтобы обеспечить их безопасное получение и сохранение.

2.2.6. Отпуск по уходу за ребенком составляет не менее шести недель после рождения ребенка.

2.2.7. Доступен отпуск по уходу за ребенком для отца, и за него не предусмотрен штраф.

2.2.8. Собрания, комитеты по управлению и площадки для принятия решений создаются при участии как мужчин, так и женщин и для содействия их активному участию.

2.2.9. Существуют конфиденциальные и эффективные способы сообщения о сексуальных домогательствах и дискриминации по половому признаку, семейному положению, родительству или сексуальной ориентации, и их изживания.

2.3. Организация* должна* соблюдать правила техники безопасности и охраны труда для защиты работников* от воздействия опасных и вредных производственных факторов. Указанные мероприятия должны* быть пропорциональны масштабу, интенсивности и риску* хозяйственной деятельности и удовлетворять или превышать рекомендации «Инструкции МОТ по безопасности и охране труда при лесотехнических работах» (C4.2 P&C V4)

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: разработчики стандартов должны* определить в разделе 3.4 Приложения А национальное законодательство и нормативы, касающиеся техники безопасности и охраны труда работников*, удовлетворяющие или превышающие требования «Инструкции МОТ по безопасности и охране труда при лесотехнических работах» и Конвенции МОТ № 155 по безопасности и гигиене труда (1981). Разработчики стандартов должны* выявить несоответствия требований этого критерия* с национальными нормативами и показать, как организация* должна их ликвидировать (индикатор 2.3.1).

2.3.1. Разработаны и внедрены процедуры обеспечения безопасности и охраны труда, соответствующие или превосходящие требования инструкции МОТ "Безопасность и охрана труда при лесотехнических работах".

2.3.2. Работникам* предоставлены средства индивидуальной защиты, соответствующие выполняемым работам.

2.3.3. Средства индивидуальной защиты обязательны к использованию.

2.3.4. Ведется документированный учет по безопасности и охране труда, в т.ч. по несчастным случаям и времени простоя из-за происшествий.

2.3.5. Частота и степень тяжести несчастных случаев являются стабильно низкими по сравнению со средними показателями по лесной* промышленности.

2.3.6. Процедуры обеспечения безопасности и охраны труда пересматриваются и корректируются, как требуется после крупных происшествий и несчастных случаев.

2.4. Организация* должна* выплачивать заработную плату, эквивалентную или превышающую минимальный размер заработной платы или иные требования к заработной плате в лесной* промышленности, или заработную плату в размере прожиточного минимума*, если она превышает установленный законодательством* минимальный размер заработной платы. При отсутствии вышеперечисленного, организация при взаимодействии* с работниками* должна* разработать механизмы определения размера прожиточного минимума* (новый).

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: разработчики стандартов должны* выделить все стандарты лесной* промышленности, иные требования к заработной плате в лесной* промышленности и уровни прожиточного минимума* и определить, какие из них превышают установленный законодательством* минимальный размер заработной платы и на сколько. Разработчики стандартов должны* адаптировать индикаторы 2.4.2 и 2.4.3 на основе проведенного сравнительного анализа.

Разработчики стандартов могут использовать методы определения прожиточного минимума*, разрабатываемые ISEAL.

Метод определения прожиточного минимума* должен* быть культурно приемлемым* в соответствии с требованиями критерия* 7.6 (индикатор 2.4.3).

2.4.1. Заработная плата, выплачиваемая работнику* Организацией*, независимо от

обстоятельств равняется или превышает установленный *законодательством** минимальный размер оплаты труда (МРОТ).

2.4.2. Заработная плата, выплачиваемая *работнику* Организацией**, равняется или превышает:

1) Минимальный размер заработной платы в *лесной** промышленности; или

2) Иные требования к заработной плате в *лесной** промышленности; или

3) Заработную плату в *размере прожиточного минимума**, превышающую установленный *законодательством** минимальный размер заработной платы.

2.4.3. В случае отсутствия установленного *законодательством** минимального размера заработной платы, ее уровень устанавливается на основе *социокультурного подхода** во *взаимодействии** с *работниками** и/или официальными или неофициальными рабочими организациями.

2.4.4. Выплаты заработной платы и оплаты услуг подрядчиков производятся своевременно.

2.5. Организация* должна* демонстрировать, что работники* проходят обучение, соответствующее их обязанностям, а также, в целях безопасного и эффективного выполнения Плана управления* и всех видов хозяйственной деятельности, обеспечить контроль за ними (C7.3 P&C V4).

2.5.1. *Работники** проходят обучение, соответствующее их обязанностям, в соответствии с Приложением Б, а также контроль в целях безопасного и эффективного выполнения *плана управления** и всех видов хозяйственной деятельности.

2.5.2. Для всех *работников** ведутся своевременные записи о прохождении обучения.

2.6. Организация* должна* привлекать* работников* к разработке механизмов рассмотрения жалоб и справедливой компенсации работникам за утрату или порчу имущества, профессиональные заболевания* или производственные травмы*, приобретенные или полученные за время работы на организацию* (новый).

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: конфликты с *работниками** часто могут быть на основе расовых, гендерных вопросов или сексуальной ориентации. Это означает, что разработчики стандартов *должны** разработать индикаторы для обеспечения процедур разрешения споров на основе *культурно приемлемого** *взаимодействия** с представителями *работников** в соответствии с требованиями *критерия* 7.6* (индикатор 2.6.1).

2.6.1. Разработана и внедрена процедура разрешения *споров** с *работниками**, разработанная путем *культурно приемлемого** *взаимодействия** с *работниками**.

2.6.2. Претензии *работников** выявлены, разрешены или находятся в процессе разрешения *споров**.

2.6.3. Ведется своевременный документированный учет претензий *работников**, связанных с потерей или повреждением имущества *работников**, профессиональными *заболеваниями** или травмами, включая:

1) Меры, принятые в целях разрешения претензий;

2) Результаты всех процедур разрешения *споров**, включая выплату *справедливой компенсации**; и

3) Неразрешенные *споры**, причины, по которым они не были разрешены, и пути их дальнейшего решения.

2.6.4. В случае потери или повреждения имущества, а также *профессионального заболевания** или травмы, связанных с выполнением должностных обязанностей, *работникам** выплачивается *справедливая компенсация**.

Принцип 2, Приложение Б: Требования к обучению работников*.

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: разработчики стандартов *должны** обеспечить включение следующих требований в национальные стандарты и временные национальные стандарты, пропорционально *масштабу, интенсивности и риску** хозяйственной деятельности и в соответствии с существующими национальными и местными требованиями к обучению.

Разработчики стандартов также могут включить соответствующие части этого Приложения в индикаторы национальных стандартов и временных национальных стандартов.

Список требований к обучению *работников**, приведенный в этом Приложении, предназначен для *работников** с определенными должностными обязанностями, связанными с выполнением национального стандарта или временного национального стандарта.

*Работники** *должны** быть в состоянии:

- 1) Осуществлять деятельность в *лесу** в соответствии с *применимым законодательством** и *действующими отраслевыми нормативами** (*критерий** 1.5);
- 2) Понимать содержание, значение и применимость 8 основных конвенций МОТ (*критерий** 2.1);
- 3) Выявлять и информировать о случаях сексуальных домогательств и гендерной дискриминации (*критерий** 2.2);
- 4) Безопасно обращаться с опасными и вредными веществами для предотвращения причинения вреда здоровью от их использования (*критерий** 2.3);
- 5) Выполнять свои обязанности, связанные с выполнением работ или обслуживанием объектов повышенной опасности и требующие особой ответственности (*критерий** 2.5);
- 6) Определять, когда у *коренных народов** есть *законные** и *обычные права**, имеющие отношение к хозяйственной деятельности (*критерий** 3.2);
- 7) Определить и внедрить применимые элементы Декларации ООН «О правах коренных народов» (2007 г.) и Конвенции МОТ №169 (*критерий** 3.4);
- 8) Выявлять участки, имеющие особую культурную, экологическую, экономическую, религиозную или духовную ценность для *коренных народов**, и внедрять необходимые меры для их охраны до начала хозяйственной деятельности для предотвращения негативных последствий (*критерии** 3.5 и 4.7);
- 9) Определить, когда *местные сообщества** имеют *законные** и *обычные права** по осуществлению ими контроля над хозяйственной деятельностью (*критерий** 4.2);
- 10) Принимать меры по выявлению (включая ОВОС*), предотвращению и смягчению существенных негативных социальных, экологических и экономических последствий своей хозяйственной деятельности (*критерий** 4.5);
- 11) Внедрять меры по поддержанию и/или усилению заявленных *экосистемных услуг** (*критерий** 5.1);
- 12) Обращаться, применять и хранить *пестициды** (*критерий** 10.7); и
- 13) Внедрять процедуры ликвидации разливов *отходов** производства (*критерий** 10.12).

ПРИНЦИП №3. ПРАВА КОРЕННЫХ НАРОДОВ*

***Организация** *должна** выявлять и соблюдать* *законные** и *обычные права** собственности, пользования и управления землями, территориями* и ресурсами, подвергающимися воздействию в результате хозяйственной деятельности (P3 P&C V4)**

3.1. *Организация *должна** выявить *коренные народы**, проживающие на территории *единицы управления** или подвергающиеся воздействию в результате хозяйственной деятельности. Затем *организация** *должна** во *взаимодействии** с этими *коренными народами** установить их права владения*, доступа и пользования лесными ресурсами и *экосистемными услугами**, их *обычные права** и *законные** права и обязанности, применимые на территории *единицы управления**. *Организация** также *должна** выявить территории, на которых эти права оспариваются (новый)**

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: этот *критерий** требует выявления *коренных народов**, имеющих справедливые и законные требования по доступу к преимуществам, благам или *экосистемным услугам** на территории *единицы управления**. Это в том числе те, кто подтвердил свои права на территории, леса и другие ресурсы их давно устоявшимся использованием, и те, кто еще этого не сделал (например, в связи со слабой информированностью или нехваткой полномочий) (индикатор 3.1.1).

Разработчики стандартов *должны** разработать индикаторы, обеспечивающие наличие *культурно приемлемых** способов выявления, согласования и документирования прав и обязанностей *коренных народов** в случае отсутствия письменного подтверждения притязаний на права.

Разработчики стандартов *должны** разработать методологию для применения *культурно приемлемых** подходов к выявлению и документированию прав и обязанностей *коренных народов**, в соответствии с требованиями *критерия** 7.6 (индикатор 3.1.2).

Кроме того, относительно *коренных народов**, не желающих вступать в контакты (например, в Перу, Бразилии), должны уважаться права на изоляцию, для чего необходима разработка соответствующего индикатора (индикатор 3.1.2).

*Коренные народы**, затронутые хозяйственной деятельностью, включают как проживающих вблизи территории *единицы управления**, так и проживающих на некотором удалении, но испытывающих негативные воздействия в результате деятельности на территории *единицы управления**.

Механизмы рассмотрения *споров** с *коренными народами** *должны** соответствовать требованиям *критерия** 1.6, если касаются прав владения, и *критерия** 4.6, если касаются воздействий хозяйственной деятельности (индикатор 3.1.2).

3.1.1. *Коренные народы**, которые могут быть подвергнуты воздействию в результате хозяйственной деятельности, выявлены.

3.1.2. Путем *культурно приемлемого** *взаимодействия** с *коренными народами**, выявленными согласно 3.1.1, документируется и/или наносится на картографический материал следующее:

- 1) их *законные** и *обычные права** на *владение** землями;
- 2) их *законные** и *обычные права** на доступ и использование лесных ресурсов и *экосистемных услуг**;
- 3) применимые к ним *законные** и *обычные права** и обязанности;
- 4) доказательства, подтверждающие эти права и обязанности;
- 5) территории, в отношении прав на которые есть споры между *коренными народами**, государственными органами и/или другими сторонами;
- 6) средства, при помощи которых *организация** выявляет и рассматривает *законные** и *обычные права**, а также оспариваемые права;
- 7) пожелания и цели *коренных народов** в отношении хозяйственной деятельности.

3.2. Организация* должна* признавать и соблюдать* законные* и обычные права* коренных народов* на осуществление контроля над хозяйственной деятельностью на территории единицы управления*, или на связанной с ней территории в тех случаях, когда это необходимо для защиты их прав, ресурсов, земель и территорий*. Для передачи полномочий по контролю над хозяйственной деятельностью третьим лицам требуется свободное предварительное осознанное согласие* (C3.1 и 3.2 P&C V4)

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: разработчики стандартов *должны** учесть применимость активного *взаимодействия** и совместного управления на национальном и местном уровнях (индикаторы 3.2.1 и 3.2.4).

3.2.1. Путем *культурно приемлемого** *взаимодействия** *коренные народы** проинформированы о том, когда, куда и как они могут направлять свои замечания относительно хозяйственной деятельности *организации**, в той мере, в которой необходимо для защиты своих прав, ресурсов, *земель и территорий**.

3.2.2. *Законные* и обычные права* коренных народов** не нарушаются *организацией**.

3.2.3. При наличии свидетельств о нарушении *законных* и обычных прав* коренных народов** в связи с хозяйственной деятельностью *организации**, ситуация исправляется, если необходимо, путем *культурно приемлемого* взаимодействия** и/или посредством процедуры рассмотрения и разрешения *споров**, в соответствии с требованиями *критериев** 1.6 или 4.6.

3.2.4. До начала хозяйственной деятельности, затрагивающей их установленные права, со стороны *коренных народов** получено *свободное предварительное осознанное согласие** на эту деятельность. Процесс получения *свободного предварительного осознанного согласия** включает:

- 1) обеспечение осведомленности *коренных народов** относительно своих прав и обязанностей, связанных с ресурсом;
- 2) информирование *коренных народов** об экономической, социальной и экологической ценности ресурса, передача ими полномочий по контролю над которым находится на рассмотрении;
- 3) информирование *коренных народов** об их праве отказать в согласии на ведение намечаемой хозяйственной деятельности, или изменить его, в случаях, когда это необходимо для защиты своих прав, ресурсов, *земель и территорий**;
- 4) информирование сообществ *коренных народов** о текущей и планируемой хозяйственной деятельности *в лесу**.

3.3. В случае передачи полномочий по контролю над хозяйственной деятельностью между *организацией и *коренными народами** должно* быть заключено соглашение об обязательствах* на основе *свободного предварительного осознанного согласия**. В соглашении должен* быть четко определен срок его действия, положения, регулирующие пересмотр, возобновление, прекращение, экономические и прочие условия. В соглашение должно быть включено положение о мониторинге *коренными народами** выполнения *организацией** условий соглашения. (новый)**

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: разработчики стандартов должны* разработать индикаторы с учетом того, что в результате *взаимодействия** с *организацией** *коренные народы** могут выбрать заключение *соглашения об обязательствах** в письменной форме или в ином формате на свое усмотрение. *Соглашения об обязательствах** отражают культурные потребности и могут также быть устными и основанными на доверии и применяться в случаях, когда *коренные народы** не приветствуют письменных соглашений, по практическим соображениям или из принципа. Принимая во внимание то, что *коренные народы** могут не дать *свободное предварительное осознанное согласие** и/или передать свои полномочия по контролю по своим причинам, вместо этого они могут предложить другого рода поддержку хозяйственной деятельности по своему выбору (индикаторы 3.3.1 и 3.3.2).

3.3.1. Когда контроль над хозяйственной деятельностью предоставлен *организации** посредством *свободного предварительного осознанного согласия**, основанного на *культурно приемлемом* взаимодействии** с *коренными народами**, имеется *соглашение об обязательствах**, содержащее срок действия, условия пересмотра, возобновления, прекращения, экономические условия и другие сроки и условия.

3.3.2. Ведется документирование *соглашений об обязательствах**.

3.3.3. *Соглашение об обязательствах** содержит положение о мониторинге *коренными народами** выполнения *организацией** условий соглашения.

3.4. *Организация должна* признавать и соблюдать* права, традиции и культуру *коренных народов**, определенные Декларацией ООН «О правах коренных народов» (2007 г.) и Конвенцией МОТ №169 (1989 г.). (C3.2P&C V4)**

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: разработчики стандартов должны*

обеспечить включение требований Декларации ООН «О правах коренных народов» (2007 г.) и Конвенции МОТ №169 (1989 г.) в национальные стандарты и временные национальные стандарты. Этот *критерий** ссылается на те статьи этих конвенций, в которых явным образом рассматриваются права, традиции, культурные и духовные взаимоотношения *коренных народов** с территорией *единицы управления**.

Этот критерий применяется и в странах и территориях, не подписавших Декларацию ООН и/или не *ратифицировавших** Конвенцию МОТ №169. В результате соответствие данному *критерию** может потребовать от *организации** превышения ее *законных** обязанностей в стране или на территории, к которой относится *единица управления**.

В тех случаях, когда этот *критерий** вступает в противоречие с законодательством, применяется отдельная процедура FSC (см. FSC-STD-20-007 Forest Management Evaluations). Такие «конфликты» определяются как ситуации, в которых невозможно соблюдать *принципы** и *критерии** и законодательство одновременно (источник: FSC-STD-01-001 V5-0). В случае с этим *критерием** примером служит противоречие одной или более статей Конвенции МОТ №169 с определенным законом страны (индикатор 3.4.1).

3.4.1. *Организацией** не нарушаются права, традиции и культура *коренных народов**, определенные Декларацией ООН «О правах коренных народов» и Конвенцией МОТ №169.

3.4.2. Случаи нарушения *организацией** прав, традиций и культуры *коренных народов**, определенных Декларацией ООН «О правах человека» и Конвенцией МОТ №169, задокументированы с указанием необходимых мер по восстановлению этих прав, традиций и культуры к удовлетворению правообладателей.

3.5. *Организация должна* во взаимодействии* с коренными народами* выявить участки, представляющие особую культурную, экологическую, экономическую, религиозную или духовную ценности, и на которые эти *коренные народы** имеют законные* или обычные права*. Организация* должна* признать указанные участки, а их управление и/или защита* должны* быть согласованы путем взаимодействия с этими *коренными народами**. (C3.3P&C V4)**

3.5.1. Участки, имеющие особую культурную, экологическую, экономическую, религиозную или духовную ценность, на которые *коренные народы** имеют законные* или обычные права*, выявлены путем культурно приемлемого* взаимодействия* с *коренными народами**.

3.5.2. Меры по защите* участков, выявленных в 3.5.1, согласованы, документально оформлены и реализуются при культурно приемлемом* взаимодействии* с *коренными народами**. Если *коренные народы** решат, что размещение информации об указанных участках в документации или на картографических материалах представляет угрозу для сохранения ценности или не обеспечивает защиту* таких участков, то в этих случаях используются иные средства.

3.5.3. В случае выявления новых участков особой культурной, экологической, экономической, религиозной и духовной ценности, хозяйственная деятельность на территории этих участков и граничащих с ними немедленно прекращается до согласования защитных мер с *коренными народами**, и в соответствии с местным и национальным законодательством*.

3.6. *Организация должна* соблюдать* право *коренных народов** на защиту и использование их традиционных знаний и должна* предусмотреть компенсационные меры за использование таких знаний и их интеллектуальной собственности*. В случае такого использования и до его начала, между *организацией** и *коренными народами** должно* быть заключено соглашение об обязательствах*, согласно критерию 3.3, при условии свободного предварительного осознанного согласия*, которое должно* отвечать требованиям защиты* прав интеллектуальной собственности*. (C3.4 P&C V4)**

3.6.1. Традиционные знания* и интеллектуальная собственность* *коренных народов**

защищены и используются только при условии наличия *свободного предварительного осознанного согласия** носителей этих знаний и владельцев *интеллектуальной собственности**, что закреплено в *соглашении об обязательствах**.

3.6.2. В случае использования *организацией** *традиционных знаний** и *интеллектуальной собственности** *коренных народов** им выплачивается компенсация, в соответствии с *соглашением об обязательствах**.

ПРИНЦИП № 4: ОТНОШЕНИЯ С МЕСТНЫМ НАСЕЛЕНИЕМ

***Организация** должна* способствовать поддержанию или повышению социального и экономического благосостояния *местных сообществ**. (P4 P&C V4)**

4.1 *Организация должна* выявить *местные сообщества**, существующие на территории *единицы управления**, интересы которых затрагивает ее хозяйственная деятельность. Затем *Организация** при *взаимодействии** с указанными *местными сообществами** устанавливает их права *владения**, доступа к и на использование *лесных** ресурсов и *экосистемных услуг**, *обычные права**, *законные** права и обязанности, действующие на территории *единицы управления**. (Новый)**

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: требованием данного *Критерия** является выявление *местных сообществ**, которые имеют право справедливо и законно претендовать на получение доступа к материальным и нематериальным благам или *экосистемным услугам** *единицы управления**. К ним относятся *местные сообщества**, подтвердившие свои права на земельные и другие ресурсы, *леса**, основываясь на их давнем установленном использовании, а также сообщества, которые еще не сделали этого (например, в результате отсутствия осведомленности или полномочий).

К *местным сообществам**, затронутым хозяйственной деятельностью, относятся также сообщества, проживающие вблизи *единицы управления**, а также те, которые проживают в отдалении, но при этом могут испытывать негативные последствия, возникающие в результате деятельности в пределах *единицы управления** (индикатор 4.1.1).

Механизмы разрешения *споров** с *местными сообществами** должны* соответствовать требованиям *критерия** 1.6, если они касаются законных прав владения; и должны соответствовать требованиям *критерия** 4.6, если они касаются воздействия хозяйственной деятельности (индикатор 4.1.2).

4.1.1 *Местные сообщества**, существующие на территории *единицы управления**, и сообщества, которые могут быть затронуты в результате хозяйственной деятельности, выявлены.

4.1.2 Путем *культурно приемлемого** *взаимодействия** с *местными сообществами**, выявленными согласно 4.1.1., документируется и/или наносится на картографический материал следующее:

1. их *законные** и *обычные права** *владения**;
2. их *законный** и *обычный** доступ к *лесным** ресурсам и к *экосистемным услугам**, и *права пользования** таковыми;
3. их *законные** и *обычные** *права** и обязанности, которые применимы;
4. свидетельства, подтверждающие наличие таких прав и обязанностей;

5. территории, в отношении которых имеются правовые споры между *местными сообществами**, государственными органами и/или другими сторонами;
6. описание средств, с помощью которых в *Организации** рассматриваются *законные** и *обычные права**, а также оспариваемые права; и
7. пожелания и цели *местных сообществ** в отношении хозяйственной деятельности.

4.2 Организация* должна* признавать и соблюдать* законные* и обычные права* местных сообществ* по осуществлению ими контроля над хозяйственной деятельностью на территории единицы управления* или на связанной с ней территории в тех случаях, когда это необходимо для защиты их прав, ресурсов, земель и территорий*. Для передачи местными сообществами* полномочий по контролю над хозяйственной деятельностью третьим сторонам требуется свободное предварительное осознанное согласие (СПОС)*. (C2.2 P&C V4)

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: Разработчики стандартов должны разрабатывать индикаторы таким образом, чтобы право на *свободное предварительное осознанное согласие** было гарантировано только *местным сообществам** с установленными *законными** или *обычными правами** на территории *единицы управления**. Сфера применения *свободного предварительного осознанного согласия** для *местных сообществ** ограничивается правами, действующими на территории *единицы управления**, и только в той степени, в которой хозяйственная деятельность влияет на эти права.

- 4.2.1. Путем *культурно приемлемого* взаимодействия** с *местными сообществами** они получают информацию о том, когда, куда и как они могут направлять свои замечания относительно хозяйственной деятельности и требования о внесении изменений в такую деятельность в степени, которая необходима для защиты их прав.
- 4.2.2. Организация* не нарушает *законные и обычные права* местных сообществ** на осуществление ими контроля над хозяйственной деятельностью.
- 4.2.3. При наличии свидетельств нарушений *законных* и обычных прав* местных сообществ**, связанных с хозяйственной деятельностью, ситуация исправляется, если необходимо, путем *культурно приемлемого* взаимодействия** с этими сообществами и/или посредством процедуры разрешения споров*, в соответствии с *Критериями** 1.6 или 4.6.
- 4.2.4. *Свободное предварительное осознанное согласие** дается *местными сообществами** до начала хозяйственной деятельности, которая затрагивает их установленные права, в соответствии с процедурой, которая включает:
 - 1) Обеспечение осведомленности *местных сообществ** относительно своих прав и обязанностей, связанных с ресурсом;
 - 2) Информирование *местных сообществ** об экономической, социальной и экологической ценности ресурса, передача ими полномочий по контролю над которым находится на рассмотрении;
 - 3) Информирование *местных сообществ** об их праве отказать в согласии на ведение намеченной хозяйственной деятельности или изменить его, в степени, необходимой для защиты своих прав и ресурсов; и
 - 4) Информирование *местных сообществ** об осуществляемой и планируемой хозяйственной деятельности в лесу*.

4.3 Организация* должна* предоставлять местным сообществам*, подрядным организациям и поставщикам разумные* возможности для трудоустройства, обучения и получения других видов услуг соразмерно масштабу* и интенсивности* своей хозяйственной деятельности. (C4.1 P&C V4)

4.3.1 Местным сообществам*, местным подрядчикам и местным поставщикам разъяснены и предоставлены разумные* возможности для:

- 1) трудоустройства
- 2) обучения
- 3) получения других видов услуг.

4.4 Организация*, при взаимодействии* с местными сообществами*, должна* осуществлять дополнительную деятельность, способствующую их социальному и экономическому развитию, соразмерно масштабу*, интенсивности* и социально-экономическим последствиям своей хозяйственной деятельности. (C4.4 P&C V4)

4.4.1 Возможности местного социально-экономического развития определены путем культурно приемлемого* взаимодействия* с местными сообществами* и другими соответствующими организациями.

4.4.2 Проекты и иные дополнительные действия, создающие местные социально-экономические выгоды, выполняются, и/или им оказано содействие соразмерно социально-экономическим последствиям хозяйственной деятельности.

4.5 Организация*, при взаимодействии* с местными сообществами*, должна* принять меры по выявлению, предотвращению и смягчению существенных* негативных социальных, экологических и экономических последствий своей хозяйственной деятельности для затронутых сообществ. Предпринимаемые действия должны* быть соразмерны масштабу, интенсивности и риску* таких видов деятельности и их негативных последствий. (C4.4 P&C V4)

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: этот Критерий* не запрещает Организации* предоставлять услуги местным сообществам* и тем самым создавать конкуренцию местным предприятиям, предоставляющим аналогичные услуги, например, транспортные услуги или собственные фирменные магазины, предназначенные для обслуживания не только работников*, но и местных жителей.

Разработчики стандартов должны* разрабатывать индикаторы, определяющие степень ответственности Организации* относительно ее вклада в смягчение негативного социального и экономического воздействия на затронутые сообщества.

4.5.1 Путем культурно приемлемого* взаимодействия* с местными сообществами* принимаются меры по выявлению, предотвращению и смягчению значительного* негативного социального, экологического и экономического воздействия хозяйственной деятельности.

4.6 Организация*, путем взаимодействия* с местными сообществами*, должна* разработать механизмы рассмотрения жалоб и обеспечения справедливой компенсации* местным сообществам* и частным лицам в связи с негативным воздействием хозяйственной деятельности Организации*. (C4.5 P&CV4)

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: разработчики стандартов должны*

разработать методологию для применения *культурно приемлемой** процедуры разрешения *споров** в соответствии с требованиями *критерия** 7.6.

4.6.1. Имеется публично доступная процедура разрешения *споров**, разработанная путем *культурно приемлемого** *взаимодействия** с *местными сообществами**.

4.6.2. На жалобы, связанные с последствиями хозяйственной деятельности, дается *своевременный** ответ; жалобы либо разрешены, либо находятся в процессе разрешения *споров**.

4.6.3. Ведется *своевременный* учет жалоб, связанных с воздействием хозяйственной деятельности, включающий следующее:

- 1) действия, предпринятые для разрешения жалоб
- 2) результаты рассмотрения всех *споров**, включая справедливые *компенсации** *местным сообществам** и частным лицам; и
- 3) неразрешенные *споры**, причины, по которым они не разрешены, и запланированные действия по их разрешению.

4.6.4. *Организация** приостанавливает хозяйственную деятельность на территориях, где имеются:

- 1) наиболее *острые** *споры**;
- 2) *споры**, *продолжающиеся** в течение длительного времени; или
- 3) *споры**, затрагивающие *значительное** количество интересов.

4.7 *Организация, путем *взаимодействия** с *местными сообществами**, должна* выявлять участки, имеющие особую культурную, экологическую, экономическую, религиозную или духовную ценность, на которые *местные сообщества** имеют *законные** или *обычные права**. *Организация** должна* признавать такие участки, а управление ими и/или их защита* должны* быть согласованы с *местными сообществами** путем *взаимодействия** с ними. (Новый)**

4.7.1 Участки, имеющие особую культурную, экологическую, экономическую, религиозную или духовную ценность, на которые *местные сообщества** имеют *законные** или *обычные права**, выявляются путем *культурно приемлемого** *взаимодействия** с *местными сообществами** и учитываются *Организацией**.

4.7.2 Меры по защите таких участков согласовываются, документально оформляются и реализуются путем *культурно приемлемого** *взаимодействия** с *местными сообществами**. Если *местные сообщества** решат, что размещение информации об указанных участках в документации или на картах представляет угрозу для сохранения ценности или не обеспечивает *защиту** таких участков, то в этих случаях используются иные средства.

4.7.3 В случае выявления новых участков особой культурной, экологической, экономической, религиозной или духовной ценности, хозяйственная деятельность на них и вблизи них немедленно прекращается до согласования защитных мер с *местными сообществами** и в соответствии с *местным и национальным законодательством**.

4.8 *Организация должна* соблюдать* право *местных сообществ** на *защиту** и использование их *традиционных знаний** и должна* выплачивать *местным сообществам** компенсацию за использование таких знаний и их *интеллектуальной собственности**. Согласно *Критерию** 3.3 между *Организацией** и *местными сообществами** должно* быть заключено соглашение об *обязательствах** на такое использование, обеспечивающее**

защиту* прав интеллектуальной собственности*, до начала использования, при условии свободного предварительного осознанного согласия*. (Новый)

4.8.1. Традиционные знания* и интеллектуальная собственность* местных сообществ* выявлены, защищены и используются только при условии предоставления владельцами таких традиционных знаний* и интеллектуальной собственности* свободного предварительного осознанного согласия* путем соглашения об обязательствах*.

4.8.2. Местные сообщества* получают компенсацию за использование традиционных знаний* и интеллектуальной собственности* в соответствии с соглашением об обязательствах*, заключенном при условии свободного предварительного осознанного согласия*.

ПРИНЦИП №5. ПОЛЕЗНОСТИ ЛЕСА*

Организация* должна* эффективно управлять ассортиментом продукции и услуг с территории единицы управления* для поддержания и укрепления долгосрочной экономической жизнеспособности* и получения широкого спектра экологических и социальных выгод. (P5 P&C V4)

5.1. Организация* должна* определить, производить или обеспечить производство разнообразных выгод и видов продукции, исходя из имеющихся на территории единицы управления* ресурсов и экосистемных услуг*, в целях укрепления и диверсификации местной экономики пропорционально масштабу* и интенсивности* хозяйственной деятельности. (C5.2 and 5.4 P&C V4).

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: разъяснение использования термина цели управления* дано в критерии* 7.1 (индикатор 5.1.2). Разработчики стандартов должны* учитывать, что основными целями управления* организации* могут быть защита* или охрана* (индикатор 5.1.2).

5.1.1. Спектр ресурсов и экосистемных услуг*, которые могут способствовать развитию местной экономики, установлен.

5.1.2. Организация* производит установленные продукцию и услуги в соответствии с целями управления*, и/или продукция и услуги доступны для производства другим организациям и лицам, в целях усиления и диверсификации местной экономики.

5.1.3. Если Организация выдает FSC заявления в отношении поддержания и/или улучшения экосистемных услуг*, обеспечено соответствие дополнительным требованиям, указанным в Приложении В.

5.2. Объем продукции и услуг, производимых организацией* на территории единицы управления*, в норме должен* быть равным или ниже уровня неистощительного производства. (C5.6 V4)

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: разработчики стандартов должны* предоставить малым предприятиям четкие указания по расчету объемов заготовки древесины* для случаев частичного или полного отсутствия предварительного анализа данных или нехватки или отсутствия самих данных (индикаторы 5.2.1 и 5.2.2). Разработчики стандартов также должны* определить подходящий пространственно-временной масштаб* в отношении продуктивности лесов*.

Разработчики стандартов должны* разработать индикаторы, обеспечивающие такие объемы заготовки для крупных, рассредоточенных по региону единиц управления*, при которых

ежегодная заготовка не будет сконцентрирована на одном участке или на одной породе, таким образом, чтобы позволить *Организации** выполнить все остальные требования стандарта.

Разработчики стандартов *должны** определить *наилучшую доступную информацию** для каждого индикатора, где она требуется (*критерии** 5.2, 6.1, 6.4, 6.5, 6.10, 9.1, 9.2). Списки, приведенные в Инструкциях для разработчиков стандартов по каждому *критерию**, содержат примеры данных для поиска (*критерий** 5.2) или источники *наилучшей доступной информации** (*критерии** 6.1 и принцип 9).

Разработчики стандартов *должны** определить *наилучшую доступную информацию**, которую *организация** *должна** использовать для индикаторов 5.2.1 и 5.2.4. Примеры включают:

- актуальные данные по приросту и продуктивности;
- актуальные данные таксации лесных насаждений;
- сокращения объемов и площадей, вызванные отпадом и естественными нарушениями (пожарами, вспышками насекомых-вредителей, болезнями); и
- сокращения объемов и площадей, которые нужно учитывать для соблюдения всех остальных требований данного стандарта.

В течение года *Организация** может заготовить объем, превышающий ежегодный объем заготовки древесины, при условии, что соблюдены все остальные требования данного стандарта, и уровень заготовки не превышает допустимые объемы заготовки, средние за 10 лет. Десятилетний временной интервал установлен по умолчанию, отклонения от него необходимо согласовывать на национальном уровне. Разработчики стандартов *должны** определить на национальном уровне подходящий период для усреднения, основываясь на продолжительности оборотов рубок и циклов планирования (индикатор 5.2.3).

Разработчики стандартов могут выделить опасные природные явления (пожары, ветровалы и очаги заболеваний) или цели *лесовосстановления**, которые могут оправдывать временные и нестандартные уровни ежегодных объемов заготовки древесины выше допустимых (индикатор 5.2.3).

Разработчики стандартов *должны** определить *недревесные продукты леса**, которые могут оказаться под угрозой вследствие хозяйственной деятельности на национальном или региональном уровне, чтобы их заготовка не угрожала *экологическим ценностям** (индикатор 5.2.4).

Контроль и управление охотой, рыбной ловлей и собирательством учтены в *критерии** 6.6. Контроль нелегальной охоты, рыбной ловли и собирательства учтены в *критерии** 1.4.

5.2.1. Планируемый ежегодный объем заготовки лесной продукции и услуг рассчитан на основе анализа *наилучшей доступной информации** по приросту и продуктивности; материалам таксации лесных насаждений; темпов отпада и поддержания *экосистемных функций**.

5.2.2. Максимально допустимый объем ежегодной заготовки древесины определяется на основе анализа уровней лесозаготовки таким образом, чтобы он не превышал уровень заготовки, который может поддерживаться постоянно, в т. ч. так, чтобы темпы заготовки не превышали темпы прироста.

5.2.3. Фактический ежегодный объем заготовки древесины задокументирован, и объем заготовки за определенный период не превышает допустимый объем заготовки, определенный в 5.2.2, за тот же период.

5.2.4. Если под контролем *организации** на коммерческой основе осуществляется оказание услуг и заготовка *недревесной продукции леса**, то необходимо рассчитать устойчивый уровень такой деятельности и придерживаться его. Устойчивые уровни заготовки должны базироваться на анализе *наилучшей доступной информации**.

5.3. Организация* должна* демонстрировать, что положительные и отрицательные внешние эффекты* от ее деятельности учтены в плане управления.* (C5.1 V4)

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: социальные и экологические издержки и выгоды хозяйственной деятельности часто не учитываются и называются *внешними эффектами**. *Внешние эффекты** могут приводить к издержкам в связи с необходимостью предотвращения, минимизации и компенсации негативных последствий, как того требуют *принципы** и *критерии**.

Разработчики стандартов *должны** разработать индикаторы, обеспечивающие создание *организацией** финансового плана и учета затрат для *единицы управления**. См. *критерий** 5.5.

5.3.1. Затраты на предотвращение, минимизацию и компенсацию негативных социальных и экологических последствий хозяйственной деятельности измерены и включены в *план управления**.

5.3.2. Выгоды, связанные с положительными социальными и экологическими последствиями хозяйственной деятельности, определены и включены в *план управления**.

5.4. Организация* должна* использовать местные возможности переработки, оказания услуг и добавления стоимости, если они имеются, для выполнения требований к организации* пропорционально масштабу, интенсивности и риску*. При отсутствии местных возможностей организация* должна* предпринимать разумные* попытки добиться вышеперечисленного. (C5.2 V4)

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: разработчики стандартов *должны** определить, что означает “местный” в контексте этого *критерия**. Цель этого *критерия** – продвижение *организацией** социально-экономических преимуществ через экономические возможности помимо постоянной занятости в *организации**. Ожидаемый результат – стимулирование *организацией** местной экономики через покупку местной продукции и услуг или поддержка создания новых местных услуг и поставок местной продукции. На территориях, где есть поставщики местной продукции, предпочтение должно отдаваться их поддержке, а не найму сторонних поставщиков.

5.4.1. Используются местные возможности по производству, переработке, оказанию услуг и добавления стоимости, если их стоимость, цена и качество равны или меньше, чем у не-местных.

5.4.2. Предприняты *разумные меры** по созданию и поддержке местных возможностей по производству, переработке, оказанию услуг и добавлению стоимости там, где эти возможности отсутствуют.

5.5. Организация* должна* через планирование и расходы продемонстрировать стремление обеспечить свою экономическую жизнеспособность* в долгосрочной перспективе пропорционально масштабу, интенсивности и риску.* (C5.1 V4)

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: расходы, связанные с выполнением требований этого *критерия**, включают, например, затраты на:

- обеспечение гарантий против «добычи» (чрезмерной эксплуатации) ресурсов или «снятия сливок» (неумеренных выборочных рубок) наиболее ценных пород на территории *единицы управления**, в соответствии с *критерием** 5.2; и
- предотвращение, смягчение или компенсацию негативных *внешних эффектов**, как того требуют *Принципы и критерии** (см. *критерий** 5.3).

5.5.1. Достаточные средства выделены на осуществление *плана управления** для

выполнения требований стандарта и обеспечения *долгосрочной* экономической жизнеспособности**.

5.5.2. Определены источники и порядок финансирования для осуществления *плана управления** и выполнения требований стандарта и обеспечения *долгосрочной* экономической жизнеспособности**.

Принцип 5, Приложение В: Дополнительные требования для экосистемных услуг*.

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: разработчики стандартов *должны** принять все индикаторы Приложения В.

Для процедуры сертификации *экосистемных услуг** все прочие требования этого стандарта остаются в силе. Получение оплаты или создание заявлений для *экосистемных услуг** добровольны. Это приложение и сопроводительные нормативные документы и руководства описывают требования и методы сертификации поддержания *экосистемных услуг** как основы для рекламных заявлений, нацеленных на улучшение выхода на рынок платежей за *экосистемные услуги**.

Мероприятия по управлению и мониторингу для *экологических ценностей** и для *экосистемных услуг** частично совпадают. Когда *организация** делает рекламные заявления относительно своей деятельности по поддержанию и/или улучшению *экосистемных услуг** в рамках сертификации FSC, к ней *должны** предъявляться дополнительные требования по управлению и мониторингу для обеспечения правильности заявлений и подтверждения воздействий.

«Руководство FSC по поддержанию и улучшению экосистемных услуг» (в разработке) обеспечивает руководство по определению *экосистемных услуг**, стратегий управления и мероприятиям для их поддержания и улучшения.

«Процедура FSC по подтверждению воздействия управления лесами на экосистемные услуги» (в разработке) описывает требования к оценке результатов и последствий мероприятий по поддержанию и/или улучшению предоставления *экосистемных услуг**. Процедура также описывает, как результаты оценки воздействий *должны** быть взяты за основу для рекламных заявлений в рамках системы FSC, которые *организация** может делать для предоставления *экосистемных услуг**, в соответствии с применимыми требованиями товарного знака FSC.

Для разработки индикаторов национального и регионального уровней разработчики стандарта *должны** взять за основу общие индикаторы, приведенные ниже.

I. Общие индикаторы

1) Разработан *общедоступный** Документ по сертификации экосистемных услуг, который содержит:

- i. Представление *экосистемных услуг**, для которых составляется или будет составлено рекламное заявление;
- ii. Описание текущего состояния заявленных *экосистемных услуг**;
- iii. *Право* собственности** на управление, пользование и/или получение оплаты за заявленные *экосистемные услуги**;
- iv. *Цели управления**, относящиеся к поддержанию и/или улучшению заявленных *экосистемных услуг**;
- v. *Проверяемые цели**, относящиеся к поддержанию и/или улучшению заявленных *экосистемных услуг**;
- vi. Деятельность и стратегии управления, относящиеся к заявленным *экосистемным услугам**;
 - i. Участки на территории *единицы управления** и за ее пределами, вносящие вклад в заявленные *экосистемные услуги**;
 - ii. Угрозы заявленным *экосистемным услугам** на территории *единицы управления** и за ее пределами;

- iii. Описание деятельности по лесоуправлению, направленной на уменьшение угроз заявленным *экосистемным услугам** на территории *единицы управления** и за ее пределами;
- iv. Описание методологии, использованной для оценки воздействий управленческой деятельности на заявленные *экосистемные услуги** на территории *единицы управления** и за ее пределами, основанной на Процедуру FSC по подтверждению воздействия управления лесами на экосистемные услуги;
- v. Описание результатов мониторинга, относящихся к внедрению управленческой деятельности и стратегий, касающихся поддержания и/или улучшения заявленных *экосистемных услуг**;
- vi. Описание результатов оценки воздействий мероприятий и угроз заявленным *экосистемным услугам**;
- vii. Список местных сообществ и прочих организаций, вовлеченных в мероприятия, касающиеся заявленных *экосистемных услуг**; и
- viii. Заключение по *социокультурному** *вовлечению** *коренных народов** и *местных сообществ**, имеющих отношение к заявленным *экосистемным услугам**, включая обеспечение доступа к ним и их использование, и разделение выгод в соответствии с *принципами** 3 и 4.

2) Результаты оценки воздействий показывают, что проверяемые целевые показатели* по поддержанию и/или улучшению заявленных экосистемных услуг* достигнуты или превышены; и

3) Результаты оценки воздействий не показывают отрицательного воздействия мероприятий по управлению на заявленные экосистемные услуги* на территории единицы управления* и за ее пределами.

II. Индикаторы управления

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: при разработке индикаторов национального и регионального уровней для каждой заявленной *экосистемной услуги** должны* быть взяты за основу индикаторы управления, приведенные ниже.

A. Все услуги

1) Индикаторы управления для всех *экосистемных услуг** обеспечивают, что:

- i. *Торфяники** не осушены;
- ii. *Болота**, *торфяники**, саванны или естественные *луга** не переведены в *плантации** или в другой тип землепользования;
- iii. Территории *болот**, *торфяников**, саванн или естественных *лугов**, переведенные в *плантации**, начиная с ноября 1994 г., не сертифицированы, за исключением тех, где:
 - а) *организация** предоставляет четкое и достаточное свидетельство того, что она не несет прямой или косвенной ответственности за перевод; или
 - б) перевод земель создает четкие, существенные, дополнительные, гарантированные, *долгосрочные** преимущества для *охраны** на территории *единицы управления**; и
 - в) общая площадь *плантаций** на участках, переведенных из естественных *лесов**, начиная с ноября 1994 г., составляет менее 5% общей площади *единицы управления**.

- iv. Компетентные, не зависимые от *организации** эксперты подтверждают эффективность стратегий и мероприятий по управлению, направленных на поддержание и/или улучшение выявленных территорий *высокой природоохранной ценности**.

Б. Связывание и депонирование углерода

- 1) В дополнение к требованиям *принципов** 6 и 9 по поддержанию *экологических ценностей** при рекламных заявлениях относительно связывания и депонирования углерода должно выполняться следующее:
- i. Необходимость охраны *лесов** определяется с учетом объема депонированного в них углерода, в соответствии с Руководством FSC по поддержанию и улучшению *экосистемных услуг**.
 - ii. Мероприятия по управлению поддерживают, улучшают или *восстанавливают** запасы углерода в *лесах**, в т.ч. с помощью *охраны** *лесов** и щадящих с точки зрения сохранения запасов углерода лесозаготовительных практик, как описано в Руководстве FSC по поддержанию и улучшению экосистемных услуг.

В. Охрана* биологического разнообразия*

- 1) В дополнение к указаниям *принципов** 6 и 9 об охране биологического разнообразия при рекламных заявлениях относительно *охраны** *биологического разнообразия** должно выполняться следующее:
- i. Мероприятия по лесопроизводству поддерживают, улучшают или *восстанавливают**:
 - а) *Редкие и находящиеся под угрозой исчезновения виды** и их *местообитания**, в т.ч. через обеспечение *охранных зон**, *охраняемых территорий**, поддержания *связанности** и другими прямыми способами для их выживания и обеспечения жизнеспособности; и
 - б) Природные параметры ландшафтного уровня, включая разнообразие *лесов**, их состав и структуру.
 - ii. *Сеть охраняемых территорий** и охраняемые территории за пределами *единицы управления**:
 - а) Представляют полный спектр *экологических ценностей** на территории *единицы управления**;
 - б) Имеют достаточный размер и функциональную связанность для поддержания естественных процессов;
 - в) Охватывают все типы существующих местообитаний для *ключевых видов** и *редких и находящихся под угрозой исчезновения видов**; и
 - г) Имеют достаточный размер и функциональную связанность с другими местообитаниями для поддержания жизнеспособных популяций *ключевых видов**, в т.ч. *редких и находящихся под угрозой исчезновения видов** региона.
 - iii. Компетентные, не зависимые от *организации** эксперты подтверждают достаточность *сети охраняемых территорий**.

Г. Гидрологические услуги

- 1) В дополнение к мерам *принципа** 6 по охране водных ресурсов и мерам *принципа 10** по уменьшению воздействий *опасных природных явлений** при рекламных заявлениях относительно гидрологических услуг:

- i. Оценка определяет:
 - а) Гидрологические характеристики и связи, в т.ч. постоянные и временные *водоемы**, *водотоки** и *водоносные горизонты**;
 - б) Внутренние потребности *местного населения** и *местных сообществ** в водных ресурсах на территории *единицы управления** и за ее пределами, на которые могут оказать влияние мероприятия по управлению;
 - в) Территории *водного стресса** и *нехватки воды**; и
 - г) Потребление воды *организацией** и другими пользователями.
- 2) Применяются меры для поддержания, улучшения или *восстановления** постоянных и временных *водоемов**, *водотоков** и *водоносных горизонтов**;
- 3) Химикаты, отходы и отложения не сбрасываются в *водоемы**, *водотоки** и *водоносные горизонты**; и
- 4) Мероприятия и стратегии по управлению учитывают общедоступность водных ресурсов, как определено в Резолюции ООН «Право человека на воду и санитарию».

Д. Охрана почв

- 1) В дополнение к мерам *принципов** 6 и 10, касающихся почв, при рекламных заявлениях относительно охраны почв должно выполняться следующее:
 - i. Определены уязвимые почвы и почвы высокого риска, в т.ч. маломощные почвы, плохо дренируемые почвы, почвы, подверженные заболачиванию, уплотнению, эрозии, неустойчивые и размываемые;
 - ii. Применяются меры по уменьшению уплотнения, эрозии и оползней;
 - iii. Мероприятия по управлению поддерживают, улучшают и восстанавливают плодородие и устойчивость почв; и
 - iv. Химикаты и отходы не сбрасываются в почвы.

Е. Рекреационные услуги

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТА: разработчики стандарта *должны** разработать индикаторы, обеспечивающие приоритет местных культурных ценностей и услуг, если *организации** собираются делать заявления по рекреационным услугам. К примеру, это означает, что изделиям традиционных промыслов и местному продовольствию отдается предпочтение перед более стандартными решениями, которые также могут быть доступны.

Рекреационные услуги часто оказываются третьими сторонами, а не самой *организацией**. Поэтому третьи стороны *должны** следовать всем прочим требованиям этого Стандарта.

- 1) В дополнение к мерам по оценке, предотвращению и смягчению отрицательных воздействий мероприятий по управлению на социальные ценности, определенным в *принципах** 2 – 5 и *принципе** 9, при рекламных заявлениях относительно рекреационных услуг должно выполняться следующее:
 - i. Применяются меры для поддержания, улучшения или *восстановления**:
 - а) Территорий, важных для рекреации и туризма, в том числе достопримечательностей, археологических памятников и маршрутов, живописных территорий и территорий, представляющих высокий культурный и исторический интерес; и
 - б) Популяций видов, представляющих туристический интерес.

- ii. Права, обычаи и культура *коренных народов** и *местных сообществ** не нарушаются туристическими мероприятиями;
- iii. В дополнение к практикам по охране труда и технике безопасности, определенным в *критерии* * 2.3, внедряются практики по охране здоровья и безопасности туристов;
- iv. Планы по охране труда и технике безопасности и частота несчастных случаев публично доступны в рекреационных зонах и на территориях, представляющих интерес с туристической точки зрения;
- v. Имеется заключение по мероприятиям, иллюстрирующим предотвращение дискриминации по половому, возрастному, этническому, религиозному признаку, сексуальной ориентации или ограниченным возможностям.

ПРИНЦИП №6. Природные ценности и воздействие на них
Организация* должна* поддерживать, сохранять* и/или
восстанавливать* экосистемные услуги* и природные ценности*
единицы управления* и избегать, компенсировать или минимизировать
негативное воздействие на них. (P6P&C V4)

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: разработчики стандартов должны* обеспечить выполнение последовательности требований индикаторов из критериев* 6.1-6.3, включающей:

- 6.1 Оценку *природных ценностей**.
- 6.2 Оценку *воздействия хозяйственной деятельности** на *природные ценности**.
- 6.3 Определение и внедрение эффективных мер по предотвращению негативного воздействия хозяйственной деятельности для *природных ценностей**.

6.1. Организация* должна* оценивать природные ценности* на территории и за пределами единицы управления*, на которые может повлиять хозяйственная деятельность. Детальность, масштаб и периодичность такой оценки должны* быть пропорциональны масштабу, интенсивности и риску* хозяйственной деятельности и достаточны для принятия решения о необходимых природоохранных* мерах и мониторинге возможных негативных последствий указанной деятельности. (Новый)

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: разработчики стандартов должны* определить *наилучшую доступную информацию**, которую организация* должна* использовать для выполнения индикатора 6.1.1, например:

- *репрезентативные участки**, на которых присутствуют *природные ценности** в *естественном состоянии**;
- полевые исследования;
- базы данных по *природным ценностям**;
- консультации с местными и региональными экспертами;
- *культурно приемлемое* взаимодействие** с *коренными народами**, *местными сообществами**, *затронутыми сторонами** и *заинтересованными сторонами**.

6.1.1. На основе *наилучшей доступной информации** выявлены *природные ценности** на территории *единицы управления**, а также *природные ценности** за пределами *единицы управления**, если на них может повлиять хозяйственная деятельность.

6.1.2. Оценка *природных ценностей** проводится с детальностью и периодичностью, обеспечивающими следующее:

- 1) Воздействие хозяйственной деятельности на описанные *природные ценности** может быть оценено согласно критерию* 6.2;
- 2) Риски, угрожающие *природным ценностям**, могут быть определены согласно критерию* 6.2;
- 3) Необходимые меры охраны* для сохранения ценностей могут быть определены согласно критерию* 6.3; и
- 4) Мониторинг последствий либо изменений окружающей среды может проводиться согласно *принципу** 8.

6.2. До начала деятельности, влекущей какие-либо нарушения, организация должна* выявить и оценить масштаб и интенсивность* потенциального воздействия

хозяйственной деятельности на выявленные *природные ценности**, а также оценить *риски** негативных последствий. (С6.1 Р&С V4)

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: разработчики стандартов *должны** определить уровень детальности *оценки воздействия хозяйственной деятельности** с учетом *масштаба и интенсивности** воздействия хозяйственной деятельности на *природные ценности** и *рисков** негативных последствий.

6.2.1. *Оценка воздействия хозяйственной деятельности** выявляет возможные нынешние и будущие последствия хозяйственной деятельности для *природных ценностей**, как на уровне насаждения, так и на ландшафтном уровне.

6.2.2. *Оценка воздействия хозяйственной деятельности** на *природные ценности** выявляет и оценивает последствия хозяйственной деятельности до начала деятельности, влекущей какие-либо нарушения.

6.3 Организация* должна* разработать и реализовывать эффективные меры по предотвращению и/или минимизации негативных последствий хозяйственной деятельности для *природных ценностей** пропорционально *масштабу, интенсивности и риску** этих последствий и принимать меры по восстановлению *природных ценностей*. (С6.1 Р&С V4)

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: предсказываемый рост спроса на энергию, получаемую из *лесной** биомассы, может сопровождаться пересмотром требований к управлению *лесами** с точки зрения поддержания запасов и стоков углерода. *Индикаторы** 6.3.1 — 6.3.3 требуют предотвращения, смягчения и ликвидации последствий воздействий на *природные ценности**, включая связывание и депонирование углерода. Разработчикам стандартов *следует** решить, требуются ли дополнительные *индикаторы** для этой *природной ценности**, основываясь на национальных социально-экономических и экологических условиях.

6.3.1. Хозяйственная деятельность планируется и осуществляется так, чтобы предотвратить негативные последствия для *природных ценностей** и *охранять** их.

6.3.2. Негативные последствия для *природных ценностей** предотвращены.

6.3.3. В случае наступления негативных последствий, принимаются меры для предотвращения дальнейшего ущерба, а негативные последствия *смягчены** и/или устранены.

6.4 Организация* должна* защищать *редкие** и *находящиеся под угрозой исчезновения виды** и их *местообитания** на территории *единицы управления** путем создания *охраняемых участков**, обеспечения *связанности** и/или (где необходимо) принятия других прямых мер по обеспечению их выживания и жизнеспособности. Эти меры *должны** быть соразмерны *масштабу, интенсивности и риску** хозяйственной деятельности, а также *охранному** статусу и экологическим требованиям *редких и находящихся под угрозой исчезновения видов**. При определении мероприятий, проводимых на территории *единицы управления**, *Организация* должна** учитывать *ареалы** распространения и экологические требования *редких и находящихся под угрозой исчезновения видов** за пределами *единицы управления**. (С6.2 Р&С V4)

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: разработчики стандартов *должны** разработать индикаторы, вводящие меры *охраны** для конкретных групп *редких и находящихся под угрозой исчезновения видов** в национальные стандарты. Основное внимание должно уделяться *охране** *местообитаний**, популяций и особей, подвергающихся воздействию деятельности на территории *единицы управления**. Тем не менее, где целесообразно, разработчики стандартов *должны** разработать индикаторы национального уровня для координации деятельности *организации** с усилиями по *охране**

на *ландшафтном** уровне. Это указание дополняет ставшее обязательным Приложение к национальным стандартам, в котором перечислены виды, *находящиеся под угрозой исчезновения**, согласно FSC-STD-60-002 пункт 3.5 (с).

Разработчики стандартов *должны** указать источники *наилучшей доступной информации**, которые *организация** *должна** использовать для соответствия индикатору 6.4.1.

6.4.1. Для выявления *редких** и *находящихся под угрозой исчезновения видов**, и их *местообитаний**, включая виды СИТЕС (где применимо), и видов из национальных, региональных и местных списков *редких и находящихся под угрозой исчезновения видов**, реально или потенциально присутствующих на территории *единицы управления** и по соседству с ней, используется *наилучшая доступная информация**.

6.4.2. Потенциальные последствия от хозяйственной деятельности для *редких** и *находящихся под угрозой исчезновения видов** и их *охранного** статуса и *местообитаний** определены, хозяйственная деятельность изменена с целью предотвращения негативных последствий.

6.4.3. *Редкие** и *находящиеся под угрозой исчезновения виды** и их *местообитания** сохранены, в том числе путем создания *охранных зон**, *охраняемых участков**, обеспечения *связанности** и других прямых мер для обеспечения их выживания и жизнеспособности, например, программ по восстановлению видов.

6.4.4. Предотвращены добыча (охота, рыболовство, звероловство) и сбор *редких** и *находящихся под угрозой исчезновения видов**.

6.5 Организация* *должна выявлять и сохранять *репрезентативные участки** *природных экосистем** и/или восстанавливать их до более *естественного состояния**. При отсутствии *репрезентативных участков** или их недостаточной площади организация *должна** восстановить часть *единицы управления** до более *естественного состояния**. Площадь этих участков и охранные или восстановительные меры *должны** быть пропорциональны *природоохранному** статусу и ценности *экосистем** на *ландшафтном** уровне, а также *масштабу, интенсивности и риску** хозяйственной деятельности. (С6.4 и 10.5 P&C V4, и Решение 2014#7)**

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: Разработчики стандартов *должны** определить методы выделения *репрезентативных участков**.

*Репрезентативные участки** выполняют множество функций, в том числе:

- Представляют *природные ценности**, существующие в *природных экосистемах**, и, следовательно, их образец и образец экосистемных услуг на территории *единицы управления**. Для использования *репрезентативных участков** в качестве образцов всех *экосистем**, которые могли бы потенциально быть представлены на территории *единицы управления**, для целей индикатора 6.1.1 может быть необходимо выделить *репрезентативные участки** вне *единицы управления**. Это наиболее вероятно в случае *единиц управления**, состоящих в основном из плантаций.
- Дают информацию для определения подходов к лесоуправлению, включая лесовосстановление, на территории *единицы управления** с целью поддержания и увеличения *природных ценностей**.
- Составляют часть *сети охраняемых участков** *единицы управления**. Для защиты и сохранения *природных ценностей** может понадобиться выделить и восстановить *репрезентативные участки** на территории *единицы управления**. ООПТ*, *охраняемые зоны**, *репрезентативные участки** и *участки высокой природоохранной ценности**, могут перекрываться в пространстве, когда они соответствуют одинаковым критериям для создания *сети охраняемых участков**. См. Приложение Г.

См. Приложение Г. для дополнительной информации по созданию *сетей охраняемых участков**.

*Сеть охраняемых участков** должна* занимать достаточно большую площадь для обеспечения естественных процессов без человеческого вмешательства. Минимальный процент площади, занимаемый охраняемыми территориями, составляет 10 % – именно этот порог внедрялся во все национальные стандарты FSC Комитетом по политикам и стандартам FSC от лица Совета директоров FSC через процесс утверждения национальных стандартов, начиная с 2011 г. Этот порог зафиксирован в *Стандартах лесопроизводства FSC: структура, содержание и предлагаемые индикаторы FSC-GUI-60-004 V1-0 в критерии** 6.2. С момента своего утверждения в 2011 г. этот документ был основным справочным документом для групп разработчиков стандартов.

6.5.1. Для выявления существующих или существовавших бы в *естественных условиях** природных экосистем* на территории *единицы управления** используется *наилучшая доступная информация**.

6.5.2. *Репрезентативные участки** природных экосистем* там, где они имеются, сохранены.

6.5.3. Если *репрезентативные участки** отсутствуют, или если существующие эталонные участки не полностью представляют *природные экосистемы**, или их недостаточно, пропорциональная часть территории *единицы управления** восстанавливается до более *естественного состояния**.

6.5.4. Площадь *репрезентативных участков** и/или других территорий для *восстановления** пропорциональна природоохранному* статусу и ценности экосистем* на *ландшафтном** уровне, размеру *единицы управления**, а также *интенсивности** пользования лесами*.

6.5.5. Общая площадь *репрезентативных участков** в совокупности с другими компонентами *сети охраняемых участков** должна составлять не менее 10% от площади *единицы управления**.

6.6. Организация* должна* эффективно поддерживать непрерывное существование естественно встречающихся местных видов и генотипов* и предотвращать утрату биологического разнообразия* главным образом путем управления местообитаниями* на территории единицы управления*. Организация должна* продемонстрировать принятие эффективных мер по управлению и контролю за охотничьим и рыболовным промыслами, а также ловлей животных при помощи ловушек и капканов и собирательством. (C6.2 and C6.3 P&C V4)

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: разработчики стандартов должны* определить в национальных стандартах параметры управления для *свойств местообитаний**. Параметры для *свойств местообитаний**, которые *следует** рассмотреть, включают:

- методы лесозаготовки и лесоводства, поддерживающие и *восстанавливающие** разнообразие, состав и структуру *естественных лесов**;
- ограничения и руководства по оставлению деревьев на участках лесозаготовки: отдельных деревьев или групп живых деревьев и торчков, включая особи деревьев естественно доминирующей породы для данной территории;
- ограничения и руководства по оставлению и пополнению отпадом и другой растительностью естественных насаждений;
- ограничения и руководства по регулированию размеров открытых участков и оборотов рубки для разновозрастных насаждений для обеспечения разновозрастности насаждений, поддерживающих все типы естественных *местообитаний**, предотвращения фрагментации и кумулятивных воздействий на водосбор; и
- установление границ вырубок для обеспечения *связанности**.

6.6.1. Хозяйственная деятельность поддерживает растительные сообщества и *свойства*

*местообитаний**, обнаруженных в *естественных экосистемах** региона, где расположена *единица управления**.

6.6.2. Если прежняя хозяйственная деятельность привела к уничтожению растительных сообществ или *свойств местообитаний**, ведется хозяйственная деятельность, нацеленная на восстановление таких *местообитаний**.

6.6.3. В результате управления *свойства местообитаний**, связанные с *местными экосистемами**, поддерживаются, усиливаются или *восстанавливаются** для поддержания разнообразия естественно встречающихся видов и их генетического разнообразия.

6.6.4. Применяются эффективные меры для управления и контроля охоты, рыбалки, ловли животных при помощи ловушек и капканов или собирательства для обеспечения поддержания встречающихся в естественной среде *местных видов**, их разнообразия и естественного распространения.

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: в регионах, где разнообразию видов угрожает охота, в национальные и временные национальные стандарты должны быть включены следующие *индикаторы**:

- 6.6.X Применяются меры по *охране** охотничьей фауны: применимые национальные и/или международные нормативы по *охране**, охоте и торговле видами животных или их частями (трофеями) *должны** быть известны и предлагаемые меры должны им соответствовать;
- 6.6.X Внутренние нормативы, запрещающие транспортировку и торговлю мясом лесной дичи и огнестрельным оружием в помещениях и транспорте *организации** и предусматривающие наказание за это;
- 6.6.X Внедрена система регулярного и скрупулезного контроля для обеспечения выполнения законодательства, касающегося охоты;
- 6.6.X Применяются эффективные меры, которые обеспечивают, что *работники** не увеличивают охоту, ловлю животных при помощи ловушек и капканов, заготовку мяса лесной дичи или дикой рыбы.

6.7 Организация* должна* защищать и восстанавливать* естественные водотоки*, водные объекты*, прибрежные зоны* и их связанность*. Организация должна* избегать отрицательного воздействия на качество и количество воды и минимизировать таковое, если оно имеет место. (C6.5 and 10.2 P&C V4)

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: разработчики стандартов *должны** определить охранные меры, включающие следующее и могущие включать существующие нормативы и/или лучшие практики, предоставляющие достаточную охрану:

- Выделение прибрежных зон и другие меры охраны *естественных водотоков** и *водных объектов**, их *связанности**, *водных местообитаний**, рыбы, беспозвоночных и других водных видов;
- Меры по охране местной растительности *прибрежных зон** *водотоков** и *водных объектов**, включая питание, размножение или убежища наземных и водных видов, и поступление необходимого объема древесной и лиственной подстилки в акватории;
- Меры по предотвращению негативных изменений качества и объемов водных ресурсов, в том числе поддержание затенения водотоков, необходимого для защиты от изменений температуры, выходящих за пределы естественных;
 - Меры по поддержанию гидрологического режима и естественного тока воды;
 - Меры по предотвращению воздействий от пробивки, прокладки, поддержания и использования дорог;
 - Меры по предотвращению осадконакопления в водных объектах и эрозии почв вследствие лесозаготовок, использования дорог и другой деятельности; и

- Меры по предотвращению негативных воздействий химикатов или удобрений*.

6.7.1. Применяются меры для защиты *естественных водотоков**, *водных объектов**, *прибрежных зон** и их *связанности**, включая качество и объемы водных ресурсов.

6.7.2. В случае, если меры по *охране** *естественных водотоков**, *водных объектов**, *прибрежных зон** и их *связанности**, качества и объемов водных ресурсов от воздействия управления *лесами** оказались неэффективными, применяются меры по восстановлению.

6.7.3. В случае выявления негативных последствий для *естественных водотоков**, *водных объектов**, *прибрежных зон** и их *связанности**, качества и объемов водных ресурсов, наступивших в результате прошлой хозяйственной деятельности *организации**, приняты меры по их восстановлению.

6.7.4. В случае выявления продолжающейся деградации *естественных водотоков**, *водных объектов**, качества и объемов водных ресурсов в результате хозяйственной деятельности третьих лиц, приняты меры по ее устранению и/или минимизации.

6.8 Организация* должна* управлять ландшафтом* единицы управления* в целях поддержания и/или восстановления* всего спектра насаждений, отличающихся по видовому составу, структуре, возрасту, пространственному масштабу*, длительности цикла лесовосстановления, ориентируясь на ландшафтные ценности* указанного региона, а также для укрепления экологической и экономической устойчивости*. (C10.2 and 10.3 P&C V4)

6.8.1. Весь спектр насаждений, отличающихся по видовому составу, структуре, возрасту, пространственному масштабу*, длительности цикла лесовосстановления, поддерживается в соответствии с *ландшафтными** особенностями указанного региона.

6.8.2. Весь спектр насаждений, отличающихся по видовому составу, структуре, возрасту, пространственному масштабу*, длительности цикла лесовосстановления, восстанавливается, если не поддерживался соответствующим образом в соответствии с *ландшафтными** особенностями указанного региона.

6.9 Организация* не должна осуществлять перевод естественного леса* в плантации*, а также естественного леса* или плантаций* в другие виды угодий за исключением случаев, когда перевод:

- а) затрагивает очень незначительную часть территории *единицы управления**, и
- б) обеспечивает четкие, устойчивые, дополнительные, безопасные в долгосрочной перспективе *природоохранные** выгоды на территории *единицы управления**, и
- в) не нарушает или не создает угрозы *высоким природоохранным ценностям** или любым участкам или ресурсам, необходимым для поддержания или улучшения этих *высоких природоохранных ценностей**. (C6.10 P&C V4 и Решение 2014#7)

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: выражение «непосредственный перевод *естественного леса** в другие виды угодий» означает, что если территория плантации непосредственно перед ее созданием была занята естественным лесом, то ее нельзя переводить в угодья, использование которых не связано с лесом. Тем не менее, если на территории плантации непосредственно перед ее созданием не было леса, то ее можно вновь перевести в угодья, использование которых будет не связано с лесом. Переводы земель должны проводиться в соответствии с *критерием** 1.8 и демонстрировать *долгосрочное** следование *принципам** и *критериям** FSC и соответствующим политикам и стандартам FSC.

6.9.1 Не осуществляется перевод *естественного леса** в *плантации**, *естественного леса** в виды угодий, использование которых не связано с лесом, а также перевод *плантаций**, непосредственно созданных на участках *естественного леса**, в угодья, использование которых не связано с лесом, за исключением случаев, когда перевод:

- 1) затрагивает *очень незначительную часть** территории *единицы управления**, и

2) обеспечивает четкие, устойчивые, дополнительные, безопасные в долгосрочной перспективе *природоохранные** выгоды на территории *единицы управления**, и
 3) не нарушает или не создает угрозы *высоким природоохранным ценностям** или любым участкам или ресурсам, необходимым для поддержания или улучшения этих *высоких природоохранных ценностей**.

6.10 Единицы управления*, содержащие *плантации**, созданные на месте *естественных лесов** после ноября 1994 г., не подлежат сертификации за исключением случаев, когда:

а) имеется достаточное свидетельство того, что *организация** не несла прямой или косвенной ответственности за такой перевод, или

б) перевод затронул очень *незначительную часть** территории *единицы управления** и позволяет обеспечить четкие, надежные, дополнительные, безопасные в долгосрочной перспективе *природоохранные** выгоды на территории *единицы управления**. (C10.9 P&C V4)

6.10.1. На основе *наилучшей доступной информации** собраны точные данные по всем переводам земель с 1994 г.

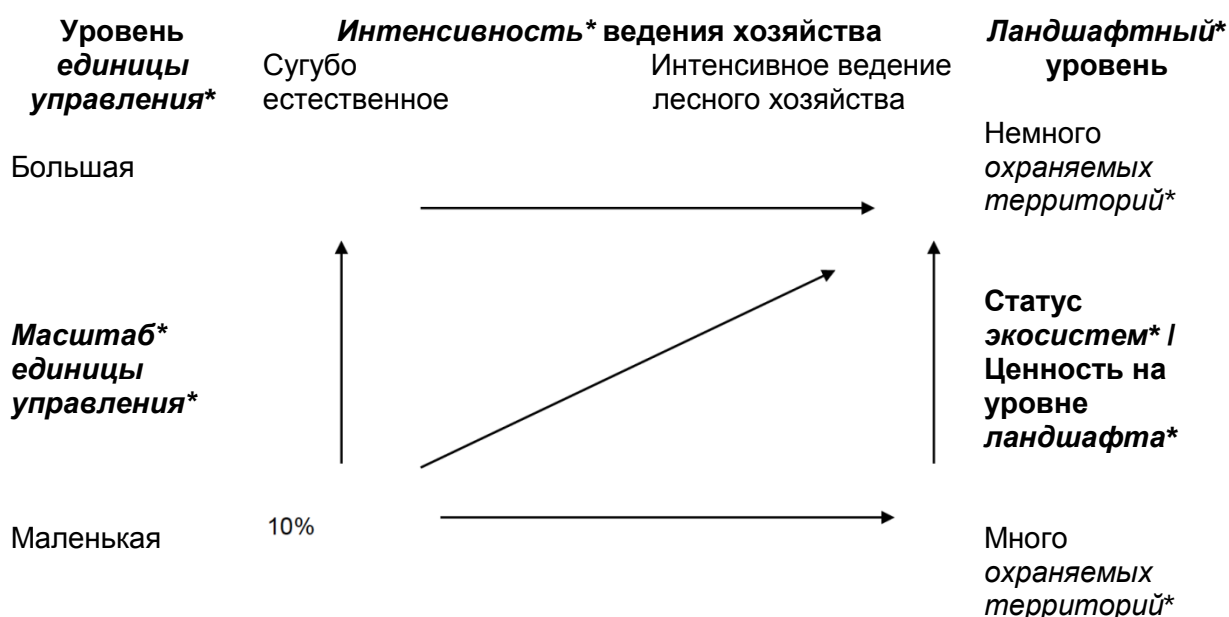
6.10.2. Территории, переведенные из *естественных лесов** в *плантации** после ноября 1994 г., не подлежат сертификации за исключением случаев, когда:

1) *Организация** предоставила четкие и достаточные свидетельства того, что не несла прямой или косвенной ответственности за такой перевод; или

2) Перевод позволяет обеспечить четкие, надежные, дополнительные, безопасные в долгосрочной перспективе *природоохранные** выгоды на территории *единицы управления**; и

3) Общая площадь *плантаций**, созданных на участках, переведенных из *естественных лесов** после ноября 1994 г., составляет менее 5% от площади *единицы управления**.

Принцип 6, Приложение Г: Концептуальная диаграмма сети охраняемых участков*



ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: разработчики стандартов *должны** использовать данную диаграмму в качестве основы для разработки подходящего руководства национального и регионального уровней для создания *сетей охраняемых участков**.

- На диаграмме показано, как доля *единицы управления**, включенная в *сеть охраняемых участков**, должна ожидаемо увеличиваться от минимальных 10% с возрастанием размера, *интенсивности** хозяйства и/или статуса и ценности *экосистем** на уровне *ландшафта**. Это увеличение показано стрелками.
- Правая колонка «Статус *экосистем** / Ценность на уровне *ландшафта**» показывает степень охраны *природных экосистем** на уровне *ландшафта** и относительные требования для дальнейшей *охраны** на территории *единицы управления**.
- Левая колонка «*Масштаб** *единицы управления**» показывает, что по мере увеличения площади *единицы управления**, она сама окажется на уровне *ландшафта** и должна будет иметь *сеть охраняемых участков** с набором всех типов экосистем, естественных для данного *ландшафта**.

ПРИНЦИП №7. ПЛАНИРОВАНИЕ УПРАВЛЕНИЯ

*Организация** должна иметь *план управления**, соответствующий ее *политикам и целям** и пропорциональный *масштабу, интенсивности и рискам** хозяйственной деятельности. *План управления** должен выполняться и уточняться с учетом данных мониторинга в целях продвижения *адаптивного управления**. Соответствующая плановая и регулирующая документация должна быть достаточной для инструктирования персонала, информирования *затронутых** и *заинтересованных сторон** и обоснования хозяйственных решений. (P7 R&CV4)

7.1. *Организация** должна выработать политики (видение и ценности) и *цели** управления, являющиеся экологически приемлемыми, социально выгодными, экономически жизнеспособными, а также пропорциональными *масштабу, интенсивности и риску** хозяйственной деятельности. Краткое изложение указанных политик и *целей** должно быть включено в *план управления** и размещено в открытом доступе. (C7.1a P&C V4)

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: термин *цели управления** в данном стандарте относится к определенным задачам, практикам, результатам и подходам к управлению, выработанным для выполнения требований данного стандарта. Разработчики стандартов *должны** разработать индикаторы, обеспечивающие выработку *организацией** определенных *целей управления**, связанных с задачами, практиками, результатами и подходами к управлению, требуемыми данным стандартом. *Организация** также может выработать комплексные, амбициозные *цели** по управлению *лесами**, если они не противоречат требованиям данного стандарта.

7.1.1. Разработана политика (видение и ценности), помогающая выполнить требования данного стандарта.

7.1.2. Определены специфические и работающие *цели управления**, отвечающие требованиям данного стандарта.

7.1.3. Резюме политики и *целей управления** включено в *план управления** и размещено в открытом доступе.

7.2. *Организация** должна иметь и реализовывать *план управления** для *единицы*

*управления**, полностью соответствующий политикам и *целям**, определенным согласно критерию* 7.1. В плане управления* должны* быть описаны природные ресурсы, имеющиеся на территории единицы управления*, и пояснено, каким образом план отвечает сертификационным требованиям FSC. План управления* должен* охватывать управление лесами* и социальные аспекты, пропорционально масштабу, интенсивности и риску* планируемой хозяйственной деятельности. (C7.1 V4)

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: разработчики стандартов должны* разработать индикаторы, обеспечивающие срок действия плана управления* в соответствии с критерием* 1.8, и демонстрирующие долгосрочное* следование принципам* и критериям* FSC и соответствующим политикам и стандартам FSC.

7.2.1. План управления* содержит мероприятия, процедуры, стратегии и меры для достижения целей управления*.

7.2.2. План управления* учитывает элементы, перечисленные в Приложении Д, и внедряется.

7.3. План управления* должен* включать проверяемые показатели*, с помощью которых можно оценить прогресс в достижении поставленных целей управления*. (новый)

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: примеры проверяемых показателей* включают:

- продуктивность участка, объемы заготовки всей продукции;
- состав и наблюдаемые изменения во флоре и фауне;
- качество и объем водных ресурсов;
- эрозия почв, уплотнение, плодородие и содержание углерода;
- популяции диких видов, биоразнообразие* и статус высоких природоохранных ценностей*;
- уязвимые культурные и природные ресурсы;
- удовлетворенность заинтересованных сторон взаимодействием* с ними;
- преимущества управленческих операций, предоставляемые местным сообществам*;
- число несчастных случаев* на производстве; и
- общая экономическая жизнеспособность* единицы управления*.

7.3.1 Определены целевые показатели*, установлена периодичность оценки целевых показателей* для мониторинга прогресса в достижении каждой из целей управления*.

7.4. Организация* должна* периодически обновлять и пересматривать плановую документацию и процедуры для учета результатов мониторинга, оценок, взаимодействия* с заинтересованными сторонами* или новой научно-технической информации, а также изменений экологических, социальных и экономических условий. (C7.2 V4)

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: по определению FSC план управления* представляет собой набор документов, отчетов, записей и карт, описывающих, обосновывающих и регулирующих хозяйственную деятельность. Частота пересмотра этих разнообразных документов и карт зависит от источников информации, перечисленных в 7.4.1, и от типа документа по планированию, как сформулировано в Приложении Д. Приложение Д объясняет объем системы планирования, но ничего не предписывает. В

целом информация, получаемая при *взаимодействии** с *заинтересованными** и *затронутыми сторонами**, новая научно-техническая информация и изменение экологических, социальных или экономических условий должны приводить к более частым пересмотрам соответствующих документов по планированию или карт.

7.4.1 *План управления** пересматривается и обновляется периодически с учетом требований Приложения Д и включает:

- 1) Итоги мониторинга, включая результаты сертификационных аудитов;
- 2) Результаты оценки;
- 3) Результаты *взаимодействия** с *заинтересованными и затронутыми сторонами**;
- 4) Новую научно-техническую информацию; и
- 5) Изменение экологических, социальных, экономических условий.

7.5. Организация* должна* обеспечить общедоступность* резюме плана управления* на бесплатной основе. Другие соответствующие части плана управления*, за исключением конфиденциальной информации*, должны* быть доступны для затронутых сторон* по запросу по цене изготовления копий и обработки запроса. (C7.4 V4)

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: цель этого *критерия** – соблюсти баланс между минимизацией административных обязанностей *организации** при составлении резюме *плана управления** и предоставлением наиболее полной информации. Можно представить *план управления** целиком, если это уменьшит административные обязанности. К примерам *конфиденциальной информации** относятся данные, касающиеся:

- инвестиционных решений;
- прав *интеллектуальной собственности**;
- конфиденциальной информации о клиенте;
- конфиденциальные по закону;
- распространение которых может подвергнуть *риску** *охрану** видов дикой природы и их *местообитаний**; и
- мест особого культурного, экологического, экономического, религиозного или духовного значения для *коренных народов** и *местных сообществ** (см. *критерии** 3.5 и 4.7) по просьбе данных групп.

7.5.1. Резюме *плана управления** за исключением *конфиденциальной информации** бесплатно размещено в открытом доступе в формате, удобном для *заинтересованных** и *затронутых сторон**, включая картографический материал.

7.5.2. Детали *плана управления**, не представленные в открытом доступе, доступны *затронутым сторонам** по запросу с учетом конфиденциальности информации, по цене затрат на копирование, обработку и пересылку материалов.

7.6. Организация* должна* активно и при помощи прозрачных процедур взаимодействовать с затронутыми сторонами* в процессе планирования управления и мониторинга пропорционально масштабу, интенсивности и риску* хозяйственной деятельности, а также взаимодействовать с заинтересованными сторонами* по их запросу. (C4.4 V4)

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: при *культурно приемлемом** взаимодействии должны учитываться культурные различия, такие как предпочтение прямых или непрямых переговоров; отношение к конкуренции, кооперации и конфликтам; желание сохранить отношения с лицами, подающими жалобы; полномочия, социальное положение и статус; пути понимания и интерпретации мира; организация рабочего времени; отношение к третьим сторонам и более широкая социальная и экономико-правовая среда.

Разработчики стандартов *должны** развивать *культурно приемлемое** *взаимодействие** для соответствия *критериям**, указанным в индикаторе 7.6.1, требованиям индикатора 7.6.2,

если необходимо, с вариантами для разных целевых групп.

7.6.1 В процессе планирования обеспечено активное и прозрачное *культурно приемлемое** взаимодействие* с затронутыми сторонами* в:

- 1) процессе разрешения споров* (*критерий** 1.6, *критерий** 2.6, *критерий** 4.6).
- 2) Определении *прожиточного минимума** (*критерий** 2.4).
- 3) Установлении прав (*критерий** 3.1, *критерий** 4.1), определенных мест (*критерий** 3.5, *критерий** 4.7), и последствий хозяйственной деятельности (*критерий** 4.5).
- 4) Деятельности, способствующей социальному и экономическому развитию *местных сообществ** (*критерий** 4.4).
- 5) Деятельности по выявлению, управлению, мониторингу ВПЦ* (*критерий** 9.1, *критерий** 9.2, *критерий** 9.4).

7.6.2. Путем *культурно приемлемого** взаимодействия*:

- 1) Определены соответствующие представители и контактные лица (включая в соответствующих случаях органы власти, местные учреждения, организации).
- 2) Определены взаимно согласованные способы связи для обмена информацией в обоих направлениях.
- 3) Все категории (женщины, молодежь, пожилые люди, меньшинства) представлены и вовлечены в процесс на равных основаниях.
- 4) Все проведенные встречи, обсужденные вопросы и достигнутые соглашения задокументированы.
- 5) Содержание протоколов встреч согласовано.
- 6) Обеспечено ознакомление всех вовлеченных с результатами всех мероприятий, проведенных в рамках *культурно приемлемого** взаимодействия*.

7.6.3. *Затронутым сторонам** предоставлена возможность *культурно приемлемого** взаимодействия* с ними в ходе процессов мониторинга и планирования хозяйственной деятельности, которая может затронуть их интересы.

7.6.4. По запросу *заинтересованным сторонам** предоставлена возможность взаимодействия* с ними в планировании и мониторинге хозяйственной деятельности, которая может затронуть их интересы.

Принцип 7, ПРИЛОЖЕНИЕ Д: Элементы плана управления*.

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: разработчики стандартов *должны** включить в национальные и временные национальные стандарты список, включающий соответствующие элементы *плана управления**, как приведено ниже. Этот список *должен** соответствовать существующим национальным и субнациональным схемам планирования управления.

Разработчики стандартов также могут разработать разные списки для разных типов организаций, пропорционально *масштабу**, *интенсивности** и *риску** хозяйственной деятельности.

1) Результаты оценок, включая характеристику:

- i. Природных ресурсов и *природных ценностей**, определенных в *принципах** 6 и 9;
- ii. Социальных, экономических и культурных ресурсов и условий в соответствии с *принципами** 6, 2-5 и 9;
- iii. Значимых для данной местности социальных и экологических рисков, определенных в *принципах** 6, 2-5 и 9; и
- iv. Поддержания и/или улучшения *экосистемных услуг**, для которых делаются рекламные заявления, в соответствии с *критерием** 5.1 и Приложением В.

2) Программы и мероприятия относительно:

- i. Прав *работников**, безопасности труда и охраны здоровья, *гендерного равенства**, как определено в *принципе** 2;

- ii. *Коренных народов**, взаимоотношений с сообществами, местного социально-экономического развития, как определено в *принципах** 3, 4, 5;
- iii. *Взаимодействия** с *заинтересованными и затронутыми сторонами**, разрешения *споров** и работы с жалобами, как определено в *принципах** 1, 2, 7;
- iv. Планируемой хозяйственной деятельности и графиков работ, применяемых лесоводственных методов, методов лесозаготовки (в том числе рубок) и оборудования, как определено в *принципе** 10;
- v. Обоснования объемов заготовки древесины и других видов природных ресурсов, как определено в *принципе** 5.

3) Меры по *сохранению** и/или *восстановлению**:

- i. *Редких** и *находящихся под угрозой исчезновения видов** и их *местообитаний**;
- ii. *Водных объектов** и *прибрежных зон**;
- iii. *Связанности** ландшафтов*, включая коридоры;
- iv. Заявленных экосистемных услуг*, как определено критерием* 5.1 и приложением В;
- v. *Репрезентативных участков**, как определено в *принципе** 6; и
- vi. *ВПЦ**, как определено в *принципе** 9.

4) Меры по оценке, предотвращению и/или смягчению негативных последствий хозяйственной деятельности для:

- i. *Природных ценностей**, как определено в *принципах** 6 и 9;
- ii. Заявленных экосистемных услуг*, как определено *критерием** 5.1 и приложением В;
- iii. Социальных ценностей, как определено в *принципах** 2-5 и 9.

5) Описание программы мониторинга, в соответствии с *принципом** 8, включая:

- i. Прирост и продуктивность, в соответствии с *принципом** 5;
- ii. Заявленные экосистемные услуги*, как определено *критерием** 5.1 и приложением В;
- iii. *Природные ценности**, как определено в *принципе** 6;
- iv. Последствия хозяйственной деятельности, как определено в *принципе** 10;
- v. *ВПЦ**, как определено в *принципе** 9;
- vi. Системы мониторинга на основе *взаимодействия** с *затронутыми** и/или *заинтересованными сторонами**, как определено в *принципах** 2-5 и 7;
- vii. Карты, представляющие расположение природных ресурсов и зонирование на территории *единицы управления**.

Принцип 7, ПРИЛОЖЕНИЕ Е: Концептуальная схема для планирования и мониторинга.

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: разработчики стандартов *могут** использовать эту диаграмму для определения периодичности пересмотра разных документов по планированию и мониторингу. Частота пересмотров должна быть основана на существующих циклах планирования и источниках и важности информации, полученной в результате мониторинга, оценки и *взаимодействия**.

Образец примечания к плану управления*: будет зависеть от МИР и компетенции	Периодичность пересмотра плана управления *	Элемент мониторинга (частичный список)	Периодичность мониторинга	Кто проводит мониторинг данного элемента? (Примечание: будет зависеть от МИР и компетенции)	Принцип* / критерий* FSC
План участка (план лесозаготовки)	Ежегодно	Пересечение ручьев	При посещении леса и ежегодно	Работники	П10
		Дороги	При посещении леса и ежегодно	Работники	П10
		Оставляемые при вырубке участки	Ежегодно, выборочно	Работники	П6, П10
		Редкие и находящиеся под угрозой исчезновения виды	Ежегодно	Биолог-консультант	П6
		Ежегодные объемы заготовок	Ежегодно	Управляющий лесной территорией	К5.2
		Вспышки размножения насекомых-вредителей	Ежегодно, образец	Биолог-консультант / Министерство лесов	
Составление бюджета	Ежегодно	Расходы	Ежегодно	Финансовый директор	П5
		Вклад в местную экономику	Ежеквартально	Генеральный директор	П5
План взаимодействия*	Ежегодно	Статистика занятости	Ежегодно	Генеральный директор	П3, П4
		Социальные соглашения	Ежегодно, или как согласовано в плане взаимодействия*	Координатор по социальным вопросам	П3, П4
		Жалобы	Непрерывно	Инспектор по кадрам	П2, П3, П4
5-летний план управления*	5 лет	Популяции видов диких животных	Будет определено	Министерство природных ресурсов	П6
		Крупный древесный опад	Ежегодно	Министерство лесов	П10
		Смыкание крон/возобновление	Ежегодно, выборочно		
План устойчивого лесопользования*	10 лет	Распределение по классам возраста и размерности	Десять лет	Министерство природных ресурсов	П6
		Разрешенный ежегодный объем заготовки	Ежегодно, десять лет	Министерство лесов / Управляющий	К5.2

Образец примечания к плану управления*: будет зависеть от МИР и компетенции	Периодичность пересмотра плана управления *	Элемент мониторинга (частичный список)	Периодичность мониторинга	Кто проводит мониторинг данного элемента? (Примечание: будет зависеть от МИР и компетенции)	Принцип / критерий* FSC
		на 10 лет		лесной территорией	
Документ о сертификации экосистемных услуг*	5 лет	До одобрения и верификации	До одобрения и верификации	Генеральный директор	Приложение В

ПРИНЦИП №8. МОНИТОРИНГ И ОЦЕНКА

Организация* должна* демонстрировать, что она осуществляет мониторинг и оценивает успехи в достижении *целей хозяйства**, последствия хозяйственной деятельности и состояние *единицы управления** пропорционально масштабу, интенсивности и риску хозяйственной деятельности в целях реализации *адаптивного управления**. (P8 V4)

8.1. Организация* должна* осуществлять мониторинг выполнения *плана управления**, включая политики и *цели управления**, выполнение запланированных видов деятельности и достижение поставленных проверяемых целевых показателей. (новый)

8.1.1. Задокументированы и внедрены процедуры мониторинга реализации *плана управления**, включая положения политики, *цели управления** и достижение *целевых показателей**.

8.2 Организация* должна* отслеживать и оценивать экологические и социальные последствия хозяйственной деятельности, осуществляемой на территории *единицы управления**, и изменения состояния окружающей среды на данной территории. (C8.2 V4)

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: *критерий** требует мониторинга трех категорий по отдельности: экологические последствия хозяйственной деятельности, отраженные в *принципе** 10; социальные последствия деятельности, отраженные в *принципах** 1-5, наряду со *взаимодействием**, рассмотренным в *принципе** 9; и изменения состояния окружающей среды, рассмотренные в *принципах** 5, 6 и 9. Требования к мониторингу описаны в Приложении Ж (индикаторы 8.2.1 8.2.2).

8.2.1. Осуществляется *мониторинг** экологических и социальных последствий хозяйственной деятельности в соответствии с Приложением Ж.

8.2.2. Осуществляется *мониторинг** изменений природных условий в соответствии с Приложением Ж.

8.3. Организация* должна* анализировать результаты мониторинга и оценок, а также учитывать сделанные выводы в процессе планирования. (C8.4 V4)

8.3.1. Процесс *адаптивного управления** осуществляется таким образом, что результаты мониторинга учитываются в периодических обновлениях процесса планирования и в финальном *плане управления**.

8.3.2. Если результаты мониторинга выявляют несоответствия со стандартом FSC, то *цели*

управления*, проверяемые целевые показатели* и/или хозяйственная деятельность корректируются.

8.4. Организация* должна* сделать общедоступным* на бесплатной основе резюме результатов мониторинга за исключением конфиденциальной информации*. (C8.5 V4)

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: цель критерия* – соблюсти баланс между минимизацией административной нагрузки на организацию* при составлении резюме по результатам мониторинга и предоставлением наиболее полной информации. Результаты можно представить в полном объеме, если это уменьшит административную нагрузку. Примеры конфиденциальной информации* приведены в инструкции к критерию* 7.5.

8.4.1. Краткий обзор результатов мониторинга, в соответствии с Приложением Ж, включая карты, но за исключением конфиденциальной информации*, в удобном для затронутых* и заинтересованных сторон* формате общедоступен* и бесплатен.

8.5. Организация* должна* иметь систему обнаружения и отслеживания, пропорциональную масштабу, интенсивности и риску* хозяйственной деятельности, чтобы для каждого года показать источники всех видов продукции с территории единицы управления*, продаваемой как FSC сертифицированная, и их долю от запланированного объема производства. (C8.3 V4)

8.5.1. Внедрена система, позволяющая отслеживать и фиксировать движение любой лесной продукции, которая продается как FSC-сертифицированная.

8.5.2 Составляется и документируется информация о всей продаваемой продукции, в том числе следующая:

- 1) Общепринятое/местное и научное название вида/породы;
- 2) Название продукции или описание;
- 3) Объем (или количество) произведенной продукции;
- 4) Информация, позволяющая проследить конкретное место заготовки материала;
- 5) Дата заготовки;
- 6) Если основные виды деятельности по переработке проходят в лесу, дата и объем произведенной продукции; и
- 7) Был или не был продан материал как FSC-сертифицированный.

8.5.3. Счета-фактуры или аналогичная документация хранятся в течение как минимум пяти лет для всей продукции, продаваемой с FSC-заявлением, которые содержат как минимум, следующую информацию:

- 1) Наименование и адрес покупателя;
- 2) Дату продажи;
- 3) Общепринятое/местное и научное название вида/породы;
- 4) Описание продукции;
- 5) Объем (или количество) проданного;
- 6) Код сертификата; и
- 7) FSC заявление «FSC 100%», идентифицирующее продукцию, продаваемую в качестве FSC-сертифицированной продукции.

Принцип 8, Приложение Ж: Требования к мониторингу.

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: мониторинг включается в циклы планирования управления, чтобы его результаты можно было использовать для принятия решений на ранних стадиях планирования нового цикла. См. принцип 7, Приложение Е.

Разработчики стандартов *должны** разработать индикаторы, обеспечивающие соответствие и воспроизводимость процедур мониторинга в долгосрочной перспективе, подходящие для количественного измерения изменений со временем и для определения *рисков** и неприемлемых последствий. Мониторингу *должны** подвергаться изменения условий *единицы управления**, произошедшие с вмешательствами и без. Это подразумевает наличие исходных данных.

В дополнение к мониторингу, проводимому в соответствии с критериями* 8.1 и 8.2, разработчики стандартов *должны** включить в национальные стандарты и временные национальные стандарты список элементов, требуемых для проведения мониторинга, из списка ниже. Этот список *должен** соответствовать существующим национальным и субнациональным схемам мониторинга.

Разработчики стандартов также могут разработать разные списки для разных типов *организаций**, пропорционально *масштабу, интенсивности и риску** хозяйственной деятельности.

1) Мониторинг в соответствии с *критерием** 8.2.1 достаточен, чтобы выявить и описать экологические последствия хозяйственной деятельности и включает, где применимо:

- i. Результаты лесовосстановления в соответствии с требованиями *критерия** 10.1;
- ii. Использование для лесовосстановления хорошо адаптированных видов (*критерий** 10.2);
- iii. Инвазивность или другие неблагоприятные последствия, связанные с любыми *чужеродными видами** на территории *единицы управления** и вне ее (*критерий** 10.3);
- iv. Использование *генетически модифицированных организмов** для подтверждения, что они не используются (*критерий** 10.4);
- v. Результаты мероприятий по лесовосстановлению и уходу за лесом (*критерий** 10.5);
- vi. Неблагоприятные последствия для *природных ценностей** от *удобрений** (*критерий** 10.6);
- vii. Неблагоприятные последствия от использования *пестицидов** (*критерий** 10.7);
- viii. Неблагоприятные последствия от использования *биологических средств защиты растений** (*критерий** 10.8);
- ix. Последствия от *опасных природных явлений** (*критерий** 10.9);
- x. Последствия от развития *инфраструктуры**, транспортных работ, мероприятий по лесовосстановлению и уходу за лесом для *редких и находящихся под угрозой исчезновения видов**, *местообитаний**, *экосистем**, *ландшафтных ценностей**, вод и почв (*критерий** 10.10);
- xi. Воздействие заготовки и извлечения древесины на *недревесную лесную продукцию**, *природные ценности**, ликвидные древесные отходы, другие виды продукции и услуги (*критерий** 10.11); и
- xii. Экологически приемлемое обращение с *отходами** (*критерий** 10.12).

2) Мониторинг в соответствии с *критерием** 8.2.1 достаточен, чтобы выявить и описать социальные последствия хозяйственной деятельности и включает, где применимо:

- i. Свидетельства незаконных или несанкционированных действий (*критерий** 1.4);
- ii. Соблюдение *применимого законодательства**, *местного законодательства**,

*ратифицированных** международных конвенций и *обязательных сводов правил** (критерий* 1.5);

iii. Разрешение *споров** и жалоб (критерии* 1.6, 2.6, 4.6);

iv. Программы и мероприятия, связанные с правами *работников** (критерий* 2.1);

v. *Гендерное равенство**, сексуальные домогательства и дискриминация по половому признаку (критерий* 2.2);

vi. Программы и мероприятия, касающиеся охраны труда и защиты здоровья на производстве (критерий* 2.3);

vii. Выплату заработной платы (критерий* 2.4);

viii. Обучение *работников** (критерий* 2.5);

ix. Здоровье *работников** при использовании *пестицидов**, если они используются (критерий* 2.5, 10.7);

x. Выявление *коренных народов** и *местных сообществ**, их *законных** и *обычных прав** (критерий* 3.1 и 4.1);

xi. Полная реализация условий в *соглашениях об обязательствах** (критерий* 3.2, 4.2);

xii. Отношения с *коренными народами** и местными сообществами (критерий* 3.2, 3.3, 4.2);

xiii. Защита мест особой культурной, экологической, экономической, религиозной или духовной ценности *коренных народов** и *местных сообществ** (критерий* 3.5; 4.7);

xiv. Использование *традиционных знаний** и *интеллектуальной собственности** (критерий* 3.6, 4.8);

xv. Местное экономическое и социальное развитие (критерий* 4.2-4.5);

xvi. Производство разнообразных выгод и/или продукции (критерий* 5.1);

xvii. Поддержание и/или улучшение экосистемных услуг (критерий* 5.1);

xviii. Мероприятия по поддержанию или улучшению экосистемных услуг (критерий* 5.1);

xix. Сравнение фактического и планируемого ежегодного объема заготовки древесины и/или *недревесной лесной продукции** (критерий* 5.2);

xx. Использование местных возможностей переработки, оказания услуг и добавления стоимости (критерий* 5.4);

xxi. Долгосрочная *экономическая жизнеспособность** (критерий* 5.5); и

xxii. *Высокие природоохранные ценности** 5 и 6 типов, выявленные в критерии* 9.1.

3) Мониторинг в соответствии с *критерием** 8.2.2 достаточен, чтобы выявить и описать изменения окружающей среды и включает, где применимо:

i. Поддержание и/или улучшение *экосистемных услуг** (критерий* 5.2) (если *организация** делает рекламные заявления FSC, касающиеся предоставления *экосистемных услуг**, или получает оплату за предоставление *экосистемных услуг**);

ii. *Природные ценности** и *экосистемные функции**, в том числе связывание и депонирование углерода (критерий* 6.1); в том числе эффективность мер предотвращения, смягчения и устранения негативных последствий для *природных ценностей** (критерий* 6.3);

iii. *Редкие и находящиеся под угрозой исчезновения виды**, и эффективность мер их защиты и защиты их *местообитаний** (критерий* 6.4);

iv. *Репрезентативные участки** и эффективность мер их *сохранения** и/или

восстановления* (критерий* 6.5);

v. Естественным образом встречающиеся *местные виды**, *биологическое разнообразие** и эффективность мер их *охраны** и/или *восстановления** (критерий* 6.6);

vi. Водотоки, *водные объекты**, количество и качество воды и эффективность мер их сохранения и/или *восстановления** (критерий* 6.7);

vii. *Ландшафтные ценности** и эффективность мер их поддержания и/или *восстановления** (критерий* 6.8);

viii. Преобразование *естественных лесов** в *плантации** или преобразование в *нелесные** территории (критерий* 6.9);

ix. Статус *плантаций**, созданных после 1994 года (критерий* 6.10); и

x. *Высокие природоохранные ценности** 1-4, выявленные в *критерии** 9.1, и эффективность мер по их поддержанию и/или улучшению.

ПРИНЦИП №9. ВЫСОКИЕ ПРИРОДООХРАННЫЕ ЦЕННОСТИ*

***Организация** должна* поддерживать и/или улучшать *высокие природоохранные ценности** на территории *единицы управления** путем применения *подхода принятия мер предосторожности** (P9 V4)**

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: разработчики стандартов *должны** разработать национальную схему *поддержания высоких природоохранных ценностей** (ВПЦ) — инструмент выявления, управления и мониторинга *ВПЦ** в стране.

При разработке национальной схемы поддержания ВПЦ разработчики стандартов *должны** учесть:

- Общее руководство по выделению *высоких природоохранных ценностей**, разработанное HCV Resource Network (доступно на сайте FSC);
- Пошаговое руководство FSC для SLIMF (доступно на сайте FSC);
- Приложение 3 ниже; и
- Руководство FSC по управлению ВПЦ, разрабатывается FSC International.

Разработчики стандартов *должны** в национальных стандартах и временных национальных стандартах дать разъяснения по поводу использования национальной схемы ВПЦ *организацией** при выявлении *ВПЦ** на территории *единицы управления** и разработке стратегий управления для охраны этих *ВПЦ**.

*Организация**, как и разработчики стандартов, при выявлении *ВПЦ** *должна** использовать *наилучшую доступную информацию**, включая (индикаторы 9.1.1 и 9.2.1):

- посвященные *ВПЦ** обзоры, касающиеся *единицы управления**;
- соответствующие картографические материалы и базы данных;
- консультации с соответствующими местными экспертами и экспертами по региону;
- другие доступные источники; и/или
- обзор полученных результатов компетентным(и) экспертом(ами) *организации**.

Разработчики стандартов *должны** разрабатывать индикаторы, которые требуют применения *подхода принятия мер предосторожности**, при котором ВПЦ* считаются *критическими**, фундаментальными, *важными** или ценными и, следовательно, любая угроза *ВПЦ** рассматривается как угроза серьезного и необратимого ущерба. Разработчики стандартов *должны** также применять *подход принятия мер предосторожности** для

разработки национальной схемы ВПЦ.

9.1 Организация* должна*, путем **взаимодействия*** с **затронутыми сторонами***, **заинтересованными сторонами*** и путем применения других средств и источников провести оценку и определить присутствие и статус следующих **высоких природоохранных ценностей*** на территории **единицы управления***, пропорционально **масштабу, интенсивности и риску*** воздействия хозяйственной деятельности и вероятности наличия **ВПЦ***:

ВПЦ 1 – Видовое разнообразие. Концентрация **биологического разнообразия*** международного, национального или регионального значения*, включая эндемичные, редкие, находящиеся под угрозой исчезновения или исчезающие виды*.

ВПЦ 2 – Крупные естественные ландшафты и комплексы. **Малонарушенные лесные территории***, иные крупные **экосистемы*** ландшафтного уровня и сочетания **экосистем*** международного, национального или регионального значения, характеризующиеся наличием **жизнеспособных популяций*** большинства встречающихся в естественном состоянии видов с естественным распределением и численностью.

ВПЦ 3 – Редкие экосистемы и местообитания. Редкие, находящиеся под угрозой исчезновения или исчезающие **экосистемы***, **местообитания*** или **рефугиумы***.

ВПЦ 4 – Ключевые экосистемные услуги. Основные услуги **экосистем*** в **критических*** ситуациях, включая защиту водосборных бассейнов и предотвращение эрозии уязвимых почв и склонов.

ВПЦ 5 – Потребности населения. Участки и ресурсы, имеющие фундаментальное значение для удовлетворения базовых потребностей **местных сообществ*** или **коренных народов*** (средства к существованию, здоровье, питание, вода и т.д.), определяемые путем **взаимодействия*** с данными сообществами и **коренными народами***.

ВПЦ 6 – Культурные ценности. Участки, ресурсы, **местообитания*** и **ландшафты*** международного или национального культурного, археологического или исторического значения, и/или имеющие особую культурную, экологическую, экономическую или религиозную/культовую значимость для традиционных культур **местных сообществ*** или **коренных народов***, определяемые путем **взаимодействия*** с этими **местными сообществами*** или **коренными народами***.

9.1.1. На территории **единицы управления*** с использованием **наилучшей доступной информации*** выявлены **ВПЦ*** категорий 1-6, как определено **критерием*** 9,1, определено их расположение и статус; определены **территории с ВПЦ***, содержащие выявленные **ВПЦ***, и их состояние.

9.1.2. Выявление **ВПЦ*** использует результаты, полученные путем **культурно приемлемого*** **взаимодействия*** с **затронутыми*** и **заинтересованными сторонами***, которые заинтересованы в **сохранении*** **ВПЦ***.

9.2 Организация* должна* разработать эффективные стратегии по поддержанию и/или увеличению выявленных **ВПЦ*** путем **взаимодействия*** с **затронутыми сторонами***, **заинтересованными сторонами*** и экспертами. (C9.2 V4)

9.2.1. Угрозы **ВПЦ*** определены с использованием **наилучшей доступной информации***.

9.2.2. Разработаны управленческие стратегии и действия по поддержанию и/или увеличению выявленных **ВПЦ*** и поддержанию связанных **территорий с ВПЦ*** до начала осуществления потенциально опасной хозяйственной деятельности.

9.2.3. Управленческие стратегии и действия по поддержанию и/или увеличению **ВПЦ*** разработаны путем **взаимодействия*** с **затронутыми*** и **заинтересованными сторонами*** и экспертами.

9.2.4. Меры по поддержанию и/или увеличению **ВПЦ*** эффективны.

9.3 Организация* должна* реализовывать стратегии и предпринимать действия по поддержанию и/или улучшению выявленных **ВПЦ***. Указанные стратегии и действия **должны*** применять **подход принятия мер предосторожности*** и быть

пропорциональными масштабу, интенсивности и риску* хозяйственной деятельности. (С9.3 V4)

9.3.1. *Территории с ВПЦ** и зависящие от них *ВПЦ** поддерживаются и/или улучшаются, в том числе с помощью разработанных стратегий.

9.3.2. Стратегии и действия предотвращают ущерб и помогают избежать рисков для *ВПЦ**, даже если научные данные неполны, либо не сделано окончательных выводов, и если уязвимость и чувствительность *ВПЦ** неопределенна.

9.3.3. Деятельность, угрожающая *ВПЦ**, немедленно прекращается, и предпринимаются меры по *восстановлению** и сохранению *ВПЦ**.

9.4 Организация* должна* демонстрировать, что регулярно осуществляется мониторинг* для оценки изменений состояния ВПЦ*, и должна* адаптировать управленческие стратегии для обеспечения их эффективной охраны*. Мониторинг должен* быть пропорционален масштабу, интенсивности и риску* хозяйственной деятельности и должен* включать взаимодействие* с затронутыми сторонами*, заинтересованными сторонами* и экспертами. (С9.4 V4)

9.4.1 Программа периодического мониторинга оценивает:

1) Выполнение стратегий;

2) Состояние *ВПЦ**, включая *территории с ВПЦ**, от которых они зависят; и

3) Эффективность управленческих стратегий и действий по *охране* ВПЦ** для полного поддержания и/или улучшения *ВПЦ**.

9.4.2. Программа мониторинга включает *взаимодействие** с *затронутыми сторонами**, *заинтересованными сторонами** и экспертами.

9.4.3. Программа мониторинга имеет достаточный охват, детализацию и частоту для обнаружения изменений в *ВПЦ** относительно их первоначальной оценки и состояния, определенного для каждой *ВПЦ**.

9.4.4. Управленческие стратегии и действия адаптируются по мере появления новой информации, в том числе по результатам мониторинга, демонстрирующей недостаточность этих стратегий и действий для обеспечения поддержания и/или улучшения *ВПЦ**.

Принцип 9, Приложение 3: Стратегии поддержания *высоких природоохранных ценностей.**

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: разработчики стандартов *должны** учесть следующие стратегии для разработки индикаторов, нацеленных на поддержание *ВПЦ**.

Стратегии поддержания *ВПЦ** не всегда исключают лесозаготовку. Тем не менее, единственный способ сохранения некоторых *ВПЦ** — *сохранение** поддерживающих их *территорий с ВПЦ**.

ВПЦ 1 — Охранные зоны, предписания по лесозаготовке и/или другие стратегии охраны редких, находящихся под угрозой исчезновения или исчезающих, эндемичных видов или другие места концентрации *биологического разнообразия** и сообществ и *местообитаний**, от которых они зависят, достаточные для предотвращения сокращений распространенности, целостности, качества и жизнеспособности *местообитаний** и встречаемости видов. Если улучшение состояния заявлено как *цель**, принимаются меры по развитию, распространению и/или восстановлению *местообитаний** для этих видов.

ВПЦ 2 — Стратегии, в полной мере поддерживающие распространение и ненарушенность *лесных* экосистем** и жизнеспособность концентраций биоразнообразия в них, в том числе индикаторных видов растений и животных, ключевых видов и/или групп видов, связанных с *крупными естественными ландшафтами**. Примерами таких стратегий служат создание *охранных** зон и исключение территорий из пользования, с ограничением на всех остальных

территориях любой коммерческой деятельности до низко *интенсивной**, в полной мере и постоянно поддерживающей структуру *лесных** сообществ, их состав, восстановление и виды нарушений. Если улучшение состояния заявлено как *цель**, принимаются меры по *восстановлению** *лесных** *экосистем**, в том числе взаимосвязей между ними, их ненарушенности и обеспечению *местообитаний**, поддерживающих естественное биоразнообразие*.

ВПЦ 3 — Стратегии, в полной мере поддерживающие распространение и целостность редких, находящихся под угрозой исчезновения *экосистем**, *местообитаний** или *рефугиумов**. Если улучшение состояния заявлено как *цель**, принимаются меры по *восстановлению** и/или развитию редких, находящихся под угрозой исчезновения *экосистем**, *местообитаний** или *рефугиумов**.

ВПЦ 4 — Стратегии по сохранению любых источников воды, важных для *местных сообществ**, расположенных на территории или вниз по течению от территории *единицы управления**, и особенно неустойчивые или подверженные эрозии области на территории *единицы управления**. Примерами таких стратегий служат создание *охранных** зон, указания по лесозаготовкам, ограничения по использованию химикатов и/или предписания по строительству и поддержанию дорог, охране источников воды и территорий вверх по течению и вверх по склону. Если улучшение состояния заявлено как *цель**, принимаются меры по *восстановлению** качества и объемов водных ресурсов. Если определенные как ВПЦ 4 *экосистемные услуги** включают регуляцию климата, используются стратегии по поддержанию или усилению связывания и депонирования углерода.

ВПЦ 5 — Стратегии по охране потребностей сообществ и/или *коренных народов** в отношении *единицы управления** развиваются в сотрудничестве с представителями и членами *местных сообществ** и *коренных народов**.

ВПЦ 6 — Стратегии по охране культурных ценностей развиваются в сотрудничестве с представителями и членами *местных сообществ** и *коренных народов**.

ПРИНЦИП №10. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ХОЗЯЙСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Виды хозяйственной деятельности, осуществляемой самой организацией* или от ее имени на территории единицы управления*, должны выбираться и реализовываться в соответствии с экономической, экологической и социальной политиками и целями* организации и «Принципами* и критериями*» FSC одновременно. (Новый)

10.1 После проведения лесозаготовок и/или согласно плану управления* организация* должна* обеспечить своевременное восстановление лесного покрова до его исходного (до начала рубки) состояния или до более естественного состояния* методами естественного или искусственного возобновления. (Новый)

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: *исходное состояние** может представлять собой или плантацию или *естественный лес**. При разработке индикаторов разработчики стандартов *должны** учитывать следующее:

- для существующей *плантации** заготавливаемые породы могут быть теми же, которыми проводится лесовосстановление. Тем не менее, могут быть серьезные экологические, социальные и экономические основания для смены породы. Выбранные породы должны быть хорошо экологически адаптированы к местным условиям и *целям хозяйства** в соответствии с *критерием** 10.2.
- использование интродуцентов ограничено предпочтением местных видов (*критерий**

10.2) и мерами по контролю и смягчению их *инвазивности** (*критерий** 10.3).

- для *естественных лесов** при лесовосстановлении важно определить, были ли *исходные насаждения** (насаждения до рубки) результатом предшествовавшей рубки и лесоводственных мероприятий или естественных нарушений, приведших к деградации территории. *Целью** должно быть улучшение деградировавших вырубленных территорий до более *естественного состояния**.
- для *естественных лесов** важной *целью** является обеспечение относительно естественного видового богатства, как популяций, так и размеров, на всем пространстве *единицы управления**. Этого можно добиться, используя концепцию «диапазона естественных изменений», поскольку леса изменяются со временем. Такой подход позволяет *организации** более гибко подходить к управлению на уровне насаждения или уровне вырубки, если разнообразие видов на территории *единицы управления** находится в пределах естественных изменений, в том числе в управляемых насаждениях, позволяя местным видам мигрировать по причине изменений климата.
- Лесовосстановление на территориях, занимаемых культурами (искусственное лесовосстановление), обычно требует меньше времени, чем на территориях с естественным лесовосстановлением. Тем не менее, в этом *критерии** не отдается предпочтение лесопосадкам как способу сократить период лесовосстановления, потому что в некоторых случаях подходы, связанные с естественным лесовозобновлением, больше соответствуют *целям** *организации**, а в некоторых больше подходят программы лесопосадок.
- Практики лесовосстановления не должны нарушать требования *принципа** 6. В соответствии с *критериями** 6.9 и 6.10 они не должны приводить к переводу в другую категорию земель, потере генетического и биологического разнообразия на уровне *единицы управления** или ущербу другим *природным ценностям**.

10.1.1. *Своевременное** лесовосстановление на вырубках обеспечивает:

- 1) Охрану затронутых *экологических ценностей**; и
- 2) Восстановление состава *исходных насаждений** или состава и структуры *естественных лесов**.

10.1.2. *Лесовосстановительные мероприятия** на вырубках позволяют:

- 1) Обеспечить восстановление растительного покрова, существовавшего до рубки, или более *естественных лесов** с использованием хорошо экологически адаптированных пород — после вырубок существующих *плантаций**;
- 2) Обеспечить восстановление до *исходных насаждений** или до более *естественных условий** — после вырубок *естественных лесов**; или
- 3) Обеспечить восстановление до более *естественных условий** — после вырубок деградированных *естественных лесов**.

10.2 *Организация должна* использовать для восстановления виды, экологически адаптированные к конкретному участку и *целям** управления. *Организация** должна* использовать для восстановления *местные виды** и *местные генотипы** за исключением случаев, когда имеется четкое и убедительное обоснование необходимости использования других видов и генотипов. (C10.4 и C10.8 V4)**

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: если использование неместных *генотипов** *местных видов** или использование неаборигенных видов одобрено на национальном уровне, разработчики стандартов *должны** разработать обоснование для разрешении их использования (индикатор 10.2.1).

Такое обоснование может включать:

- темпы прироста, не соответствующие *целям управления**;

- продуктивность, не конкурентоспособная местным видам;
- *местные виды** и/или *местные генотипы** на грани исчезновения;
- *местные виды** и/или *местные генотипы** не устойчивы к заболеваниям и вредителям;
- местные экологические ограничения, например, нехватка воды;
- лесовозобновление на деградировавших сельскохозяйственных землях и естественных пастбищах;
- адаптация к изменениям климата; или
- способность депонировать углерод.

10.2.1. Для лесовосстановления должны использоваться хорошо экологически адаптированные *местные виды**, имеющие местное происхождение, за исключением случаев, когда имеется четкое и убедительное обоснование необходимости использования *неместных генотипов** или *неаборигенных видов**.

10.2.2. Для лесовосстановления должны использоваться *виды, адаптированные целям** лесовосстановления и *целям хозяйства**.

10.3 Организация* должна* использовать интродуценты* только тогда, когда знания и/или опыт их применения свидетельствуют о возможности контролировать их инвазивность*, а также при условии применения эффективных методов смягчения негативных последствий от их применения. (С6.9 и С10.8 V4)

10.3.1. *Интродуценты** должны использоваться только тогда, когда имеется непосредственный опыт применения и/или результаты научных исследований свидетельствуют о возможности контролировать их инвазивность.

10.3.2. *Интродуценты** используются только наряду с эффективными мерами по контролю их распространения за пределы мест их использования.

10.3.3. Распространение *инвазивных видов**, использованных *организацией**, находится под контролем.

10.3.4. Хозяйственная деятельность предпочтительно осуществляется в сотрудничестве с разными контролирующими органами при их наличии для контроля инвазивности *интродуцентов**, не использованных *организацией**.

10.4 Организация* не должна* использовать генетически модифицированные организмы* на территории единицы управления*. (С6.8 V4)

10.4.1. *Генетически модифицированные организмы** не используются.

10.5 Организация* должна* использовать лесоводственные методы (мероприятия по лесовосстановлению и уходу за лесами), которые являются экологически приемлемыми в отношении растительности, видов, участков и целей управления*. (новый)

10.5.1 Применяются лесоводственные методы (мероприятия по лесовосстановлению и уходу за лесами), которые являются экологически приемлемыми в отношении растительности, видов, участков и *целей управления**.

10.6 Организация* должна* минимизировать использование удобрений* или избегать его. При применении удобрений* организация* должна* демонстрировать, что использование удобрений дает такие же или большие экологические и экономические преимущества, чем лесоводственные методы без применения удобрений, и предотвращать, смягчать и/или компенсировать ущерб природным ценностям*, в том числе почвам. (С10.7 V4 и Решение 2014#7)

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: для случаев использования *удобрений** разработчики стандартов *должны** разработать индикаторы, обеспечивающие включение в национальные и временные национальные стандарты создание защитных зон,

ограничивающих использование *удобрений** вокруг редких растительных сообществ, *водных объектов** и вдоль *прибрежных полос** (индикатор 10.6.4).

10.6.1. Использование *удобрений** минимизировано или избегается.

10.6.2. В случае использования *удобрений** экологические и экономические преимущества от их применения такие же или большие, чем от применения лесоводственных методов, не требующих применения *удобрений**.

10.6.3. При использовании *удобрений** их виды, объемы, периодичность и места применения удобрений задокументированы.

10.6.4. При использовании *удобрений** применяются мероприятия по защите *природных ценностей**, в том числе путем мер по предотвращению ущерба для них.

10.6.5. Ущерб, нанесенный *природным ценностям** от применения удобрений, минимизирован или компенсирован.

10.7 Организация* должна* использовать комплексные системы борьбы с вредителями и лесоводственные* системы, позволяющие избежать или исключить использование химических пестицидов*. Организация* не должна* использовать химические пестициды*, запрещенные политикой FSC. При применении пестицидов* организация* должна* предотвращать, смягчать и/или компенсировать ущерб, нанесенный *природным ценностям и здоровью человека. (C6.6 и C10.7 V4)**

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: разработчики стандартов *должны** включить в индикаторы соответствующие аспекты из 'Руководства FSC по комплексным системам борьбы с болезнями, вредителями и сорняками в FSC сертифицированных лесах и плантациях' (2009) и соответствующих политик, руководств, указаний и прочих нормативных документов FSC для разработки индикаторов (индикатор 10.7.1).

Разработчики стандартов *должны** или включить в национальные или временные национальные стандарты или сослаться на соответствующие аспекты требований МОТ ("Безопасность при использовании химикатов в работе" (Geneva, ILO, 1993)) или любой национальной интерпретации этого документа (индикатор 10.7.4).

10.7.1. Используются комплексные меры по борьбе с вредителями и болезнями леса, включая набор *лесоводственных** методов, направленные на минимизацию или исключение частоты, охвата и объемов использования *пестицидов**, и приводят к неприменению или общему сокращению применений *пестицидов**.

10.7.2. Не допускается использование и хранение *пестицидов**, запрещенных Политикой FSC по пестицидам, без получения соответствующего исключения из требований FSC.

10.7.3. Ведется документированный учет применения *пестицидов**, включая торговое наименование, действующее вещество, его количество, период, место и обоснование применения.

10.7.4. При использовании *пестицидов** соблюдаются требования МОТ ("Безопасность при использовании химикатов в работе") к транспортировке, хранению, обращению, применению химикатов и ликвидации случайных разливов.

10.7.5. При использовании *пестицидов** методы их применения обеспечивают минимизацию количества использованных пестицидов при достижении эффективных результатов, и эффективную *защиту** окружающих *ландшафтов**.

10.7.6. Организация* предотвращает, минимизирует и компенсирует ущерб от применения *пестицидов** *природным ценностям** и здоровью людей в случае его причинения.

10.7.7. При использовании *пестицидов**:

1) Выбранные средства, метод, время и схема применения несут наименьший риск вреда людям и нецелевым видам, а также,

2) Предоставлены объективные свидетельства, что применение *пестицидов** – единственный эффективный, практичный и экономически обоснованный способ контроля численности вредителей.

10.8 Организация* должна* минимизировать, отслеживать и жестко контролировать применение биологических средств защиты растений* согласно международным научным протоколам*. При применении биологических средств защиты растений*

организация* должна* предотвращать, смягчать и/или компенсировать ущерб, нанесенный природным ценностям*. (С6.8 V4)

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: разработчики стандартов *должны** включить в национальные или временные национальные стандарты или сослаться на соответствующие аспекты *международных научных протоколов** по *биологическим средствам защиты растений**, в том числе FAO Code of Conduct for the Import and Release of Exotic Biological Control и любых других национальных нормативов при их наличии (индикатор 10.8.2).

10.8.1. Использование *биологических средств защиты растений** минимизировано, отслеживается и находится под контролем.

10.8.2. Использование *биологических средств защиты растений** соответствует *международным научным протоколам**.

10.8.3. Ведется учет применения *биологических средств защиты растений**, включая наименование, количество, период, место и основания для применения.

10.8.4. Ущерб *природным ценностям** от применения *биологических средств защиты растений** предотвращается, смягчается или компенсируется в случае его причинения.

10.9 Организация* должна* оценивать риски* и принимать меры по уменьшению потенциальных негативных последствий опасных природных явлений* пропорционально масштабу, интенсивности и риску*. (Новый)

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: разработчикам стандартов *следует** определить частоту, распространение и тяжесть *опасных природных явлений**, которые случаются в регионе или в стране (индикатор 10.9.1).

Разработчикам стандартов также *следует** определить те *риски**, которые могут возрасти в связи с хозяйственной деятельностью, и потенциальные способы смягчения увеличенных *рисков** (индикатор 10.9.4).

Поскольку естественные нарушения, такие как сильный ветер и пожары, также являются *опасными природными явлениями**, мероприятия по смягчению воздействий *опасных природных явлений** должны* фокусироваться именно на них и увеличивать устойчивость экосистем вместо попыток контролировать или предотвращать *опасные природные явления** (индикаторы 10.9.2 и 10.9.4).

10.9.1. Оценены возможные негативные последствия *опасных природных явлений** для *инфраструктуры**, лесных ресурсов и населения на *единице управления**.

10.9.2. Хозяйственная деятельность смягчает эти последствия.

10.9.3. Оценен риск увеличения частоты, распространения и серьезности для тех *опасных природных явлений**, на которые может влиять хозяйственная деятельность.

10.9.4. Хозяйственная деятельность видоизменяется, и/или разрабатываются и применяются меры, позволяющие снизить выявленные *риски**.

10.10 Организация* должна* обеспечить развитие инфраструктуры* и ведение транспортной и лесоводственной* деятельности так, чтобы обеспечить защиту водных ресурсов и почв и предотвратить повреждение и нанесение ущерба редким и находящимся под угрозой исчезновения видам*, местообитаниям*, экосистемам* и ландшафтными ценностям*, либо смягчить этот ущерб, и/или обеспечить восстановление. (С6.5 V4).

10.10.1. При строительстве, содержании и эксплуатации дорог и *инфраструктуры** обеспечивается охрана *природных ценностей**, выявленных в соответствии с требованиями *критерия* 6.1*.

10.10.2. При проведении лесовосстановления и ухода за лесами обеспечивается охрана *природных ценностей**, выявленных в соответствии с требованиями *критерия* 6.1*.

10.10.3. Нарушения или ущерб *водотокам**, *водным объектам**, почвам, *редким и исчезающим видам**, *местообитаниям**, *экосистемам** и *ландшафтными ценностям** предотвращаются, смягчаются или обеспечивается *своевременное** восстановление после них, хозяйственная деятельность в целях предотвращения дальнейшего ущерба модифицируется.

10.11 Организация* должна* управлять деятельностью по заготовке и изъятию древесины и недревесной лесной продукции* так, чтобы обеспечить сохранение природных ценностей*, снижение объема ликвидных отходов и предотвращение ущерба другим видам продукции и услуг. (C5.3 и C6.5 V4)

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: разработчикам стандартов *следует** сослаться или включить соответствующие аспекты документов, приведенных ниже, в случаях, если они применимы на национальном уровне (индикаторы 10.11.1 и 10.11.4):

- Кодекс ФАО по практикам лесозаготовок (The FAO Model Code of Forest Harvesting Practice);
- документы по щадящим лесозаготовительным практикам.

Разработчики стандартов *должны** разработать индикаторы для предотвращения *приисковых рубок** (индикатор 10.11.2).

10.11.1. При заготовке и изъятии древесины или *недревесной лесной продукции** обеспечивается сохранение *природных ценностей** в соответствии с требованиями *критерия** 6.1.

10.11.2. При заготовке древесины оптимизируется использование лесной продукции и товарных материалов.

10.11.3. На вырубках после всех видов рубок для сохранения *природных ценностей** должны сохраняться в достаточном объеме мертвая и разлагающаяся биомасса и элементы *лесной** структуры.

10.11.4. При заготовке древесины не допускается повреждение сохраненных деревьев, валежа и прочих *природных ценностей**.

10.12 Организация* должна* обращаться с отходами экологически приемлемыми способами. (C6.7 V4).

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ РАЗРАБОТЧИКОВ СТАНДАРТОВ: разработчики стандартов *должны** либо сослаться на национальные нормативы, регулирующие обращение с *отходами** экологически приемлемыми способами, или, в случае их недостаточности или отсутствия, разработать дополнительные индикаторы.

10.12.1. Сбор, накопление, вывозка и утилизация всех видов *отходов** производится экологически приемлемым способом, обеспечивающим сохранение *природных ценностей** в соответствии с требованиями *критерия** 6.1.

Ж Словарь терминов

В настоящий словарь включены признанные на международном уровне определения, где возможно. Эти источники включают в себя Продовольственную и сельскохозяйственную организацию ООН (ФАО), Конвенцию о биологическом разнообразии (1992), «Оценку экосистем на пороге тысячелетия» (2005), а также определения из интернет-словарей, приведенных на сайтах Международного союза охраны природы (IUCN), Международной организации труда (МОТ) и Программы по инвазивным интродуцентам Конвенции о биологическом разнообразии. Прочие источники обозначаются соответственно. Термин «основан на» означает, что определение является результатом адаптации существующего определения, содержащегося в международном источнике. Слова, используемые в Единых международных индикаторах, не определенные в Словаре терминов или прочих нормативных документах FSC, используются согласно значениям, указанным в Малом оксфордском английском словаре или в Кратком Оксфордском словаре.

Адаптивное управление (Adaptive management): систематический процесс непрерывного совершенствования политик и практик управления на основе опыта, накопленного в результате реализации существующих методов управления (Источник: Международный союз охраны природы (IUCN). Определения приведены на интернет-сайте IUCN).

Биологические средства борьбы с вредителями (Biological control agents): организмы, используемые для уничтожения или регулирования численности популяции других организмов (Источник: Основано на FSC 1994 г. и IUCN. Определения в словаре соответствуют приведенным на интернет-сайте IUCN).

Биологическое разнообразие (биоразнообразие) (Biological diversity): вариабельность живых организмов во всех средах, включая, среди прочего, наземные, морские и иные водные экосистемы и экологические комплексы, частью которых они являются; это включает в себя многообразие в рамках вида, между видами и разнообразие экосистем. (Источник: Конвенция о биологическом разнообразии 1992 года, статья 2).

Взаимодействие (Engaging / engagement): процесс, путем которого организация общается, консультируется и/или предоставляет возможность участия для заинтересованных и/или затронутых сторон, обеспечивающий учет мнений, пожеланий, ожиданий, потребностей, прав и возможностей при утверждении, выполнении и доработке плана ведения хозяйства (Источник: FSC-STD-01-001 V5-0).

Права на землю (Tenure): общественные соглашения отдельных лиц или групп, признанные на законодательном уровне или на уровне обычаев, касающиеся «пакета прав и обязанностей» в отношении собственности, обладания, доступа и/или использования определенных земельных угодий или любых ресурсов на их территории (таких как отдельные деревья, виды растений, вода, полезные ископаемые и т.д.) (Источник: Международный союз охраны природы (IUCN). Определения приведены на интернет-сайте IUCN).

Внешние последствия (Externalities): положительные и отрицательные последствия деятельности для заинтересованных сторон, не принимающих непосредственного участия в указанной деятельности, или на природные ресурсы или среду, которые обычно не учитываются в стандартных системах учета затрат, что приводит к тому, что рыночные цены на продукцию, полученную в результате такой деятельности, не отражают реальных затрат или полученной выгоды (Источник: FSC-STD-01-001 V5-0).

Водно-болотные угодья (Wetlands): переходные зоны между наземными и водными системами, в которых водное зеркало обычно находится на поверхности земли или близко к ней, или мелководные территории (Источник: Cowarding, L.M., Carter, V., Golet, F.C., Laroe,

E.T. 1979. Classification of Wetlands and Deepwater Habitats of the United States. DC US Department: Washington).

Согласно Рамсарской конвенции, к водно-болотным угодьям относят литораль, естественные водоемы, марши, пещеры, влажные луга, болота, торфяники, низинные болота, мангры, озера, реки и даже некоторые коралловые рифы (Источник: IUCN).

Водный объект (в том числе водоток) (**Water bodies** (including water courses)): сезонные, временные и постоянные источники, ручьи, каналы, реки, пруды и озера. К водным объектам относятся прибрежные и водно-болотные экосистемы, озера, болота, родники и гейзеры.

Водоносный горизонт (Aquifer): горизонт, группа горизонтов или их часть, образованные водопроницаемыми отложениями и способные питать водой скважины и родники на данном участке в такой степени, чтобы иметь экономическое значение в данном регионе в качестве источника воды (Источник Gratzfeld, J. 2003. Extractive Industries in Arid and Semi-Arid Zones. World Conservation Union (IUCN)).

Восстанавливать/Восстановление (Restore / Restoration): смысл этих слов может меняться в зависимости от контекста и по-разному использоваться в повседневной речи. В некоторых случаях «восстановить» означает возместить ущерб, нанесенный природным ценностям в результате хозяйственной деятельности или вследствие иных причин. В других случаях «восстановить» означает формирование более естественных условий на значительно деградированных участках или участках, переведенных в другие виды угодий. В «Принципах и критериях» слово «восстановить» не используется в значении воссоздания любой предыдущей, доисторической, доиндустриальной или иной ранее существовавшей экосистемы (Источник: FSC-STD-01-001 V5-0).

Организации не всегда обязаны восстанавливать природные ценности, которые пострадали от действия факторов, находящихся вне контроля организации, например, опасных природных явлений, изменения климата или законной деятельности третьих сторон: строительство общедоступной инфраструктуры, добыча полезных ископаемых, охота или заселение и пр. В политике FSC-POL-20-003 «Исключение территорий из области действия сертификации» дается описание порядка исключения таких территорий из сертифицируемой территории, когда это целесообразно.

Организация также не обязана восстанавливать природные ценности, существовавшие в определенный период в историческом или доисторическом прошлом, или подвергшиеся отрицательному воздействию со стороны предыдущих владельцев или организаций. Вместе с тем, организация должна предпринимать разумные усилия по уменьшению, контролю и предотвращению продолжающейся деградации окружающей среды единицы управления как результата такого воздействия.

Высокая природоохранная ценность (ВПЦ) (High Conservation Value (HCV)): любой из следующих признаков:

ВПЦ 1 – Видовое разнообразие. Концентрация *биологического разнообразия** мирового, регионального или национального значения, включая эндемичные виды, *редкие, находящиеся под угрозой исчезновения или исчезающие** виды.

ВПЦ 2 – Экосистемы и комплексы ландшафтного уровня. Малонарушенные лесные территории, крупные *экосистемы** ландшафтного уровня и комплексы экосистем, международного, регионального и национального значения и характеризующиеся наличием жизнеспособных популяций большинства встречающихся в естественном состоянии видов с естественным характером распределения и численности.

ВПЦ 3 – Экосистемы и местообитания. Редкие, находящиеся под угрозой исчезновения или исчезающие экосистемы, *местообитания** или *рефугиум**.

ВПЦ 4 – Критические экосистемные услуги. Основные *экосистемные услуги** в критических ситуациях, включая защиту водоразделов, борьбу с эрозией уязвимых почв и склонов.

ВПЦ 5 – Потребности населения. Участки и ресурсы, имеющие основополагающее значение для удовлетворения базовых потребностей местного населения или *коренных народов** (например, в условиях жизни, здоровье, питании, воде), определяемые при помощи привлекаемого указанного местного населения.

ВПЦ 6 – Культурные ценности. Участки, ресурсы, местообитания и *ландшафты** глобального или национального культурного, археологического или исторического значения, и/или представляющие особую культурную, экологическую, экономическую или религиозную/культовую значимость для культур местного населения или коренных народов, определяемые при помощи привлекаемого указанного местного населения или коренных народов.

(Источник: FSC-STD-01-001 V5-0).

Гендерное равенство (равенство прав мужчин и женщин) (Gender equality): равенство прав мужчин и женщин, которое означает, что мужчины и женщины имеют равные условия для реализации всех прав человека и внесения вклада и получения выгод от экономического, социального, культурного и политического развития (Источник: из доклада о семинаре ФАО/МФСР/MOT по проблемам разрыва, тенденций и текущих исследований, касающихся гендерных аспектов в сельскохозяйственной и сельской занятости – различные пути выхода из бедности, Рим, 31 марта – 2 апреля 2009 г.).

Генетически модифицированный организм (Genetically modified organism): организм, генетический материал которого подвергся изменению иным способом, чем это происходит в природе при скрещивании и/или естественной рекомбинации (Источник: основано на FSC-POL-30-602 Интерпретация FSC по ГМО (генетически модифицированным организмам)).

Генотип (Genotype): генетическая структура организма (Источник: FSC-STD-01-001 V5- 0).

Дефицит воды (Water stress): наблюдается в случаях, когда спрос на водные ресурсы превышает доступные объемы воды в течение определенного периода, или когда ее использование ограничено ее низким качеством. Дефицит воды вызывает истощение запасов пресной воды (чрезмерная эксплуатация водоносных горизонтов, пересыхание рек и пр.) и ее качества (эвтрофикация, загрязнение органическими веществами, приток соленых вод и пр.) (Источник: UNEP, 2003, cited in Gold Standard Foundation. 2014. Water Benefits Standard).

Долгосрочный период (Long-term): период времени для лица, владеющего или управляющего лесом, на который намечаются *цели* плана управления**, объемы заготовки и обязательство поддерживать постоянство лесного покрова. Длительность такого периода может меняться в зависимости, например, от конкретных обстоятельств и экологических условий и определяется временем, которое может потребоваться данной *экосистеме** для восстановления естественной структуры и состава после лесозаготовки или нарушения или для того, чтобы лес достиг состояния спелости или *естественного состояния* первичных лесов** (Источник: FSC-STD-01-002 V1-0 FSC Glossary of Terms (2009)).

Единица управления (Management Unit): заявленное для сертификации FSC территория или территории с четко обозначенными границами, управляемые с конкретными долгосрочными хозяйственными целями, ясно выраженными в плане ведения хозяйства. Указанное(ые) пространство(а) включает(ют) в себя:

- всю инфраструктуру и земли, располагающиеся внутри или прилегающие к указанной территории или территориям, находящиеся в собственности или управлении или эксплуатируемые организацией или от ее имени для достижения целей управления; и
- всю инфраструктуру и земли за пределами указанной территории или территорий, находящиеся в собственности или управлении или эксплуатируемые организацией или от ее имени только для достижения целей управления.

(Источник: FSC-STD-01-001 V5-0).

Естественное состояние/природная экосистема (Natural conditions/native ecosystem): в целях «Принципов и критериев» и при применении любых методов восстановления, термины «более естественное состояние», «природная экосистема» указывают на управление участками в целях обеспечения сохранения или восстановления местных видов, типичных для данной местности, а также их сообществ и управления такими сообществами и другими природными ценностями так, чтобы сформировать экосистемы, типичные для данной местности. Дальнейшее руководство можно почерпнуть в стандартах лесоправления FSC (Источник: FSC-STD-01-001 V5-0).

Естественный лес (Natural forest): лесной участок, сохраняющий большую часть основных характеристик присущих местным экосистемам (и в котором присутствуют их ключевые элементы) – например, сложность, структуру и биологическое разнообразие, включая свойства почв, состав флоры и фауны – в котором все или почти все древесные породы представлены полностью или почти полностью местными видами и которые не относятся к плантациям. Выделяют следующие категории естественного леса:

- Лес, который был изменен в результате рубок леса или иных видов нарушений, в котором восстановление осуществляется или осуществлялось за счет сочетания естественного и искусственного лесовосстановления и с применением пород, типичных для естественных лесов данной местности, надземная и подземная части которого еще обладают характеристиками, присущими естественному лесу. Бореальные леса и леса северной части умеренного пояса, как правило, моно- или малопородные, поэтому восстановление лесов такого же породного состава за счет сочетания методов естественного и искусственного лесовосстановления, и при сохранении большей части основных характеристик и ключевых элементов, присущих естественным экосистемам данной территории, не считается переводом лесов в плантации.
- Естественные леса, поддерживаемые при помощи традиционных лесоводственных методов, включая естественное восстановление или содействие естественному восстановлению.
- Хорошо развитые вторичные леса и леса, сформировавшиеся на нелесных землях, и состоящие из местных пород деревьев.
- Определение «естественного леса» может включать территории, описываемые как лесные экосистемы, лесные земли и саванны.

Описание естественных лесов и их основных характеристик и ключевых элементов может быть более подробно изложено в стандартах управления лесами FSC и сопровождается соответствующими описаниями и примерами.

К естественному лесу не относят земли, на которых древесная растительность не является доминирующей; земли, которые раньше не были лесными и которые не имеют характеристик и элементов, присущих естественным экосистемам. Участки, на которых происходит возобновление леса, могут быть признаны естественным лесом лишь по прошествии некоторого времени. В стандартах управления лесами FSC может быть указано, когда такие территории могут быть исключены из единицы управления при сертификации, в каких случаях их следует восстановить до более естественного состояния или перевести в другие виды угодий.

FSC не разработал количественных показателей, определяющих границы между различными категориями лесов в части площади, плотности, высоты и т.д. Такие пороговые значения и иные руководящие указания могут быть включены в стандарты управления лесами FSC и сопровождаются соответствующими описаниями и примерами. До момента выхода такого руководства территории с доминированием древесной растительности,

главным образом, эндемичных пород, могут считаться естественным лесом. Пороговые значения и руководства могут касаться таких аспектов, как:

- Прочие виды растительности и нелесные сообщества и экосистемы, включенные в единицу управления, в том числе лугопастбищные угодья, участки с кустарниковой растительностью, водно-болотные угодья и несомкнувшиеся древостои.
- Ранние этапы зарастания лесом участков, лишенных растительного покрова, или заброшенных сельскохозяйственных угодьев, еще не имеющие большей части основных характеристик и ключевых элементов, присущих естественным экосистемам. Такие участки могут быть признаны естественным лесом по прошествии некоторого времени.
- Молодой вторичный лес, формирующийся в результате естественного возобновления на месте естественного леса может считаться естественным даже после рубки, сплошной вырубке или иных нарушений, поскольку в нем сохраняется большая часть основных свойств и ключевых элементов естественных экосистем как в надземной, так и подземной части.
- Участки, на которых обезлесение и деградация леса были настолько серьезны, что они больше не характеризуются «доминированием древесной растительности», могут быть признаны нелесными землями, поскольку они утратили большую часть основных характеристик в надземной и подземной частях и ключевых элементов естественного леса. Такая стремительная деградация, как правило, проявляется в результате сочетания регулярных и чрезмерно интенсивных лесозаготовок, выпаса скота, сельского хозяйства, сбора топливной древесины, охоты, пожаров, эрозии, добычи полезных ископаемых, поселения, инфраструктуры и т.д. Стандарты управления лесами FSC могут помочь решить, когда такие участки должны быть исключены из единицы управления, восстановлены до более естественного состояния или могут быть переведены в другие виды угодий.

(Источник: FSC-STD-01-001 V5-0).

Заинтересованная сторона (Interested stakeholder): любое лицо, группа лиц или организация, проявившие интерес или о которых стало известно как о имеющих интерес к деятельности, ведущейся в пределах *единицы управления**. Примеры *заинтересованных сторон**:

- природоохранные организации, например, природоохранные НПО;
- трудовые организации, например, профсоюзы;
- организации по правам человека, например, социальные НПО;
- организаторы местных инвестиционных проектов;
- органы местного самоуправления на данной территории
- органы государственной власти, работающие в регионе;
- национальные офисы FSC;
- эксперты по конкретным вопросам, например, по высоким природоохранным ценностям.

(Источник: FSC-STD-01-001 V5-0)

Законная регистрация (Legal registration): национальная или местная официальная лицензия или набор разрешений на ведение деятельности предприятия, дающая право покупать и продавать продукцию и/или услуги с целью получения прибыли. Лицензия или разрешения могут применяться к физическому лицу, частному предприятию или государственной корпорации. Права покупать и продавать продукцию и/или услуги не несут в себе обязательства делать это, таким образом, юридическая регистрация применяется к организации, осуществляющей деятельность на территории единицы управления без продажи продукции или услуг, например, для бесплатной рекреации или сохранения биоразнообразия или местообитания (Источник: FSC-STD-01-001 V5-0).

Законный (Legal): соответствующий основному законодательству (национальным или местным законам) или подзаконным актам (вспомогательным нормативным актам, распоряжениям, приказам и т.д.). Понятие «законный» также включает в себя основанные на системе правил решения, принятые юридически компетентными органами, когда такие решения прямо и логически вытекают из законодательства и нормативных актов. Решения, принятые правомочными органами, не могут быть законными, если они не вытекают прямо или логически из законодательства и норм и если они не основаны на системе правил, а приняты на административное усмотрение (Источник: FSC-STD-01-001 V5-0).

Прожиточный минимум (Living wage): вознаграждение, получаемое работником за рабочую неделю в определенном месте, в объеме, достаточном, чтобы работник и его семья позволили себе достойный уровень жизни. К элементам достойного уровня жизни относятся продукты питания, вода, жилье, образование, здравоохранение, транспорт, одежда и другие необходимые потребности, включая обеспечение неожиданных событий (Источник: A Shared Approach to a Living Wage. ISEAL Living Wage Group. November 2013).

Затронутая сторона (Affected stakeholder): любое лицо, группа лиц или организация, которые подвергаются или могут быть подвергнуты воздействию в результате деятельности на территории единицы управления. Примеры затронутых сторон включают, но не ограничиваются (например, в случае с владельцами и пользователями земель в низовьях рек), лица, группы лиц или организации, расположенные в окрестностях единицы управления. Примеры затронутых сторон:

- местные сообщества;
- коренные народы;
- работники;
- население, проживающее в лесных районах;
- соседние лесопользователи;
- владельцы и пользователи земель в низовьях рек;
- местные перерабатывающие предприятия;
- местные коммерческие организации;
- владельцы прав собственности и пользования ресурсами, включая землевладельцев;
- организации, имеющие разрешение или действующие от имени затронутых сторон, например, социальные или природоохранные неправительственные организации, профсоюзы и т.д.

(Источник: FSC-STD-01-001 V5-0).

Защита (Protection): см. определение охраны.

Земельные угодья и территории (Lands and territories): в целях «Принципов и критериев», земельные угодья или территории, традиционно находящиеся во владении, занимаемые или используемые коренными народами, доступ к природным ресурсам которых жизненно необходим для поддержания их культур и среды обитания. (Источник: основано на Политике Всемирного банка по коренным народам ОП 4.10, раздел 16 (а) (июль 2005 г.)).

Значительный (Significant): в целях Принципа 9, ВПЦ 1, 2 и 6 существует три способа признания значимости.

- международные организации, такие как IUCN или Birdlife International, соответствующим образом обозначили или классифицировали их или признали их природоохранный статус;
- национальные или региональные органы власти или уполномоченная национальная организация в области охраны природы соответствующим образом обозначили их, основываясь на концентрации биоразнообразия;
- руководитель управляющей организации, собственник или организация добровольно

признали их такими на основании имеющейся информации или подтвержденного или предполагаемого наличия значительной концентрации биоразнообразия, даже если оно не было выделено другими организациями.

Любые из указанных форм могут служить обоснованием отнесения к ВПЦ 1, 2 и 6. Многие регионы мира признаны важным с точки зрения их биоразнообразия, оцененного различными способами. Имеющиеся карты и классификации приоритетных областей сохранения биоразнообразия играют важную роль в выявлении потенциальных ВПЦ 1, 2 и 6 (Источник: FSC-STD-01-001 V5-0).

Инвазивные (чуждые) виды (Alien species): вид, подвид или низший таксон, интродуцированные в области, отличные от их прежних или существующих областей распространения; включает в себя любую часть, гаметы, семена, яйца или propagулы такого вида, которые могли бы выжить и впоследствии воспроизводиться (Источник: Конвенция о биологическом разнообразии, Программа по инвазивным чуждым видам, Словарь терминов, опубликованный на сайте КБО).

Инвазивные виды (Invasive species): виды, быстро распространяющиеся за пределы своего местообитания. Инвазивные виды могут нарушать экологические связи, существующие между местными видами, и воздействовать на функции экосистем и здоровье человека (Источник: Основано на IUCN). Определения приведены на интернет-сайте IUCN).

Индикатор (Indicator): количественная или качественная переменная, которая может быть измерена или описана, и с помощью которой можно проверить, соответствует ли единица лесопроизводства требованиям критерия FSC. Индикаторы и связанные с ними пороговые значения устанавливают требования к ответственному лесопроизводству на уровне единицы лесопроизводства и лежат в основе оценки лесов (Источник: FSC-STD-01-002 V1-0 FSC Glossary of Terms (2009)).

Интеллектуальная собственность (Intellectual property): практики, а также знания, инновации и другие творения ума (Источник: основано на Статье 8 Конвенции о биологическом разнообразии и Всемирной организации интеллектуальной собственности, Что такое интеллектуальная собственность? Публикация WIPO № 450(E). без даты).

Интенсивность (Intensity): мера серьезности или силы воздействия хозяйственной или иной деятельности, определяющая природу воздействия такой деятельности (Источник: FSC-STD-01- 001 V5-0).

Инфраструктура (Infrastructure): в контексте лесопользования — дороги, мосты, водопропускные трубы, пути вывозки древесины, карьеры, водохранилища, здания, дамбы и другие сооружения, необходимые для реализации *плана управления**.

Ключевые биотопы (ключевые местообитания) (Habitat features): элементы и структуры лесных насаждений; могут включать:

- старые деловые и неделовые деревья, возраст которых заметно превосходит средний возраст господствующего полога;
- деревья особой экологической ценности;
- участки насаждений различной вертикальной и горизонтальной сомкнутости;
- сухостойные деревья;
- валеж;
- участки массовых ветровалов и прогалины, образовавшиеся в результате природных нарушений;
- места гнездовий;
- небольшие водно-болотные угодья, верховые и низинные болота;
- водоемы;

- места размножения животных,
- зоны кормежки и места покоя, в том числе сезонных циклов размножения животных;
- пути миграции;
- места зимней спячки.

Фокусные виды (Focal species): виды, чьи требования к условиям существования определяют, каковы должны быть свойства ландшафта, чтобы обеспечить жизнеспособность всех встречающихся в нем видов (Источник: Lambeck, R., J. 1997. Focal Species: A multi-species Umbrella for Nature Conservation. Conservation Biology vol 11 (4): 849-856.).

Конфиденциальная информация (Confidential information): информация, не подлежащая огласке, данные и информационное содержание, которые, в случае, если они становятся публично доступными, могут поставить под угрозу существование *организации**, ее бизнес-интересы или взаимоотношения с заинтересованными сторонами, клиентами и конкурентами.

Конфликты между «Принципами и критериями» и законодательством (Conflicts between the Principles and Criteria and laws): ситуации, при которых невозможно обеспечить одновременное выполнение требований «Принципов и критериев» и законодательства (Источник: FSC-STD-01-001 V5-0).

Коренные народы (Indigenous Peoples): отдельные индивидуумы и группы людей, которые могут быть идентифицированы или охарактеризованы следующим образом:

- ключевым признаком или критерием является самоидентификация коренных народов на уровне отдельного человека и признание его сообществом в качестве своего члена.
- исторически непрерывная связь с обществами, существовавшими до колонизации и/или заселения данной территории;
- прочная связь с территорией и окружающими природными ресурсами;
- особая социальная, экономическая или политическая системы;
- свой язык, культура и верования;
- образуют недоминирующие группы общества;
- стремятся поддерживать и воспроизводить среду обитания своих предков и самобытных систем отдельных индивидуумов и сообществ.

(Источник: адаптировано из United Nations Permanent Forum on Indigenous, Factsheet 'Who are Indigenous Peoples' October 2007; United Nations Development Group, 'Guidelines on Indigenous Peoples' Issues' United Nations 2009, United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples, 13 September 2007).

Критерий (Criterion): средство определения соответствия или несоответствия принципу (управления лесами) (Источник: FSC-STD-01-001 V4-0).

Ландшафт (Landscape): географическое образование, состоящее из взаимодействующих экосистем, сформировавшееся в результате влияния геологических, топографических, почвенных, климатических, биотических и антропогенных факторов на определенной территории (Источник: основано на определении Международного союза охраны природы, IUCN. Определения приведены на интернет-сайте IUCN).

Ландшафтные ценности (Landscape values): ценности ландшафтов можно визуализировать как разные аспекты восприятия человеком ландшафта, наложенные поверх физической карты последнего. Некоторые ценности ландшафтов, такие как экономическая, рекреационная ценность или функция жизнеобеспечения, тесно связаны с физическими признаками ландшафтов. Другие ценности ландшафтов, такие как уникальные ценности или объекты духовной ценности, более символичны по своей сути, и их локализация обуславливается в значительной степени индивидуальным восприятием или

структурой общества, чем физическими признаками ландшафтов (Источник: основано на определении с сайта Института ценностей ландшафтов).

Лес (Лес): участок земли, покрытый преимущественно древесной растительностью (Источник: FSC 2011. Адаптировано из Руководства FSC для органов по сертификации, Раздел 2, впервые опубликованного в 1998 г., и пересмотрено в FSC-GUI-20-200 в 2005 году и в 2010 году в директиве FSC-DIR-20-007 Директива FSC по оценке управления лесами, УКАЗАНИЕ-20-007-01).

Лесоводство (Silviculture): теория и методы контроля процессов создания и развития лесов и древесной растительности, а также их состава, здоровья и качества для удовлетворения обозначенных разнообразных потребностей и ценностей землевладельцев и общества (Источник: Nieuwenhuis, M. Terminology of Forest Management. IUFRO World Series Vol. 9-en. IUFRO 4.04.07 SilvaPlan and SilvaVoc).

Луг (Grassland): территория, покрытая травянистой растительностью (Источник: UNEP, cited in FAO. 2002. Second Expert Meeting on Harmonizing Forest-Related Definitions for use by various stakeholders).

Малонарушенные лесные территории (Intact Forest Landscape): территории в пределах современной лесной зоны, содержащая лесные и нелесные экосистемы, в минимальной степени нарушенные хозяйственной деятельностью человека. Территории площадью более 50 тыс. га и минимальной протяженностью 10 км (измеряется, как диаметр вписанного круга в границах территории (Источник: Intact Forests / Global Forest Watch. Glossary definition as provided on Intact Forest website. 2006-2014).

Масштаб (Scale): мера оценки степени воздействия хозяйственной деятельности или события на природные ценности или единицу управления во времени или пространстве. Деятельность, осуществляемая в небольших пространственных масштабах, затрагивает лишь незначительную часть леса каждый год, деятельность, носящая временный или непостоянный характер, имеет место через большие промежутки времени (Источник: FSC-STD- 01-001 V5-0).

Масштаб, интенсивность и риск (Scale, intensity and risk): см. отдельные определения терминов «масштаб», «интенсивность» и «риск».

Международно признанный научный протокол (Internationally accepted scientific protocol): определенная научная процедура, либо опубликованная международной научной сетью или союзом, либо часто цитируемая в международной научной литературе (Источник: FSC-STD-01-001 V5-0).

Местное законодательство (Local laws): весь спектр законов и подзаконных актов (актов, постановлений, предписаний, указов), область применения которых ограничена определенным географическим регионом страны, а также вторичных регулирующих актов и третичных административных процедур (правил/требований), права которых прямо и явно возникают из законов и подзаконных актов. Законодательство приобретает правовую силу согласно положениям Вестфальского мира о территориальном суверенитете (Источник: FSC-STD-01-001 V5-0).

Местные (нативные) виды (Native species): вид, подвид или низший таксон, встречающийся в естественной среде обитания (раннее существовавшей или ныне существующей) и территории потенциального распространения (территории естественного распространения или территории, которая могла бы стать таковой без проведения прямой или косвенной интродукции человеком) (Источник: Конвенция о биологическом разнообразии. Программа по инвазивным чуждым видам. Словарь терминов,

опубликованный на сайте Конвенции о биологическом разнообразии).

Местные сообщества (Local communities): сообщества любого размера, проживающие на территории или в непосредственной близости от *единицы управления**, а также сообщества, находящиеся достаточно близко для того, чтобы оказывать существенное влияние на экономику и *природные ценности** *единицы управления**, или чтобы их экономика, права или среда обитания подвергались существенному воздействию хозяйственной деятельности или биофизических аспектов территории *единицы управления** (Источник: FSC-STD-01-001 V5-0).

Местообитание (Habitat): тип местности или место естественного обитания того или иного организма или популяции (Источник: основано на Конвенции о биологическом разнообразии, статья 2).

Мониторинг (Management plan monitoring): порядок дальнейших действий и контрольные процедуры с целью оценки достижения *целей управления**. Результаты мониторинга используются в реализации *адаптивного управления**.

Наилучшая доступная информация (Best Available Information): данные, факты, документы, мнения экспертов, результаты полевых исследований и консультаций с заинтересованными сторонами, которые являются наиболее достоверными, точными, полными и/или уместными к моменту проведения оценки и могут быть получены с помощью *разумных** усилий и затрат, пропорционально *масштабу** и *интенсивности** хозяйственной деятельности, а также с точки зрения *подхода принятия мер предосторожности**.

Народы, ведущие традиционный образ жизни (Traditional peoples): народы, ведущие традиционный образ жизни, представляют собой социальные группы или народы, не определяющие себя как коренные и подтверждающие права на свои земли, леса и иные ресурсы на основании давно установившихся обычаев или традиционного заселения и использования (Источник: Forest Peoples Programme (Marcus Colchester, 7 October 2009)).

Находящиеся под угрозой исчезновения виды (Threatened species): виды, отвечающие критериям IUCN (2001) уязвимых, находящихся под высокой угрозой исчезновения или исчезающих видов, а также видов, подвергающихся высокому, очень высокому или чрезвычайно высокому риску исчезновения в дикой природе. Эти категории могут быть заново интерпретированы в целях FSC в зависимости от национальных классификаций (имеющих юридический статус), местных условий и плотности популяции (которые должны оказывать влияние на решения о соразмерных природоохранных мерах) (Источник: основано на IUCN. (2001). IUCN Red List Categories and Criteria: Version 3.1. IUCN Species Survival Commission. IUCN. Gland, Switzerland and Cambridge, UK).

Национальное законодательство (National laws): совокупность законов и подзаконных актов (актов, постановлений, предписаний, указов), область применения которых ограничена территорией страны, а также вторичных регулирующих актов и третичных административных процедур (правил/требований), права которых прямо и явно возникают из законов и подзаконных актов (Источник: FSC-STD-01-001 V5-0).

Недревесная продукция леса (НДПЛ) (Non-timber forest products (NTFP)): вся продукция, кроме древесины, полученная с территории единицы управления (Источник: FSC-STD-01-001 V5-0).

Несчастный случай на производстве (Occupational accident): несчастный случай, произошедший в результате или в процессе работы, повлекший травмы или гибель людей (Источник: Международная организация труда (МОТ). Бюро библиотеки и информационных услуг. Тезаурус МОТ, опубликованный на сайте МОТ).

Нехватка воды (Water scarcity): такие объемы водных ресурсов, которые ограничивают производство продовольствия и экономическое развитие, подвергают опасности здоровье людей. Жесткая нехватка воды характеризуется как 1000 м³ в год на человека или использование свыше 40% относительно запасов (Источник: Millennium Ecosystem Assessment. 2005. Ecosystems and Human Well-Being: Policy Responses. Findings of the Responses Working Group. Washington DC: Island Press, Pages 599-605).

Общедоступный (Publicly available): способом, позволяющим гражданам в целом иметь доступ к чему-то физически или удаленно (Источник: Collins English Dictionary, Edition 2003).

Объемы заготовки древесины (Timber harvesting level): фактические объемы заготовленной древесины на территории *единицы управления**, оцениваемые по объему (например, в кубометрах или досковых футах) или по площади (например, в гектарах или акрах) для сравнения с расчетной лесосекой (максимально допустимым объемом изъятия древесины).

Обычное право (Customary law): совокупность взаимосвязанных *обычных прав** может быть признана обычным правом. В некоторых юрисдикциях обычное право на территории его распространения приравнивается к статутному праву и может заменять статутное право для определенных этнических или иных социальных групп. В иных юрисдикциях обычное право дополняет статутное право и применяется в определенных обстоятельствах (Источник: основано на N.L. Peluso and P. Vandergeest. 2001. Genealogies of the political forest and customary rights in Indonesia, Malaysia and Thailand, Journal of Asian Studies 60(3):761–812).

Обычные права (Customary rights): права, проистекающие из длительных привычных или традиционных постоянно повторяющихся действий, которые в силу частого повторения и непротивления приобрели силу закона на территории географического или социологического региона (Источник: FSC-STD-01-001 V4-0).

Обязательный свод правил (Obligatory code of practice): пособие или руководство или иной источник технических инструкций, которому организация должна следовать по закону (Источник: FSC-STD-01-001 V5-0).

Опасные природные явления (Natural hazards): явления, последствия действия которых могут представлять угрозу социальным и *экологическим ценностям** на территории *единицы управления**, а также затрагивать важные экосистемные функции; примерами служат засухи, наводнения, пожары, оползни, ураганы, лавины и т.д.

Организация (The Organization): физическое или юридическое лицо, являющееся держателем сертификата или подающее заявку на сертификацию, несущее ответственность за обеспечение выполнения требований, составляющих основу FSC-сертификации (Источник: FSC-STD-01-001 V5-0).

Организм (Organism): биологическое существо, способное к самовоспроизведению или передаче генетического материала (Источник: Директива Совета 90/220/ЕЕС).

Критичность (Critical): понятие «фундаментальности» или «критичности» в принципе 9 и относительно ВПЦ применяется в отношении необратимости утраты и ситуаций, когда утрата или повреждение ВПЦ могут принести серьезный вред или страдания затронутым сторонам. Экосистемная услуга считается критической (ВПЦ 4), если невозможность ее оказания может привести к или создать угрозу серьезного отрицательного воздействия на благосостояние, здоровье или выживание местного населения, окружающей среды, ВПЦ или функционирование важных объектов инфраструктуры (дорог, дамб, строений и т.п.). В

данном случае понятие критичности касается важности и риска для природных ресурсов и природных и социально-экономических ценностей (Источник: FSC-STD-01-001 V5-0).

Особо охраняемая природная территория (Protection Area): см. определение зоны охраны.

Отходы (Waste materials): непригодные или нежелательные вещества или побочные продукты, такие как:

- опасные отходы, в том числе химические отходы и аккумуляторные батареи;
- контейнеры и емкости;
- моторное и другие виды топлива и масел;
- мусор, включая металлы, пластмассы и бумагу; а также
- заброшенные здания, машины и оборудование.

Охрана/Защита (Conservation/Protection): эти слова взаимозаменяемы и используются в отношении хозяйственной деятельности, предназначенной для поддержания природных или культурных ценностей в долгосрочной перспективе. Хозяйственная деятельность может варьироваться от нулевого или минимального вмешательства до целого ряда разумных вмешательств и видов деятельности по поддержанию или совместимых с поддержанием указанных ценностей (Источник FSC-STD-01-001 V5-0).

Охраняемые участки (Conservation zones and protection areas): определенные территории, выделенные и управляемые, прежде всего с целью сохранения видов, *местообитаний**, *экосистем**, *природных объектов** и других *ценностей** на конкретных участках в силу их *природной** или культурной *ценности**, или в целях *мониторинга**, оценки или исследований, не обязательно исключая иные виды хозяйственной деятельности. В контексте «Принципов и критериев» эти термины взаимозаменяемы и не один из них не характеризует большую степень охраны или защиты. Для таких территорий не используется термин «охраняемая территория», поскольку под последними имеются в виду территории с *юридическим** или официальным охранным статусом, как это регулируется государственными нормативными актами многих стран. В контексте «Принципов и критериев» управление этими участками должно включать активное, а не пассивное сохранение (Источник: FSC-STD-01-001 V5-0).

Оценка воздействия на окружающую среду (ОВОС) (Environmental Impact Assessment (EIA)): систематический процесс, в ходе которого определяются потенциальные экологические и социальные последствия воздействия планируемой хозяйственной деятельности в предлагаемом проекте, оцениваются альтернативные подходы и разрабатываются соответствующие меры предотвращения, смягчения, управления и мониторинга (Источник: основано на Environmental impact assessment, guidelines for FAO field projects. Food and agriculture organization of the United Nations (FAO). Rome, 2011; FSC-STD-01-001 V5-0).

Очень ограниченная площадь (Very limited portion): площадь, подвергающаяся воздействию, не *должна** превышать 0,5% от площади *единицы управления** в течение любого отдельно взятого года, и воздействие не должно оказываться на площадь, превышающую 5% площади *единицы управления** (Источник: основано на FSC-STD-01-002 V1-0 FSC Glossary of Terms (2009)).

Пестицид (Pesticide): любое вещество или препарат, изготовленный или применяемый для защиты растений или древесины или иной растительной продукции, или здоровья человека, или скот, или биоразнообразия от вредителей; для контроля или обезвреживания таких вредителей. (Настоящее определение включает в себя инсектициды, родентициды, акарициды, моллюскициды, ларвициды, фунгициды и гербициды) (Источник: основано на FSC-POL-30-001 EN Политика FSC по пестицидам (2005 г.).

Плантация (Plantation): Лесной участок, созданный путем посадки или посева с использованием чужеродных или местных пород деревьев, часто образованный одновозрастными деревьями одной или нескольких пород, расположенных на одинаковом расстоянии, характеризующийся отсутствием большинства основных свойств и ключевых элементов естественного леса. В стандартах управления лесами FSC может быть приведено более подробное описание плантаций с соответствующими примерами, такое как:

- Территории, которые первоначально отвечали определению «плантации», но по прошествии лет приобрели большую часть основных свойств и ключевых элементов естественных экосистем, могут быть отнесены к категории естественных лесов.
- Плантации, управляемые с целью восстановления и укрепления биологического разнообразия и разнообразия местообитаний, структурной сложности и экосистемной функциональности, могут по прошествии лет быть отнесены к категории естественных лесов.
- Бореальные леса и леса северной части умеренного пояса, как правило, состоящие из одной или нескольких пород деревьев, в которых за счет сочетания естественных и искусственных методов обеспечивается восстановление лесов такого же породного состава, при этом обеспечивая сохранение большей части основных свойств и ключевых элементов естественных экосистем указанного участка, могут считаться естественными лесами, и такое лесовосстановление само по себе не считается переводом лесов в плантации.

(Источник: FSC-STD-01-001 V5-0)

План управления (Management plan): комплект документов, отчетов, учетной документации и карт, описывающих, обосновывающих и регулирующих деятельность руководителя любого уровня, персонала или организации на территории или в связи с *единицей управления**, включая заявления о целях и политики (Источник: FSC-STD-01-001 V5-0).

Подход на основе принятия мер предосторожности (Precautionary approach): подход, требующий от организации при наличии информации о том, что хозяйственная деятельность наносит серьезный или непоправимый ущерб окружающей среде или создает угрозу благосостоянию человека, принять четкие и эффективные меры по предотвращению ущерба и снятию рисков для благосостояния даже при недостатке или неисчерпывающем характере научной информации, а также при неопределенной степени уязвимости и чувствительности природных ценностей (Источник: основано на Принципе 15 Декларации Рио-де-Жанейро по окружающей среде и развитию 1992 г. и заявлении о принципе принятия мер предосторожности Спригфилдской конференции 23–25 января 1998 г.).

Права пользования (Use rights): права на использование ресурсов единицы управления, которые могут быть определены местными традициями, взаимными соглашениями или предписаны другими лицами, обладающими правом доступа на территорию. Эти права могут ограничивать пользование отдельными видами ресурсов определенным уровнем потребления или отдельными технологиями лесозаготовок (Источник: FSC-STD-01-001 V5-0).

Правомочный (Legally competent): обладающий законным правом выполнять определенную функцию (Источник: FSC-STD-01-001 V5-0).

Прибрежная зона (Riparian zone): поверхность раздела между сушей и водоемом и растительность на ней.

Приисковая рубка (High grading): рубка, при которой выбираются только деревья лучшего качества, с наиболее ценной древесиной, часто без обеспечения надлежащего возобновления или с оставлением больных, ослабленных, угнетенных деревьев, что приводит к экологической деградации и снижению коммерческой ценности лесного

насаждения. Система лесопользования, основанная на приисковых рубках, противоречит целям устойчивого управления ресурсами (Источник: основано на Glossary of Forest Management Terms. North Carolina Division of Forest Resources. March 2009).

Применимое законодательство (Applicable law): означает законодательство, применимое к *организации** как *юридическому** лицу или коммерческому предприятию или в интересах единицы управления, а также законодательство, влияющее на выполнение «Принципов и критериев FSC». Оно включает в себя любые сочетания статутного права (утвержденного законодательным органом) и прецедентного права (судебной практики), подзаконных актов, связанных с ними административных процедур и национальной конституции (если таковая имеется), которая всегда имеет преимущественную *юридическую** силу по отношению ко всем прочим правовым документам (Источник: FSC-STD-01-001 V5-0).

Принцип (Principle): в случае FSC, обязательное правило или элемент управления лесами (Источник: FSC-STD-01-001 V4-0).

Природные ценности (Environmental values): набор элементов биофизической среды и среды обитания человека:

- функции экосистем (включая депонирование углерода);
- биологическое разнообразие;
- водные ресурсы;
- почвы;
- атмосфера;
- ландшафтные ценности (включая объекты культурной и религиозной ценности).

Фактическая ценность указанных элементов зависит от ощущения ее людьми и обществом (Источник: FSC-STD-01-001 V5-0).

Проверяемые целевые показатели (Verifiable targets): конкретные цели, например желаемое состояние лесов в будущем, выбранные для измерения успехов в достижении каждой из *целей управления**. Эти цели выражаются в форме конкретных ожидаемых результатов таким образом, чтобы их выполнение можно было бы проверить и оценить, выполнены они или нет.

Производственный травматизм (Occupational injuries): любые травмы, заболевания или случаи со смертельным исходом, произошедшие/наступившие в результате несчастного случая на производстве (Источник: Международная организация труда (МОТ). Бюро библиотеки и информационных услуг. Тезаурус МОТ, опубликованный на сайте МОТ).

Профессиональное заболевание (Occupational disease): любое заболевание, возникновению которого обусловлено действием факторов *риска**, связанных с рабочей деятельностью (Источник: Международная организация труда (МОТ). Бюро библиотеки и информационных услуг. Тезаурус МОТ, опубликованный на сайте МОТ).

Профсоюзы и другие неформальные объединения работников (Formal and informal workers organization): ассоциации или союзы *работников**, признанные или не признанные законом или *организацией**, цель которых содействовать соблюдению прав *работников** и представлять *работников** в отношениях с *организацией**, в частности в отношении условий труда и вознаграждений.

Работники (Workers): все работники по найму, включая государственных служащих и самонанятых лиц. Эта категория включает в себя внештатных и сезонных сотрудников всех рангов и категорий, включая рабочих, администраторов, руководящий персонал, в том числе руководителей предприятия, нанятых подрядчиков, а также независимых подрядчиков и

субподрядчиков (Источник: Конвенция МОТ №155 О безопасности и гигиене труда в производственной сфере, 1981 г.).

Разумный (Reasonable): рассматриваемый как справедливый или соответствующий обстоятельствам или целям, исходя из общего опыта (Источник: Shorter Oxford English Dictionary).

Ратифицированный (Ratified): юридическая процедура утверждения международного права, договоров или соглашений (включая многосторонние природоохранные соглашения) национальным законодательным органом или эквивалентный юридический механизм, по которому нормы международного права, договоры или соглашения автоматически становятся частью национального законодательства или инициируют разработку национального законодательства с теми же юридическими последствиями (Источник: FSC-STD-01-001 V5-0).

Редкие виды (Rare species): нечасто встречающиеся или малочисленные виды, не относимые к категории находящихся под угрозой исчезновения. Эти виды ограничены в своем географическом распространении, привязаны к определенным местообитаниям или рассредоточены на обширной территории. Они являются эквивалентом категории видов, приближающихся к находящимся под угрозой исчезновения (определение IUCN 2001 г.), включая виды, которые близки к тому, чтобы подпасть под эту категорию, или которые могут подпасть под эту категорию в ближайшем будущем. Они также являются эквивалентом категории видов, находящихся под угрозой исчезновения (Источник: основано на IUCN. (2001). IUCN Red List Categories and Criteria: Version 3.1. IUCN Species Survival Commission. IUCN. Gland, Switzerland and Cambridge, UK).

Репрезентативные (эталонные) участки экосистем (Representative sample areas): участки *природных экосистем**, выделенные в пределах *единицы управления** с целью сохранения или восстановления жизнеспособных вариантов экосистем, присущих данной территории в *естественном состоянии**.

Рефугиум (Refugia): изолированная территория, не претерпевшая значительных изменений вследствие изменения климата или нарушений, в т.ч. антропогенного характера, на которой могут выжить типичные для данного региона виды растений и животных (Источник: Glen Canyon Dam, Adaptive Management Program Glossary на сайте Glen Canyon Dam).

Риск (Risk): вероятность реализации неприемлемого отрицательного воздействия деятельности на территории единицы управления в сочетании с серьезностью его последствий (Источник: FSC-STD-01-001 V5-0).

Свободное предварительное осознанное согласие (СПОС) (Free, Prior, and Informed Consent (FPIC)): юридическое условие, при котором гражданин или сообщество могут быть признаны давшими согласие на совершение действия до его совершения на основании ясной оценки и понимания фактов, результата и будущих последствий такого действия, а также располагавшим всеми соответствующими фактами на момент принятия решения о таком согласии. Добровольное, предварительное и информированное согласие включает в себя право предоставления, изменения, приостановки и отзыва одобрения (Источник: основано на Предварительном рабочем документе по принципу свободного предварительного осознанного согласия коренных народов (...)(E/CN.4/Sub.2/AC.4/2004/4 8 июля 2004 г.) 22 сессии Комиссии ООН по правам человека, Подкомиссии по продвижению и защите прав человека, Рабочей группы по коренному населению, 19-23 июля 2004 г.).

Своевременно (Timely manner): максимально быстро при данных обстоятельствах; без намеренных затяжек *организацией**; в соответствии с применимым законодательством, контрактами, лицензиями и счетами.

Связанность (Connectivity): степень сообщаемости или пространственной непрерывности коридора, сети или матрицы. Чем меньше пробелов, тем выше связанность. Согласно концепции структурной связанности, функциональная или поведенческая связанность природных объектов определяет, связана ли территория настолько, чтобы на ней мог идти тот или иной процесс, например, перемещение животных через различные элементы ландшафтов. Связанность водных объектов определяется возможностями доступа и перемещения материалов и организмов посредством грунтовых и поверхностных вод, между разными участками водных экосистем всех типов. (Источник: основано на R.T.T. Forman. 1995. Land Mosaics. The Ecology of Landscapes and Regions. Cambridge University Press, 632pp).

Сеть охраняемых участков (Conservation Areas Network): участки *единицы управления**, для которых сохранение – их главная, а в некоторых случаях, исключительная цель; такие области включают *репрезентативные участки**, *защитные зоны**, *особо охраняемые природные территории**, *зоны связанности** и участки *высокой природоохранной ценности**.

Соблюдать (Uphold): признавать, уважать, обеспечивать и поддерживать (Источник: FSC-STD-01-001 V5-0).

Соглашение об обязательствах (обязывающее соглашение) (Binding Agreement): сделка или договор, заключенный сторонами в письменной или устной форме, предметом которого являются обязательства, подлежащие для подписавших его сторон исполнению по закону. Стороны участвуют в договоре свободно и принимают его добровольно.

Состояние до рубки (Pre-harvest [condition]): разнообразие, состав и структура лесного насаждения или плантации до вырубки и сопутствующих мероприятий, например, строительства дорог.

Социокультурный подход (Culturally appropriate): средства/подходы взаимодействия с целевыми группами, которые находятся в гармонии с традициями, ценностями, чувствительностью и образом жизни целевой аудитории.

Спор (Dispute): для целей ЕМИ – выражение недовольства со стороны любого лица или организации, представленного в виде претензии к *организации**, касающейся ее деятельности по управлению или ее соответствия принципам и критериям FSC, и на которую ожидается ответ (Источник: основано на FSC-PRO-01-005 V3-0 Processing Appeals).

Спор неразрешенный (Dispute of substantial duration): *спор**, который продолжается более чем в два раза дольше, чем предварительно установленный срок в системе FSC (в течение более, чем 6 месяцев после получения претензии, на основании FSC-STD-20-001).

Спор особо острый (Dispute of substantial magnitude): для целей ЕМИ, особо острый *спор** – это спор, который касается (хотя бы одного):

- влияет на *законные** или *обычные права** *коренных народов** и *местных сообществ**;
- тех мест и аспектов, где масштаб негативных последствий от деятельности по управлению высок настолько, что они не могут быть отменены или смягчены;
- физического насилия;
- уничтожения имущества;
- присутствия военных структур;
- актов устрашения в отношении *работников** леса и *заинтересованных сторон**.

Данный список должен быть адаптирован и дополнен разработчиками стандартов.

Справедливая компенсация (Fair compensation): вознаграждение, которое пропорционально величине и типу услуг, оказываемых второй стороной или ущербу,

который нанесен первой стороне.

Статутное право (Statutory law or statute law): законодательство, содержащееся в Актах Парламента (национальный законодательный орган) (Источник: Oxford Dictionary of Law).

Сторона (Stakeholder): см. определения «затронутой стороны» и «заинтересованной стороны».

Территории с высокой природоохранной ценностью: зоны и физические пространства, характеризующиеся *высокими природоохранными ценностями** и/или требуемые для их существования и поддержания.

Торфяное болото (Peatland): представляет собой обводненные и мокрые участки со значительным накопленным органическим материалом, покрытые бедной в видовом отношении травянистой растительностью, с определенной кислотностью, характерного янтарно-желтого цвета (Источник: Aguilar, L. 2001. About Fishermen, Fisherwomen, Oceans and tides. IUCN. San Jose (Costa Rica)).

Традиционные знания (Traditional knowledge): информация, умения, навыки и практики, выработанные, поддерживаемые и передаваемые из поколения в поколение внутри сообщества, часто составляющие часть его культурной или духовной идентичности (Источник: основано на определении Всемирной организации интеллектуальной собственности (WIPO). Определение, как приведено в Политика / Традиционные знания на интернет-сайте WIPO).

Угроза (Threat): указание или предупреждение ожидаемого или вероятного повреждения или отрицательных последствий (Основано на Oxford English Dictionary).

Удобрение (Fertilizer): минеральные или органические вещества, чаще всего азот, P_2O_5 и K_2O , вводимые в почву для увеличения скорости роста растений.

Устойчивость (Resilience): способность системы поддерживать основные функции и процессы под воздействием стрессов или давления путем сопротивления или адаптации к изменению. Параметр устойчивости может применяться к экологическим и социальным системам (Источник: Всемирная комиссия по охраняемым территориям (IUCN-WCPA) 2008 г. Establishing Marine Protected Area Networks – Making it Happen. Washington D.C.: IUCN-WCPA National Oceanic and Atmospheric Administration and The Nature Conservancy).

(Управленческий) административный контроль (Managerial control): ответственность директоров коммерческих предприятий согласно соответствующему национальному коммерческому праву, рассматриваемая FSC как применимая и к государственным организациям (Источник: FSC-STD-01-001 V5-0).

Цели управления (Management objective): специфические управленческие задачи, практики, результаты и подходы, направляющие деятельность *организации** на достижение требований настоящего стандарта.

Цель (Objective): главная цель, поставленная организацией лесохозяйственному предприятию, включающая определение политики и выбор средств для достижения цели (Источник: Based on F.C. Osmaston. 1968. The Management of Forests. Hafner, New York; and D.R. Johnston, A.J. Grayson and R.T. Bradley. 1967. Forest Planning. Faber & Faber, London).

Щадящая заготовка (Reduced impact harvesting): заготовка (включая заготовку древесины), проводимая методами, нацеленными на снижение воздействия на сохраняющуюся часть древостоя (Источник: Руководство по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия в тропических эксплуатационных лесах, IUCN – 2006).

Экономическая жизнеспособность (Economic viability): способность развиваться и выживать в качестве относительно независимой социальной, экономической или

политической единицы. Экономическая жизнеспособность может требовать, но не является синонимом доходности (Источник: основано на определении WEBSTЕа с сайта Европейского агентства по окружающей среде).

Экосистема (Ecosystem): динамичный комплекс сообществ растений, животных и микроорганизмов, а также их неживой окружающей среды, взаимодействующих как единое функциональное целое (Источник: Конвенция о биологическом разнообразии 1992 г., Статья 2).

Экосистемная функция (Ecosystem function): неотъемлемая характеристика экосистемы, определяемая набором условий и процессов, с помощью которой экосистема сохраняет свою целостность (например, первичная продуктивность, пищевая цепочка, биогеохимические циклы). К функциям экосистемы относят такие процессы как разложение, производство, круговорот питательных веществ и потоки питательных веществ и энергии. В целях FSC, данное определение включает в себя экологические и эволюционные процессы, такие как потоки генов и режимы нарушений, циклы восстановления и стадии сукцессий экосистем. (Источник: основано на R. Hassan, R. Scholes and N. Ash. 2005. Ecosystems and Human Well-being: Synthesis. The Millennium Ecosystem Assessment Series. Island Press, Washington DC; and R.F. Noss. 1990. Indicators for monitoring biodiversity: a hierarchical approach. Conservation Biology 4(4):355–364).

Экосистемные услуги (Ecosystem services): выгоды, получаемые людьми при использовании экосистем. К ним относят:

- обеспечивающие услуги, такие как обеспечение продуктами питания, лесопродукцией и водой;
- регулирующие услуги, такие как регулирование наводнений, засух, деградации почв, качества воздуха, климата и состояния здоровья;
- поддерживающие услуги, такие как почвообразование и круговорот питательных веществ;
- и культурные услуги и ценности, такие как рекреационные, духовные, религиозные и прочие нематериальные ценности.

(Источник: основано на R. Hassan, R. Scholes and N. Ash. 2005. Ecosystems and Human Well-being: Synthesis. The Millennium Ecosystem Assessment Series. Island Press, Washington DC).

Юридический статус (Legal status): способ классификации единицы управления согласно законодательству. В части владения, это означает категорию земель, например, общинные земли или земли, переданные в аренду, фригольд, земли в собственности штата или федерального правительства и т.д. Если единица управления была переведена из одной категории в другую (например, из категории земель штата в общинные земли коренных народов), статус определяется по текущему состоянию в переходном процессе. С административной точки зрения, юридический статус может, например, быть определен следующим образом: земля находится в общенародной (государственной) собственности, от имени народа управляется некоторой государственной структурой и передана уполномоченным министерством в пользование частной структуры через механизм аренды (Источник: FSC-STD-01-001 V5-0).